CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite i Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

MMI 增强版导航系统

使用说明书

MMI 增强版导航系统 使用说明书 Chinesisch 5.09 101.562.860.74 MMI 增强版导航系统 Chinesisch 5.09



CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite ii Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

© 2009 奥迪股份公司

奥迪股份公司对所有车型都在不断进行后续开发。公司可能随时改进产品 的外形、装备和技术。因此请您谅解,本操作手册的数据、附图和说明不 能作为提出任何要求的依据。

未经奥迪股份公司书面许可,不得全部或部分翻印、复制或翻译本说明 书。奥迪股份公司拥有著作权法所规定的一切权利。保留修改的权利。德 国印刷。

定稿日期: 03.04.2009



本说明书用纸系以无氯漂白纸浆制成。



CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 1 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

前言

衷心感谢您选择了 MMI 增强版导航系统!

本车采用了最新科技的操纵方案,通过多媒体界面 Audi MMI 可以集中进行汽车的所有设置以及电子设备的操纵。

建议您仔细阅读这本使用说明书,以便快捷全面地掌握 MMI 的各种功能和选项,并能在行驶中充分利用。

请注意,本操作手册是对本车使用说明书的补充,因此只允许与本车当前的使用说明书一起使用。

如果您对本车的 MMI 有其它问题需要了解,敬请垂询奥迪服务站。

祝您驾乘愉快、万事如意!

奥迪股份公司 (AUDIAG)





CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 2 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

目录

目录

关于本使用说明书	4	音量设置	39	选择电视台
	4	调整音量(................	40	MMI 显示屏上的显示
		调整时间(::::::::::::::	43	调节电视台
MMI 组件	6	重新启动 MMI (复位)	44	Electronic Program Guide (EPG)
	Ŭ	Other settings (其它设置)	44	存储电台
一览	7	收听收会和	46	选择已存储的电视台
操纵元件一览	7	121/11/21/11 ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	40	移动已存储的电视台
MMI: Multi Media Interface	7		40	选择外部 AV 输入
交通安全说明	7	山朝秋日111日11日日	46	Other settings (其它设置)
养护说明	7	以且按収収収 ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	46	地址簿
驱动器	0	从电口列农中选择电口	47	地址海 ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・
기는 40 HE · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	0	反正宅口 ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	4/	1日 ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・
1日	0	瓜畑 巴口 ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	48	们开地址海
	8		48	3. 一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、
	9		49	守入地址海余日
仔陌卞一般说明	10		49	
	10	Uther settings (具它设直)	49	使用地址海余日
CD / DVD 驱动器	12	播放媒体	51	编辑地址演杀日
CD 换碟机	12	引言	51	官埋視式
存储卡读卡器	14	启动媒体运行模式	51	Other settings (其它设置)
Audi music interface (奥迪音乐接插装置)	15	选择播放源	51	打电话
车载电话。................	19	选择文件夹	52	引言
引言	19	选择曲目:...............	52	电话通话的前提
	20	快进/快倒	53	启动电话运行模式
车载电话手持话机	24	下一章节或曲目 / 上一章节或曲目	53	输入 PIN/PUK 码
移动由纤汗和壮学		曲日信息	54	紧急呼叫
1000円山辺町太直 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	28	「「「「」」「」」「」」「」」「」」「」」「」」「」」「」」「」」「」」「」」	54	拨号
1日・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	28	业 目 随 机 摇 放	55	接听 / 拒接电话
后田 ・・・・・・・・・・・・・・・・	28		55	结束通话
			56	217.000
MMI终端	22		50	将电位与时任随了地址海中
	32		50	双门口计随时电位与吗
操作概述	34		57	前你 平 地通口为农 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
所有的 MMI 菜单一览	34	utner settings (共七汉直/	5/	<u>血力以且</u> · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
打开和关闭	34	电视	59	十我也怕的会后以直
操纵原理	35	引言	59	而」1940巴伯但則农且时共把仅且
MMI 显示屏	35	启动电视运行模式	59	
— • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	50			







CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 3 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

导航	89	紧急呼叫		120
引言	89	地址簿		120
启动导航运行模式	89	快选功能		121
输入目的地	90	Other settings (其它设	殳置)	121
目的地指引	94	短信(SMS)		124
中断目的地指引	95	发送新短信		124
视图:::::::::::::::::	96	输入文字		124
存储目的地	98	Other settings (其它设	ひてい ひんし ひんし ひんし ひんし ひんし ひんし ひんし ひんし ひんしん ひんし ひんし	125
装载目的地	99			
禁行区域:...............	100			
Other settings (其它设置)	100			
调出交诵信息	107			
引言	107			
- 11 - 11 - 11 - 11 - 11 - 11 - 11 -	107			
	107			
夕井华十百百				
5 切能力问盘	108			
曼作的——般说明	109			
리는 ····································	100			
<u> </u>	100			
例正日里 ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	100			
授助权自加 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	109			
TTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTT	110			
电悦	111			
打电站	112			
守机	114			
由话的手持话机	110			
	110			
常用操作	116			
打开 / 关闭手持话机	116			
按键概览	116			
显示屈中的信息	117			
エハディビロ心 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	117			
	11/			
<u> </u>	119			
电话通话的前提 	119			
呼叫	119			
接听 / 拒接电话	119			
结束电话通话	120			
				,
MMI 组件		MMI 终端		多功肯

-•

-(•)





关于本使用说明书

关于本使用说明书

这本使用说明书的内容包含关于使用本车的重要信息、提示、建议和警告。

要确保本使用说明书随时都存放在汽车中。尤其是将本车出借或转卖给他人时,这一点非常重要。

本使用说明书描述的是截至定稿日期为止时本车的装备范围。在此描述的 某些装备不久以后才会投入使用,或仅在某些国家的市场上才能买到。

本使用说明书中某些段落的内容不是对所有汽车都适用。在这种情况下, 会在这些段落的开始处说明其 适用范围,例如 "适用于:带有电话的 汽车"。此外,用一个星号 "*"标出选装装备。

书中的插图 在细节方面可能与本车略有不同,但是其描述的原理是一样的。

本使用说明书的开头有一个**目录**,按顺序列出了本说明书中描述的所有主题。

"左"、"右"、"前"、"后"等所有**方向说明**都是针对汽车行驶方向而言的。

- * 选装装备。
- ▶ 表示该段落接转到下一页。
- 表示一个段落已结束。
- ⑧ 注册商标用 ⑧ 标记。没有这个符号并不等于允许随意使用商标所用 的文字或符号。

⇒ ▲ 表示参阅该段落内的 "警告!"内容。说明带有页数时相应的警告在该段落之外。

▲ 警告!

带有这个符号的文本包含了与您的安全有关的信息,并提醒您可能有发 生交通事故及受伤的危险。

小心!
 带有这个符号的文字用于提醒您本车可能受到损坏。



🚺 说明

带有这个符号的文字包含了有关的附加信息。■













CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 7 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

一览

操纵元件一览

MMI 不同的操纵元件集中排布在驾驶舱中且便于操纵。

1	多功能方向	句盘 .											108
2	驾驶员信息	急系统											108
3	MMI 显示原	辞											35
4	MMI 驱动器	毘											8
5	开机 / 关	机钮											34
6	MMI 终端	(操作	单	元)								32

i 说明

• 请注意,本操作手册仅描述 MMI 组件。关于本车的操纵和行驶方面的 其它信息请参阅本车的使用说明书。

 右置方向盘*汽车上 MMI 组件的布局与 ⇒ 第6页, 图1图示的布局有 些不同。但是操纵元件的符号是相同的。■

MMI: Multi Media Interface

奥迪 Multi Media Interface, 简称 MMI 将通信和视听娱乐 的不同系统整合在本车中。

可以通过 MMI 收听收音机和 CD/DVD 以及看电视*, 甚至可以连接便携式 播放器*。此外,MMI 还有两个存储卡读卡器和一个内置硬盘可用,您可 以将您喜爱的歌曲导入到该硬盘上。导航系统 指引您以最便捷的道路抵 达旅行目的地。或者它根据您的个人旅程计划 (最多带 4 个中间目的 地)进行导航。交通状况的信息会考虑在路线引导内。当然,您可以使用 移动电话的多个功能。另外,您也可以使用车载电话的手持话机*。此 外, MMI 将本车不同的驾驶员辅助系统整合在一起。

您可以采取多种方法使用本车内大量的信息娱乐系统功能。借助 MMI 终 端通过一种直观和统一的操纵方案可以随意操纵任意一种功能。并且使用 多功能方向盘可以便捷访问最经常使用的 MMI 功能。■

交通安全说明

建议重要的功能 (例如输入导航目的地) 仅在停车时进行。请务必记住: 如果可能会出现危及您和其他道路使用者的安全情况发生,请中断操作 MMI.

▲ 警告!

 当今的道路交通要求道路使用者必须始终保持高度的注意力。您作 为驾驶员对交通安全性负有重任。因此,只有在任何交通情况下您都能 控制本车时才能使用该功能,否则有发生事故的危险! ● 音频系统的音量设置不可过大,要保证随时都能听清车外的声音信 号,例如警车和救火车警笛,否则有发生事故的危险! 请遵守在机动车中使用电话的有关法规!

● 在使用车载电话的手持话机*打电话时请务必遵守安全说明 ⇒ 第19 页! ■

养护说明

MMI 组件的维护和清洁请参阅本车使用说明书 维护和清洁 这一章。 关于如何正确操纵车载电话手持话机*请参阅 ⇒ 第24页。■





CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 8 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

驱动器

驱动器

<u>引言</u>

MMI 配备了一个 CD / DVD 驱动器、一个 CD 换碟机*、两个存储 卡读卡器和一个 SIM 卡读卡器*以及一个 Jukebox。此外还可以 将一个便携式播放器 (例如 iPod、USB 大容量存储器)连接在 Audi music interface* (奥迪音乐接插装置)上,并通过 MMI 终端操纵。■

驱动器概览



② CD / DVD 插口

3 按钮 OPEN (打开)

④ 存储卡读卡器

5) SIM 卡读卡器 *

MMI 驱动器位于中控台内,它通过 MMI 启动和控制 ⇒ 第51页。按压按 钮 (**DPEN**)(打开) (3) ⇒ 图 2,读卡器盖板随即掀起,此时便可够到两个 存储卡读卡器和 SIM 卡读卡器 * ⇒ 第23页。

CD/DVD 驱动器、Jukebox、存储卡读卡器和 USB 大容量存储器* 接口支持 音频文件的下列特性:

MP3 文件	WMA 文件	AAC				
MPEG-1 Layer-3 MPEG-2 Layer-3	版本 7、8 和 9	MPI				
		LC Compi				
.mp3	.wma	. 1				
存储卡和 USB 大容量存储器: FAT 或 FAT32 文 仅一个分区 CD/DVD 驱动器: Joliet (单记录段光道 CD 和多 道 CD;仅单记录段光道 DVD)						
ISO 9660 1 级和 2	2 级					
32 至 320 kbits / 48 kHz 之间	s 以及可变比特率,	取样频率				
M3U 和 PLS						
	MP3 文件 MPEG-1 Layer-3 MPEG-2 Layer-3 .mp3 存储卡和 USB 大? 仅一个分区 CD/DVD 驱动器: Jo 道 CD: 仅单记录印 ISO 9660 1 级和 2 32 至 320 kbits / 48 kHz 之间 M3U 和 PLS	MP3 文件 WMA 文件 MPEG-1 Layer-3 MPEG-2 Layer-3 版本 7、8 和 9 MPG-3 .mp3 .wma .mp3 .wma 存储卡和 USB 大>> 量存储器: FAT 或 仅一个分区 CD/DVD 驱动器: Joliet (单记录段光道 道 CD; 仅单记录段光道 DVD) ISO 9660 1 级和 2 级 32 至 320 kbits / s 以及可变比特率, 48 kHz 之间 M3U 和 PLS				







CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 9 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

	MP3 文件	WMA 文件	AAC 文件
文件数量	CD / DVD 驱动器: Jukebox: 最多 300 USB 大容量存储器和 目录中最多包含 10	每个媒介和目录最多 00 个文件 印存储卡:总文件数5 000 个文件	3包含 1000 个文件 最多 4000 个,每个
支持的媒体	存储卡读卡器: 容 CD/DVD 驱动器: 音 MP3/WMA/AAC-CD 格式为 DVD-5、-9、 标准 DVD-V 和兼容 Audi music interf 16 页、 USB 大容量存储器	:量最高可达 32 GB f 频 CD、容量最高可读 、-10、-14 和 -18 f : DVD-A 的 DVD-V Cace (奧迪音乐接插 ⇒ 第 17 页	的存储卡 <u>5</u> 700 MB 的 的 MP3/WMA/AAC-DVD 装置): iPod ⇒ 第
元数据	ID3 标签 最多 50 个字符	WMA 标签 最多 50 个字符	支持元数据

▲ 警告!

为安全起见,行驶期间请始终关好读卡器盖板,有人身伤害危险!

i 说明

- Jukebox 不支持播放列表。
- 媒介上存储的文件 / 文件夹 / 播放列表越多,加载音频文件的时间越 长。奥迪建议使用只包含音频文件的存储媒介。
- 为了缩短载入音频文件的时间,编制子文件夹(例如按照艺术家或专 辑分类)。
- 为能获得尽可能快的音频文件访问速度,我们建议使用传输速度 4 级 或更高的 SD 卡。
- 压缩 MP3 文件时建议比特率至少为 160 kbit/s。

● 对于带可变比特率的 MP3 文件,显示的播放时间可能会与实际的时间 不同。

● MMI 驱动器不支持受数字版权管理 (DRM) 保护的文件。

• 由于 CD / DVD 白盘品种多样并且存储容量也不同,因此可能造成某些存储媒介功能受限。

• 写有复制保护的音频 CD 或 视频 DVD 或不符合标准的 CD / DVD 有时候无法播放或只能受限播放。符合标准的 CD 光盘,其图标上有 "Compact Disc Digital Audio"(数码音频压缩光盘)字样。

• 多记录段光道 CD 可能无法播放或播放受限。奥迪建议,不要自行刻 录多记录段光道 CD。

• 各国家特有的字符显示 (例如在显示 ID3 标签信息时) 取决于 MMI 系统语言,并且不能确保总是可以显示。

• 不要將重要的数据保存在存储卡、Jukebox、CD / DVD 或者便携式播放器中。奥迪公司对文件的损坏或丢失概不负责。

● 请注意, 音频文件受著作权保护。■

CD/DVD 运行模式概述

该一般说明适用于 CD 和 DVD。



高质量播放的前提

为确保高质量的播放效果和避免驱动器损坏,请注意以下事项:

- 切勿使用损坏或划伤的 CD / DVD ▲。
- 请勿使用单曲 CD/DVD (直径 8 厘米 / 3 英寸) 爭。
- 请勿使用非圆形的 CD/DVD (异形 CD/DVD) ⓒ。
- 切勿贴标签 D。





图 3 不允许使用的 CD /

 CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 10 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

驱动器

10

-(•)-

- 切勿使用保护环
 ⑥。
- 切勿使用脏污的 CD / DVD。
- 请勿使用 CD/DVD 保护膜或稳定器。
- 请总是将 CD / DVD 存放在护套中并且不要让其受到阳光直接照射。

清洁驱动器、CD 和 DVD

请使用柔软、不起绒的布清洁 CD / DVD。清洁 CD / DVD 时,要从中间向 外部成直线擦拭。对较严重的污渍,可以用市售 CD / DVD 清洁剂或酒精 去除。切勿使用汽油、颜料稀释剂或唱片清洁剂,否则它们可能会损坏 CD / DVD。

使用激光装置

根据 DIN IEC76 (CO) 6/VDE 0837 标准,激光装置分为 1 至 4 个安全等级。安装的可视读取单元符合安全等级 1 的要求。如果按规定使用,其激光的低能量程度或屏蔽效果可以确保没有危险。

读盘错误指示

显示屏上出现读盘错误指示可能有以下原因:

问题	排除方法
CD / DVD 已脏污。	清洁 CD / DVD。
CD / DVD 已划伤。	用无划伤的 CD / DVD 替代。
放置 CD / DVD 时放反了。	有字的一面朝上放入 CD / DVD。
CD / DVD 上形成了冷凝水。	请等待, 直至 CD / DVD 变干为止。
驱动器的机械机构有功能故障。	请与奥迪服务站或专营商店联系。

小心! CD/DVD 内圈上的标贴在高温时可能会剥离从而损坏驱动器。仅在播放期

CD/DVD 內圈上的标贴在高温时可能会剥离从而损坏驱动器。仅在播放期间将内圈带标贴的 CD/DVD 放在驱动器内。

i 说明

● 如果车外温度异常高或低,可能会导致 CD / DVD 暂时不能播放。为保

- 护 CD / DVD 和扫描激光头已安装了一个热保护开关。
- 请勿取下装置的盖板。装置中没有可由用户保养的部件。■

存储卡一般说明

SD 存储卡和 MMC 存储卡都可以作为存储卡使用。

已使用大量市售产品测试了该存储卡读卡器。即便如此,在某些情况下也可能无法识别某些存储卡。

将存储卡放在合适的护套里,以防止数据载体脏污、积尘或受到其它损坏。

! 小心!

请仅使用一体式存储卡。如果使用适配卡(分体式存储卡),则在行驶期 间存储卡可能因为振动而从适配器上松开。这样可能导致单件插在驱动器 中。■

Jukebox

引言

MMI 配备了一个 Jukebox, 其上有 10 GB 的存储空间用于存储音频文件。 通过 MMI 启动和控制 Jukebox 运行模式 ⇒ 第51页。

关于支持的文件格式的特性信息,参见自 \Rightarrow 第8页 页起的内容。

i 说明

请注意,音乐文件受著作权保护。将本车转交给他人 (例如出售)时, 请将 Jukebox 恢复到默认设置 ⇒ 第 44 页。■



CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 11 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

导入文件

可以导入 CD / DVD 驱动器中的 CD / DVD-ROM 上的、USB 大容量存储器或存储卡中的音频文件。



- 按压功能按钮 (MEDIA)。

- 按压控制按钮 Import (导入)。
- 将旋/压式控制钮转至某个播放源(例如 SD / MMC、CD / DVD 或 USB),然后按压旋/压式控制钮。进行所选的播放源检查后,MMI 显示屏上就会显示文件夹结构。
- 将旋/压式控制钮转至 Select all files / folders (所有 文件 / 文件夹)或选中要导入的单个文件,然后按压旋/压 式控制钮。
- - 在顶层目录中将旋/压式控制钮转至 Start import (开始导入),然后按压旋/压式控制钮,即可开始导入。MMI 显示屏上会显示导入的进度。

您可以选择导入一个文件夹的所有文件,方法是将旋/压式控制钮转至该 文件夹,然后较长时间按住旋/压式控制钮。

借助于存储的元数据(例如 ID3 标签), Jukebox 在导入时会自动将音乐 文件分入艺术家、专辑、曲目和音乐流派的文件夹。 如果 Jukebox 中没有文件,则 MMI 显示屏会出现一条带选项 Import new tracks (导入新曲目)的提示。按压旋 / 压式控制钮,即可进入导入菜 单。

您可以随时中断导入过程,方法是将旋/压式控制钮转至 Cancel (取 消),然后按压。在导入过程中关闭 MMI 或取走播放源(例如 SD / MMC、 CD / DVD 或 USB)以及起动发动机都可能导致导入过程中断。但是已经导 入的曲目仍然保留。

i 说明

• 仅在发动机运行时导入音频文件。

 在 CD/DVD 驱动器中同时播放和导入音频文件会在播放或导入时出现功 能受限。奥迪建议在成功导入后才开始在 CD /DVD 驱动器中播放音频文件。

• 出于法律原因, Jukebox 不支持导出功能。

 在 CD/DVD 驱动器中同时播放和导入音频文件会在播放或导入时出现功 能受限。奥迪建议在成功导入后才开始在 CD /DVD 驱动器中播放音频文件。

导入时会自动覆盖现有的文件。

● 没有存储元数据的文件 / 曲目作为 unknown (未知)列表显示。奥迪 建议导入带相应元数据 (例如 ID3 标签)的音频文件。■

删除文件

前提: 媒体运行模式已启动 \Rightarrow 第 51 页, 且 Jukebox 包含音乐 文件。

- 按压功能按钮 (SETUP)。

- 将旋 / 压式控制钮转至 Delete Jukebox (删除 Jukebox 中的内容), 然后按压旋 / 压式控制钮。
- 将旋 / 压式控制钮转至 Select all files / folders (所有 文件 / 文件夹),或选中单个文件 / 文件夹,然后按压旋 / 压 式控制钮。





CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 12 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

驱动器

12

-(•)

- 在顶层目录中将旋 / 压式控制钮转至 Starting deletion (开始删除),然后按压旋/压式控制钮。
- 将旋 / 压式控制钮转至 Yes (是)上, 然后按压旋 / 压式控 制钮。MMI 显示屏上会显示删除的进度。

您可以选择删除一个文件夹中的所有文件,方法是将旋 / 压式控制钮转至 该文件夹,然后较长时间按住旋 / 压式控制钮。删除期间, Jukebox 播放 会中断,删除完成后会自动重新开始。

1 说明

功能受限时,请将 Jukebox 恢复到默认设置 ⇒ 第44页。■

CD / DVD 驱动器

引言



弾出按钮 CD / DVD 插口

CD / DVD 驱动器位于中控台内。音频 CD、带有音频文件的 CD / DVD 或视 频 DVD 可以装入 CD / DVD 驱动器中。通过 MMI 启动和控制 CD / DVD 运 行模式 ⇒ 第51页。

关于支持的文件格式的特性信息,参见自 ⇒ 第8页 页起的内容。

装入 CD / DVD

切勿将 CD / DVD 用力推入驱动器内。CD / DVD 会被自动吸 入。

- 请确保驱动器中没有 CD / DVD ② ⇒ 图 5。
- 将 CD / DVD 有文字的一面朝上平直地插入驱动器 ②。■

弹出 CD / DVD

- 按压弹出按钮 (1) ⇒ 图 5。CD / DVD 随即弹出。

CD / DVD 弹出后,如果在约 12 秒之内没有将其从 CD / DVD 插口中取出, 则会被再次吸入。■

CD 换碟机

适用于:带有 cd 转换盒的汽车

引言



1 弹出按钮 CD 插口





CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 13 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

3 LOAD (装入) 按钮 ④ 带发光二极管的位置按钮

CD 换碟机位于手套箱内 。可以把音频 CD 或含有 MP3 / WMA 文件的 CD 装入 CD 换碟机。通过 MMI 启动和操纵 CD 运行模式 ⇒ 第51页。

CD 换碟机支持下列文件格式:

	MP3 文件	WMA 文件						
格式	MPEG-1 Layer-3 MPEG-2 Layer-3	版本 7、8 和 9						
文件 后缀	.mp3	.wma						
标准	ISO 9660 1 级和 2 级							
文件系统	Joliet (单条目段光道和多条目段光道)							
文件 / 文件夹数量	最多 255 个文件夹,每个文件夹中最多 255 个文件, 每个媒介总共不超过 512 个文件和文件夹。							
比特率	32 至 320 kbits / s 以及可变比特率,取样频率在 8 至 48 kHz 之间							
支持的媒体	音频 CD 和容量为 700 MB 的 MP3 / WMA CD							
元数据	ID3 标签 最多 30 个字符	WMA 标签 最多 30 个字符						

i 说明

- 请注意有关使用 CD 的提示 ⇒ 第9页。
- CD 换碟机不支持播放列表和受 DRM 保护的文件。
- 由于 CD 白盘品种多样并且存储容量也不同,因此可能造成某些存储 介质功能受限。

• 写有防复制保护的音频 CD 或不符合音频 CD 标准的 CD 有时可能会无 法播放或只能受限播放。符合标准的 CD 光盘,其图标上有 "Compact Disc Digital Audio"(数码音频压缩光盘)字样。■

适用于:带有 cd 转换盒的汽车

装入 CD

切勿将 CD 光盘用力推入驱动器内。CD 的进入是自动进行的。

装入一张 CD 光盘

- - 请按压 (DAD)(装入) (3) ⇒ 第 12 页,图 6 按钮。只要 CD 换碟机准备好装载,CD 插口 (2) 侧面的发光二极管便会闪 烁。
- − 将 CD 有文字的一面朝上平直地插入 CD 插口 ②。此 CD 光 盘便会自动装入 CD 换碟机中下一个空位上。相应按钮 ④ 的 发光二极管亮起。

装入所有 CD 光盘

- 按住 LOAD (装入) ③ 按钮两秒钟以上。
- 请等待, 直至 CD 插口 ② 旁边的发光二极管闪烁。
- 依次将所有六张 CD 有字的一面朝上平直推入 CD 插口 ② 中。

将 CD 光盘装入到某个空闲位置

- 按压按钮 LOAD 3。空闲存储位置的按钮 4 的发光二极管 闪烁。
- 按压闪烁的按钮 👍。
- 请等待, 直至 CD 插口 2 旁边的发光二极管闪烁。
- 将 CD 有文字的一面朝上平直地插入 CD 插口 ②。

将 CD 光盘装入到某个已占用的位置

- 按压按钮 LOAD ③。已占用的存储位置按钮 ④ 中的发光二 极管亮起。
- 按压亮起的按钮 🕢。相应的 CD 弹出。





驱动器

14

-(•)

- 将 CD 光盘从 CD 插口 ②中取出。
- 把要装入的 CD 有文字的一面朝上平直地推入 CD 插口 ②。

在装入所有 CD 期间,如果再次按压按钮 [LOAD]③(装入),则会中止装入过程。■

适用于:带有 cd 转换盒的汽车

弹出 CD

使一张 CD 光盘弹出

- — 要弹出当前的 CD,请按压两次弹出按钮 ① ⇒ 第 12 页,图
 6。
- 要弹出任意一张 CD, 请按压弹出按钮 ①, 然后按压亮起的 按钮 ④。

使所有 CD 光盘弹出

— 按住弹出按钮 🕦 超过 3 秒钟。于是把所有 CD 依次弹出。

CD 光盘弹出后,如果在约 30 秒钟内没有将其从 CD 插口中取出, CD 换 碟机便会再次将其吸入。■

存储卡读卡器

引言

MMI 配置了两个存储卡读卡器 ⇒ 第8页,图2。在存储卡读卡器中可以 装入 SD 或 MMC 存储卡。

存储卡运行模式可以通过按钮 MEDIA (媒体) 启动和控制 ⇒ 第51页。 关于支持的文件格式的特性信息,参见自 ⇒ 第8页 页起的内容。

请遵守使用存储卡的说明 ⇒ 第10页。■

插入存储卡



- 按压按钮 (0PEN)(打开)。即可打开读卡器盖板。
- 将存储卡有字的一面朝上(接触面向下)推入读卡器的插口
 ① ⇒ 图7 中。存储卡的缺角必须指向右前方。
- 然后将存储卡按入插口中,直至感觉到其已卡止。

▲ 警告!

为安全起见,行驶期间请始终关好读卡器盖板,有人身伤害危险!

取出存储卡

- 短促按压存储卡。卡从开口中弹出。



CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 15 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

- 取出存储卡。■

Audi music interface (奥迪音乐接插装置)

适用于:带有 Audi music interface (奥迪音乐接插装置)的汽车

引言

在 Audi music interface (奥迪音乐接插装置)上可以连接 不同的便携式播放器。





适用于:带有 Audi music interface (奥迪音乐接插装置)和适配电缆的汽车 连接 Audi music interface (奥迪音乐接插装置)适配电缆

● 请相应地小心处理适配电缆。防止夹住电缆。■

- 请打开手套箱。

5 iPod

⇒ 第51页。

. 小心!

iPod 适配电缆*

8 Mini USB 适配电缆* USB 适配电缆 *

服务站或者专营商店购买到。

(7) 3.5 mm 立体声插塞适配电缆*

- 连接适配电缆与 Audi music interface (奥迪音乐接插装 置) ⇒ 图8。
- 接着将便携式播放装置与 Audi Music Interface (奥迪音乐 接插装置)连接。■



(1) Audi music interface (奥迪音乐接插装置) 上的接口 (2) 用于连接到 Audi music interface (奥迪音乐接插装置) 上的插头 (3) 适配电缆 * (例如 iPod 适配电缆 *) ④ 适配电缆上的 iPod 插头*





Audi music interface (奥迪音乐接插装置)位于手套箱中。通过按钮 (灰田)(媒体) 启动和控制 Audi music interface (奥迪音乐接插装置)

通过专用适配电缆* 将便携式播放器 (例如 MP3 播放器)连接到 Audi music interface (奥迪音乐接插装置)上。这种适配电缆*可以在奥迪

• 如果车内出现异常高温或低温,则可能会损坏便携式播放装置并/或影 响其性能。在高温或低温情况下,请勿把您的便携式播放装置放在车里。







将 iPod 通过 iPod 适配电缆连接在 Audi music interface



图 12 从 iPod 拔下 iPod 插头。

只要 iPod 连接在 Audi music interface (奥迪音乐接插装置)上,打 开点火开关时便会通过 iPod 适配电缆*给 iPod 电池充电。请注意,应 先将适配电缆和 Audi music interface (奥迪音乐接插装置)连接,然 后再将便携式播放装置连接到 Audi music interface (奥迪音乐接插装







CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 17 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

- iPod 6G 第六代 classic
- iPod touch
- iPhone

其它 iPod 型号 (例如 iPod shuffle) 不能通过 iPod 适配电缆*连接。 用选装的 3.5 mm 插塞适配电缆*可以把这些装置作为便携式播放装置连 接⇒第17页。

MMI 不支持 iPod 以下操纵选项:

- 对曲目评分
- 在一首曲目中跳转到位置
- 把曲目添加到 "On-the-go" (活动式) 播放列表

• 显示文件夹 "Compilations" (编辑)。如果在 iPod 上激活了编辑 功能,则带有"某个编辑部分"标记的曲目不会导入艺术家列表中。

标记已读取的 / 新的 Podcast

i 说明

仅使用编号为 4F0 051 510 K 的适配电缆连接。

• iPod 出现问题也会影响通过 MMI 的操纵。在这种情况下请复位您的 iPod (见 iPod 操作手册)。

- 关于通过 MMI 操纵 iPod 的详细信息请参阅自 ⇒ 第51页 起的内容。
- 有关操纵 iPod 的详细说明请参阅 iPod 操作手册。
- 建议安装最新版的 iPod 软件。■

适用于:带有 Audi music interface (奥迪音乐接插装置)和 USB 适配电缆 / Mini-USB 适配电缆 的汽车

通过 USB / Mini USB 适配电缆连接便携式播放器

MMI 组件

可以通过 USB 适配电缆 / Mini-USB 适配电缆把不同的 USB 存 储介质与 Audi music interface (奥迪音乐接插装置) 连 接。

Audi music interface (奧迪音乐接插装置)支持"USB 设备子类 1 和 6"的 USB 存储介质。关于存储介质的 "USB Device Subclass"(驱动 程序子集)的信息请从制造商处了解。

支持的 USB 存储介质如下:

- USB 存储棒
- 不需要专用驱动软件的 USB MP3 播放器
- 外置 USB 闪存

• 外置 USB 硬盘 (HDD) (1''、1.8''、2.5'') 驱动器, 起动 / 持续工作 电流不超过 500 mA

关于支持的文件格式的特性信息,参见自 ⇒ 第8页 页起的内容。 关于在 MMI 上操纵 USB 存储介质见自 ⇒ 第51页 起的内容。

i 说明

MMI 终站

- 不支持 MTP 播放器和 USB 集线盒。
- 请勿使用 USB 加长电缆或适配接头。它们会对性能产生负面影响。
- 对于不符合 USB 2.0 规格的便携式播放器,无法确保功能正常。

• 已通过大量市售产品测试 USB 大容量存储器接口。即便如此,在某些 情况下也可能无法识别某些 USB 大容量存储器。

- iPod 不能通过 USB 适配电缆 * 连接, 而是仅能通过 iPod 适配电缆 *
- ⇒ 第15页 连接到 Audi music interface (奥迪音乐接插装置)上。

适用于:带有 Audi music interface (奥迪音乐接插装置)和 3.5 mm 插塞适配电缆的汽车

通过 3.5 mm 插塞适配电缆连接便携式播放器

通过 3.5 mm 插塞适配电缆把便携式播放装置 (例如 MP3 播 放器)与 Audi music interface (奥迪音乐接插装置)连 接。

- 把 3.5 mm 插塞插入便携式播放装置的耳机插口。便可通过本 车的音响系统播放音频。

如果已将外部音频输入或 Audi music interface (奥迪音乐接插装置) 选为 Source ⇒ 第51页, 图 50 (播放源),则在插入 / 拔下 3.5 mm 插 塞或将便携式播放器从 3.5 mm 插塞上插入 / 拔下时产生干扰噪音。为了 避免出现该干扰噪音,请在插入/拔下便携式播放器之前打开静音功能 ⇒ 第 39 页或打开另一个音频源 (例如收音机 ⇒ 第 46 页)。 多功能方向盘 电话的手持话机







(例如与收音机音量) ⇒ 第 58 页。■







车载电话

适用于:带有车载电话

引言

将移动电话通过蓝牙和车载电话连接或者将 SIM 卡插入 SIM 卡读卡器或手持话机*中。

带有 SIM 卡读卡器的车载电话

可以通过 SIM 卡读卡器使用车载电话的所有功能,不受移动电话限制。 关于初次使用的信息见自 ⇒ 第23页 起的内容。

蓝牙模式

各个蓝牙装置之间的数据通过通常所说的 模式 交换。如果在 MMI 上学习 某个移动电话,则车载电话和移动电话之间的信息交换通过 SIM 卡接入模 式或免提模式进行。请检查您的移动电话支持哪一种模式。

使用 SIM 卡接入模式的移动电话

SIM 卡接入模式 即是车载电话可以借助蓝牙访问具备蓝牙功能的移动电话的 SIM 卡。

如果移动电话支持,则可以通过车载电话使用移动电话的 SIM 卡、移动 电话地址簿和各项电话功能。电话通话通过车外天线传送。这样可以降低 车内的辐射并改善电话连接的质量。本车的车载电话通话功能在所有情况 下都能使用。这些电话功能在本操作手册中通过"具备 SIM 卡接入模式 的移动电话"的补充说明标出。

带有免提模式的移动电话

免提模式 即是可以借助蓝牙把移动电话连接到车载电话上。这样便可以 通过车载电话的免提通话装置进行无线电话通话。本车的车载电话通话功 能并非在所有情况下都能使用,在本操作手册中通过补充"带免提模式 的移动电话"中标出。

免提模式下不能使用本车的车外天线。无法使用 手持话机 *。

车载电话的 手持话机 *

如果本车配置了车载电话和 手持话机 *, 您便能把一张 SIM 卡插入 手持 话机 *中。也可以将带有 SIM 卡接入模式的移动电话连接到车载电话,

然后通过 手持话机 *使用移动电话的 SIM 卡功能。关于初次使用的信息 见自 \Rightarrow 第 24 页 起的内容。

可用的操纵元件如下

- 通过 MMI 操纵 ⇒ 第75页
- 通过车载电话的 手持话机 * 操纵 ⇒ 第 24 页
- 通过 多功能方向盘 操纵 ⇒ 第112页

▲ 警告!

 使用后总是将手持话机*固定到手持话机固定支架中。否则紧急制动 或发生碰撞事故时可能危及您和乘员。

卫生机构称,移动电话会影响心脏起搏器的功能。因此,移动电话的天线与心脏起搏器之间至少要保持 20 厘米的距离。

一不能将处于开机状态的移动电话放在靠近心脏起搏器的上衣口袋中。

- 如果移动电话可能会产生干扰时请立即关闭。

在某些情况下,手持话机*会对助听器的功能产生负面影响。必要
 时请与助听器制造商联系,以寻求解决方法。

 如果您使用其它医疗设备,则请在使用手持话机*前咨询相应设备的 制造商,了解该设备是否具有足够的抗电磁辐射屏蔽能力。

● 安全气囊触发时会产生很大的作用力。请勿把 手持话机 * 放在安全 气囊的胀开范围内。否则您或他人都会受到危险。

● 通话时也请注意交通安全 ⇒ 第7页。

! 小心!

• 请遵守在机动车中使用电话的有关法规。

 在禁止使用移动电话的区域必须把电话装置关闭!请遵守有关的说明 和规定。

 在存在爆炸危险的地方请关闭车载电话 ⇒ 第20页、手持话机 *⇒ 第 116页 以及(必要时)移动电话。这些地方并不是随时随处都有明确的





CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 20 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

车载电话

-(+)-

20

标志。其中包括例如加油站、燃油或化学物品的仓储或运输设施、空气中▶ 拔出钥匙后,车载电话与移动电话的蓝牙连接便会自动断开。车载电话和 有燃油蒸汽的地点 (例如汽车或建筑物排出丙烷或汽油蒸汽处)、空气中 有化学物品或大量易燃易爆粉尘 (例如面粉、锯木末或金属微粒)的地 点,以及通常要求您关闭汽车发动机的所有其它地点。

 只允许由奥迪服务站或特约维修站对车载电话和手持话机*进行保养、 安装和修理。

i 说明

- 车载电话设计为在 GSM 网络中使用。UMTS 网络的 SIM 卡在某些情况 下只能有限地使用。
- 在车内使用移动电话设备时通常会产生电磁场。确保加装的车外天线 按专业规定安装。■

启用

适用于:带有车载电话

引言

要建立车载电话和移动电话之间的连接,移动电话上的蓝牙功能以及 SIM 卡的访问权限必须已激活。您的移动电话必须处于其它装置可搜到的状态 ⇒ 第81页。

必须进行一次把移动电话记到本车车载电话上的操作。取决于所使用的移 动电话,这个过程需要采取的步骤有所不同。首先搜索作用距离范围内的 可用蓝牙装置 ⇒ 第21页。然后,对于移动电话和车载电话之间的连接 有两种模式可选: SIM 卡接入模式 ⇒ 第 21 页 和免提模式 ⇒ 第 22 页。 请检查您的移动电话支持哪一种模式。

具有蓝牙功能的装置的记住功能

车载电话上可以记住多部移动电话,但只能有一部移动电话处于与车载电 话连接激活的状态。另请注意您的移动电话显示屏上的有关提示。

建立 / 断开蓝牙连接

插入点火钥匙后,车载电话与已记住的移动电话或手持话机*之间的蓝牙 连接便会自动建立。此时,手持话机*必须固定在手持话机支架*中。

手持话机的连接在关闭车载电话后断开。■

适用于:带有车载电话 打开/关闭车载电话



- 打开点火开关,必要时打开 MMI ⇒ 第34页。
- 按压功能按钮 (TEL)。
- 按压功能按钮 (SETUP)。
- 将旋 / 压式控制钮旋至 Switch off telephone/Switch on telephone (关闭车载电话 / 打开车载电话) \Rightarrow 图 13。
- 按压旋 / 压式控制钮。即可关闭 / 打开车载电话。

如果上次使用车载电话后没有单独将其关闭,则在"打开"点火开关后 会自动打开车载电话。■





CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 21 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

适用于:带有车载电话 搜索具有蓝牙功能的装置

搜索具有蓝牙功能的装置有两种可能性。



前提: MMI 的蓝牙功能已激活 ⇒ 第81页。

搜索移动电话

- 一 请确保蓝牙和对移动电话中的 SIM 卡的访问处于激活状态。您 的移动电话必须处于其它装置可搜到状态 ⇒ 第81页。
- 按压功能按钮 (TEL)。在 MMI 显示屏出现提示 Please connect your mobile phone or insert the SIM card (请连接移动电 话或插入 SIM 卡)。
- 一将旋 / 压式控制钮转到 Search for mobile phone ⇒ 图 14 (搜索新的移动电话),然后按压旋 / 压式控制钮。MMI 显示 屏上随即出现可用的蓝牙移动电话。

搜索蓝牙装置

- 按压功能按钮 (SETUP)。
- 按压控制按钮 Bluetooth (蓝牙)。在 MMI 显示屏上出现菜 单 Bluetooth (蓝牙)。

- 将旋 / 压式控制钮转至 Find Bluetooth devices (搜索蓝牙 装置),然后按压旋/压式控制钮。MMI显示屏上随即显示可 用的蓝牙装置。

通过功能 Find Bluetooth devices (搜索蓝牙装置),所有作用距离范围 内的蓝牙装置会显示在 MMI 显示屏上。

显示在 MMI 显示屏上的移动电话可以通过 SIM 卡接入模式 ⇒ 第 21 页 或 免提模式 ⇒ 第22页 和车载电话相连。

i 说明

有些移动电话只能通过 MMI 的搜索蓝牙装置功能识别。■

适用于:带有车载电话 通过 SIM 卡接入模式学习移动电话



前提:可用的移动电话显示在 MMI 显示屏上 ⇒ 第 21 页。

- 将旋 / 压式控制钮转动到移动电话上, 然后按压旋 / 压式控 制钮。
- 如要通过 SIM 卡接入模式学习移动电话,请将旋 / 压式控制 钮转至 Car phone (车载电话),然后按压旋 / 压式控制钮。 一个 16 位的 PIN 码 ⇒ 图 15 随即出现在 MMI 显示屏上。 ▶









CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 22 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

车载电话

22

- 如要输入显示的 16 位 PIN 码, 请选择 Yes (是) ⇒ 第 21 页,图 15。请在本车停住的情况下把这个 PIN 码输入到移动 电话中。输入时间限定在约 30 秒内, 或
- 如要随意输入 16 位 PIN 码,请选择 No (否)。在拼写器 ⇒ 第37页 中输入一个任意的 16 位 PIN 码。然后在本车停 住的情况下还要把这个 16 位 PIN 码输入到移动电话中。输入 时间限制为约 30 秒钟。
- 一并按记住过程的要求在移动电话上进行操作。如果学习过程成 功,MMI 显示屏上的状态行中便会出现 SIM 卡符号 (1) ⇒ 第 23页,图18。
- 请输入您的 SIM 卡的 PIN 码 (SIM)。

在车载电话上首次学习移动电话后,可以存储 SIM 卡的 PIN 码 (SIM) 用于自动输入。方法是在首次输入 PIN 码 (SIM) 后,通过 Yes (是)确 认 MMI 上的要求或在设置菜单中更改相应的设置 ⇒ 第85页。

如果您的移动电话不支持 SIM 卡接入模式,则可以将 SIM 卡插入 SIM 卡 读卡器 ⇒ 第23页 或 手持话机*⇒ 第25页 中。

i 说明

通过 Delete external Bluetooth devices (删除外置蓝牙装置) 这项功 能⇒ 第81页可以删除已存储的蓝牙装置。■

适用于:带有车载电话 通过免提模式学习移动电话



前提:可用的移动电话显示在 MMI 显示屏上 ⇒ 第21页。

- 将旋 / 压式控制钮转动到移动电话上, 然后按压旋 / 压式控 制钮。
- 如要通过免提模式学习移动电话,请将旋 / 压式控制钮转至 Handsfree (免提通话),然后按压旋 / 压式控制钮。一个 4 位的 PIN 码 随即出现在 MMI 显示屏上。
- 如要输入显示的 4 位 PIN 码,请选择 Yes (是)。请在本车 停住的情况下把这个 PIN 码输入到移动电话中。输入时间限 定在约 30 秒内, 或
- 如要输入任意 PIN 码,请选择 No (否)。在拼写器 ⇒ 第 37 页 中输入任意 PIN 码。在本车停住时,然后将此 PIN 码也输 入移动电话。输入时间限制为约 30 秒钟。
- 一并按记住过程的要求在移动电话上进行操作。如果学习过程成 功, MMI 显示屏上的状态行中便会出现一个移动电话符号 (1) ⇒ 第23页,图18。

没有使用汽车的车外天线。无法使用 手持话机 *。



图 16 已记住和连接带 有免提模式的移动电话

CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 23 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

i 说明

- 您的移动电话也支持 SIM 卡接入模式吗? 通过免提模式学习移动电话
- 后,车载电话建议使用 SIM 卡接入模式 ⇒ 第21页。
- 奧迪不推荐使用带有免提模式的移动电话。■

适用于:带有车载电话

启动带有 SIM 卡读卡器的车载电话

可以通过 SIM 卡读卡器使用车载电话的所有功能,而不受移动电话限制。



图17 插入 SIM 卡

车载电话还有一个 SIM 卡读卡器。通过 MMI 或车载电话的手持 话机 * 操纵插在 SIM 卡读卡器中的 SIM 卡。

插入 SIM 卡

- 按压按钮 (打开) ⇒ 第8页。即可打开读卡器盖板。
- 将存储卡有字的一面朝上(接触面向下)推入读卡器的插口
 ① ⇒ 图 17 中。SIM 卡缺角必须朝着左前方。
- 然后将 SIM 卡按入插口中, 直至感觉到其已卡止。

取出 SIM 卡

- 短促按压 SIM 卡。卡从开口中弹出。



插入 SIM 卡后, MMI 显示屏或车载电话的手持话机 * 会询问 PIN 码 (SIM) ⇒ 第 23 页。

本车的车载电话通话功能在所有情况下都能使用。

▲ 警告!

为安全起见,行驶期间请始终关好读卡器盖板,有人身伤害危险!

i 说明

如果 SIM 卡读卡器、手持话机*和连接的移动电话中都插入了 SIM 卡,则仅访问 SIM 卡读卡器中的 SIM 卡。■

适用于:带有车载电话

地址簿条目

SIM 卡和移动电话中的条目会自动加载到 MMI 中。



加载地址簿条目

连接了移动电话或 SIM 卡后,地址簿条目会自动加载到 MMI 中。这个过程可能会持续几分钟,时间长短取决于地址簿条目的数量。





CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 24 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

车载电话

-(•)-

24

地址簿条目可以保存在 1 个通用模式中和最多 4 个个人模式中 ⇒ 第 73 页。

显示地址簿条目

地址簿条目按字母顺序显示,并通过符号标识 ⇒ 第66页,图68:

1 MMI 的本地存储器

SIM 卡

3 移动电话

在地址卡中可以私人条目和公务条目按照固定电话、移动电话和传真分类 存储。

i 说明

● MMI 中地址簿条目的显示取决于所使用的移动电话。

• 如果 SIM 卡插入在手持话机*中 ⇒ 第25页,则会显示 SIM 卡和 MMI 本地存储器中的条目。■

车载电话手持话机

适用于:带有车载电话手持话机的汽车

引言

手持话机位于中间扶手内。可以通过手持话机使用车载电话的各种功能 ⇒ 第75页。

SIM 卡

MMI 仅访问 SIM 卡。如果同时使用了几个 SIM 卡,则 MMI 对其优先等级 排序:

- 1. SIM 卡读卡器 *
- 2. 手持话机中的 SIM 卡
- 3. 相连的移动电话中的 SIM 卡

关于把 SIM 卡插入手持话机的其它信息见自 ⇒ 第 25 页 页起的内容。

双卡

双卡是指同一个电话号码可用两张 SIM 卡。如果您在手持话机中使用的 是双卡,则 PIN 码 (SIM)询问激活 ⇒ 第 85 页。这样要在输入 PIN 码 (SIM) 后才能把 SIM 卡激活。

i 说明

• 在双卡的情况下,如果有多张卡同时处于运行状态,可能会出现通话 中断。与此有关的问题请与您的移动电话服务商联系。

这些电话功能取决于移动电话服务商。与此有关的详细信息请咨询您的移动电话服务商。

● 带免提模式的移动电话不允许使用手持话机。在这种情况下请将移动 电话的 SIM 卡插入手持话机中 ⇒ 第 25 页。■

适用于:带有车载电话手持话机的汽车

养护说明

必须小心爱护使用手持话机。

手持话机应存放在幼童拿不到的地方。

建议每次使用后都将手持话机牢靠地固定在手持话机固定支架内。否则紧 急制动或发生碰撞事故时可能危及您和乘员。

将手持话机放在固定支架中可以防止刮蹭和阳光照射,电量也总是保持充 至最佳状态。

手持话机不得受潮。

不允许拆开该装置。未按规定处置可能导致该装置损坏。 应避免手持话机因掉落、撞击或摇晃而受到振动。 保洁时应使用蘸有稀肥皂液的抹布。

! 小心!

- 请勿把手持话机置于直射阳光下。
- 不要使用溶剂或腐蚀性的化学制剂清洁手持话机。■





CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 25 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

适用于:带有车载电话手持话机的汽车 将 SIM 卡插入 / 取出手持话机



前提:中间扶手已经掀开,且手持话机已经从手持话机固定支架 中取出。

- 将 SIM 卡推入插口。SIM 卡缺角必须朝着左下方。手持话机的显示屏上会提示 SIM 卡的正确位置。
- 一 必要时通过键盘 ⇒ 第 116 页,图 114 输入 PIN 码 (SIM), 然后按压控制按钮 0k。
- 一 如要取出 SIM 卡,请把 SIM 卡导向件向下按压, SIM 卡就会
 松开 ⇒ 图 19。此时 SIM 卡露出,可以取出。

在 SIM 卡未正确插入、不合适或已损坏的情况下,显示屏上可能会出现 Please insert SIM card (请插入 SIM 卡)的提示。请您取出 SIM 卡, 然后正确插入,或换为另一张 SIM 卡。

PIN (Personal Identification Number 个人识别号码)用于防止他人滥 用您的 SIM 卡。移动电话服务商提供 SIM 卡的同时也会提供 PIN 密码。

如果连续三次¹⁾ 输错 PIN 码, SIM 卡便会自动锁卡并在手持话机的显示 屏上显示一条提示。

用 PUK (Personal Unblocking Key 个人开锁密码)可以把 SIM 卡解锁。 移动电话服务商会把 PUK 码连同 SIM 卡一起提供给您。

1) 允许尝试输入 PIN 码的次数取决于所使用的 SIM 卡。

⚠ 警告!

保存好您的 SIM 卡,请勿让儿童触及。因其尺寸很小,要谨防儿童无意 中吞食。



- 要防止手持话机和 SIM 卡受到损坏。
- 请勿用力把 SIM 卡推入插口中。
- 插入时要注意 SIM 卡是否插在正确位置。

• 因为电话 SIM 卡的规格有多种,所以不能保证每一种 SIM 卡都能正常 使用。请勿在您的电话中使用不兼容的 SIM 卡,否则会导致 SIM 卡和电话损坏。

• SIM 卡的接触面极易由于划伤或折弯而损坏。因此对其处理时要相当 小心。

i 说明

您是否知道, 也可以通过 MMI ⇒ 第76页 输入 PIN 码(SIM)? ■

适用于:带有车载电话手持话机的汽车

<u>学习手持话机</u>

出厂时安装的手持话机已经被车载电话记住。

如果没有自动建立连接,您必须自行把手持话机记到车载电话 上。从手持话机上启动这个记住过程。

- On (打开) MMI 蓝牙设置的 Detectability (其它装置可搜 到)功能,以便进行学习过程 ⇒ 第81页。
- 按压右侧的控制按钮 ③ ⇒ 第116页,图114,即可进入主菜单。
- 一使用手持话机中的浏览按钮 (5) ⇒ 第 116 页, 图 114 选择
 Settings (设置) 主菜单。





CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 26 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

车载电话

26

- 通过手持话机的浏览按钮选择菜单项 Bluetooth (蓝牙), 然 后按压控制按钮 Ok。
- 选择菜单项 Vehicle Base Station (汽车电话机座),然后 按压控制按钮 Ok。便会显示可用的车载电话机座(例如 "Audi MMI 2613")。
- 选择车载电话机座 (例如 "Audi MMI 2613"), 然后按压手 持话机上的控制按钮 Conn. (连接)。
- 要建立连接,请将 MMI 旋 / 压式控制钮转至 Yes (是),然 后按压旋 / 压式控制钮。一个 16 位的 PIN 码 随即出现在 MMI 显示屏上。
- 要输入显示的 PIN 码,请将 MMI 旋 / 压式控制钮转至 Yes (是),然后按压旋/压式控制钮。
- 汽车停住时在手持话机中输入 PIN 码, 然后按压控制按钮 0k。输入时间限制为约 30 秒钟。
- 如要输入任意 16 位 PIN 码, 请将 MMI 旋 / 压式控制钮转至 No (否)上,然后按压旋/压式控制钮。在 MMI 显示屏上 出现拼写器。
- — 在拼写器 ⇒ 第 37 页 中输入任意一个 16 位 PIN 码。
- 一 将拼写器转动到 OK 并按压旋 / 压式控制钮。
- 接着在汽车停住时,将该 16 位 PIN 码输入到手持话机中,然 后按压控制按钮 Ok。输入时间限制为约 30 秒钟。

本车具有蓝牙功能的车载电话机座的确切名称 (例如 "Audi MMI 2613") 可以通过 Bluetooth name (蓝牙名称) 功能 ⇒ 第81页 调出。

1 说明

可以从蓝牙装置列表中把手持话机删除 ⇒ 第81页。■

适用于:带有车载电话手持话机的汽车

充电和更换电池

手持话机中有一个锂离子充电电池。







图 21 更换电池

电池充电

一 将手持话机放入话机固定支架。于是给手持话机中的电池充 电。

更换电池

- 关闭手持话机 ⇒ 第116页。
- 解锁钩子 ⇒ 图 20, 然后掀开盖板。
- 取出旧电池 ⇒ 图 21。







CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 27 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

- 把新电池触点朝下 (AUDI 符号朝上) 放入。请遵照电池上的 放置说明。
- 一 将盖板的凸舌插入手持话机的下端,然后按压关闭盖板。

电池充电

可以通过手持话机显示屏上的符号 ② ⇒ 第117页,图115 识别电池的 充电状态。如果充电状态条形图的所有扇段都可视,则表示电池已充满。 充电过程中电池显示会一直闪烁。

一个新电池只有经过多次完全放电和充电后才能达到其最大功率。



! 小心!

- 请防止电池接触各种液体。
- 请勿把手持话机或电池置于直射阳光下。
- 请防止手持话机或电池掉落。

🛠 环境保护说明

电池含有有害物质。因此必须把废电池按环保要求清除,不得作为生活垃 圾处理。



i 说明

- 出于技术上的原因,在温度低于 0°C 和高于 35°C 时,电池只能受限 地充电。
- 只允许使用经批准用于本型号手持话机的电池。
- 电池的使用寿命是有限的。如果充电后可使用的时间明显缩短,则应 更新电池。
- 如果您需要新电池,请与奥迪服务站或专营商店联系。





CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 28 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

移动电话适配装置

移动电话适配装置

适用于:带有移动电话适配装置的汽车

引言

-(+)-

28

移动电话适配装置通过蓝牙学习移动电话。

移动电话通过蓝牙与移动电话适配装置连接。这样便可以通过移动电话适 配装置的免提通话装置进行无绳电话通话。移动电话适配装置的电话功能 在本操作手册中通过"具备免提模式的移动电话"的补充说明标出。

可以通过 MMI 终端 \Rightarrow 第75页 或多功能方向盘 \Rightarrow 第112页 操纵您的移动电话。

▲ 警告!

卫生机构称,移动电话会影响心脏起搏器的功能。因此,移动电话的天线与心脏起搏器之间至少要保持 20 厘米的距离。

一不能将处于开机状态的移动电话放在靠近心脏起搏器的上衣口袋中。

- 如果移动电话可能会产生干扰时请立即关闭。

! 小心!

• 请遵守在机动车中使用电话的有关法规!

• 在禁止使用移动电话的地方,请关闭您的移动电话!

在有爆炸危险的地方请关闭电话。这些地方并不是随时随处都有明确的标志。其中包括加油站、燃油或化学药品的储运设备;空气中有燃油蒸气的地点(例如车内或建筑物内泄漏出的丙烷或汽油蒸气);或者空气中有化学药品或大量粉尘颗粒(例如粉末或木屑)的地点。以及通常要求您关闭汽车发动机的所有其它地方。

i 说明

电话功能取决于您的移动电话是否与移动电话适配装置兼容,以及您的移动电话服务商是否支持该功能。

● 关于乙贫粰缁笆逝渥爸 "的最新信息请咨询奥迪服务站。■

启用

适用于:带有移动电话适配装置的汽车

引言

如要在移动电话适配装置和移动电话之间建立蓝牙连接,必须激活蓝牙。 您的移动电话必须处于其它装置可搜到的状态 ⇒ 第81页。

必须在本车的移动电话适配装置学习一次移动电话。取决于所使用的移动 电话,这个过程需要采取的步骤有所不同。首先搜索作用距离范围内的可 用蓝牙装置 ⇒ 第 29 页。

学习具有蓝牙功能的装置

移动电话适配装置可以学习多个移动电话,但只能有一部移动电话和移动 电话适配装置的连接处于激活状态。另请注意您的移动电话显示屏上的有 关提示。

蓝牙连接的作用距离限于车内。它也受所在位置的周围环境和其它设备的 干扰影响。

建立 / 断开蓝牙连接

插入点火钥匙后,移动电话适配装置和已学习的移动电话之间自动建立蓝 牙连接。在某些移动电话上必须手动建立连接。

拔出点火钥匙后便会断开蓝牙连接。

i 说明

有关在移动电话适配装置上进行移动电话学习的最新信息请咨询奥迪服务 站。■



CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 29 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

适用于:带有移动电话适配装置的汽车

搜索具有蓝牙功能的装置

搜索具有蓝牙功能的装置有两种可能性。



前提: MMI 的蓝牙功能已激活 ⇒ 第81页。

搜索移动电话

- 一 请确保蓝牙和对移动电话中的 SIM 卡的访问处于激活状态。您 的移动电话必须处于具有探测能力状态。
- 按压功能按钮 (TEL)。在 MMI 显示屏中显示信息 Please connect your mobile phone (请连接移动电话)。
- 将旋 / 压式控制钮转到 Search for mobile phone ⇒ 图 22 (搜索新的移动电话),然后按压旋 / 压式控制钮。MMI 显示 屏上随即出现可用的蓝牙移动电话。

搜索蓝牙装置

- 按压功能按钮 (SETUP)。
- 按压控制按钮 Bluetooth (蓝牙)。在 MMI 显示屏上出现菜 单 Bluetooth (蓝牙)。

- 将旋 / 压式控制钮转至 Find Bluetooth devices (搜索蓝牙 装置),然后按压旋 / 压式控制钮。MMI 显示屏上随即显示可 用的蓝牙装置。

通过功能 Find Bluetooth devices (搜索蓝牙装置),所有作用距离范围 内的蓝牙装置会显示在 MMI 显示屏上。

i 说明

如果您的移动电话没有显示在 MMI 显示屏上,则请通过您的移动电话起 动查找过程。有关搜索具有蓝牙功能设备的其它信息请参见您的移动电话 的使用说明书。■

适用于:带有移动电话适配装置的汽车

移动电话学习

蓝牙技术用于将移动电话以无线方式连接到汽车的 MMI 上。



前提:可用的移动电话显示在 MMI 显示屏上 ⇒ 第 29 页。

- 将旋 / 压式控制钮转动到移动电话上, 然后按压旋 / 压式控 制钥。
- 如要学习移动电话,请将旋 / 压式控制钮转至 Handsfree (免提通话),然后按压旋 / 压式控制钮。一个 4 位的 PIN 码 随即出现在 MMI 显示屏上。





CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 30 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

移动电话适配装置

30

- 如要输入显示的 4 位 PIN 码,请选择 Yes (是)。请在本车 停住的情况下把这个 PIN 码输入到移动电话中。输入时间限 定在约 30 秒内, 或
- 如要输入任意 4 16 位 PIN 码,请选择 No (否)。在拼写 器 ⇒ 第 37 页 中输入任意一个 4 - 16 位 PIN 码。在本车停 住时, 然后将此 PIN 码也输入移动电话。输入时间限制为约 30 秒钟。
- 并按记住过程的要求在移动电话上进行操作。如果学习过程成 功, MMI 显示屏上的状态行中便会出现一个移动电话符号 (1) ⇒ 第 29 页,图 23。

1 说明

有关移动电话学习的详细信息请参阅移动电话的使用说明书。■

适用于:带有移动电话适配装置的汽车

地址簿条目

SIM 卡和移动电话中的条目会自动加载到 MMI 中。



加载地址簿条目

打开点火开关后,地址簿条目会自动加载到 MMI 中。这个过程可能会持 续几分钟,时间长短取决于地址簿条目的数量。

地址簿条目可以保存在 1 个通用模式中和最多 4 个个人模式中 ⇒ 第 73 页。

显示地址簿条目

地址簿条目按字母顺序显示,并通过符号标识:

(1) MMI 的本地存储器

SIM 卡

移动电话

在地址卡中可以私人条目和公务条目按照固定电话、移动电话和传真分类 存储。

і 说明

MMI 中地址簿条目的显示取决于所使用的移动电话。■

















操作概述

操作概述

所有的 MMI 菜单一览

在菜单结构 ⇒ 第 32 页, 图 25 和 ⇒ 第 33 页, 图 26 中可以搜索单个主 功能的可选选项。

፤ 说明

根据车辆装备,图示的菜单项可能有所不同。■

打开和关闭



不带便捷钥匙 * 的汽车

- 要打开 MMI,请打开点火开关。上次选择的主功能菜单显示出 来。上次选择的音频 / 视频源将开始播放。
- 要关闭 MMI,请将点火钥匙拔出。您所做的设置会存储起来。

带便捷式智能钥匙*的车辆

一为了打开 MMI,按压按钮 (START ENGINE STOP)(启动发动机停止) ⇒ 第 35 页,图 28。

一为了关闭 MMI,按压按钮 START ENGINE STOP (启动发动机停止)两次⇒ 第35页,图 28。您所做的设置会存储起来。

手动运行

- 如要打开 MMI, 请短促按压开机 / 关机钮 ⇒ 图 27。
- 如要关闭 MMI,请按住开机 / 关机钮,直至 MMI 关闭。

手动关闭的 MMI 在下次打开点火开关后 不会 自动打开。

在关闭点火开关后约十分钟内 MMI 处于待机状态。如果您在该时间段内 没有按压 MMI 终端上的功能按钮、控制按钮或旋 / 压式控制钮, MMI 便 会自动重新关闭。

i 说明

- 关闭发动机后且蓄电池的电量较低的情况下, MMI 会自动关闭。
- 如果只是短促按压开机 / 关机钮,选定的音频播放源便会切换为静音 (静音功能) ⇒ 第 39 页。



-(•)

34




CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 35 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

MMI 功能通过按压和转动 MMI 终端上的按钮执行。

操纵原理

图 28 MMI 终端上的按钮

1 功能按钮

要启动某个运行模式,则需按压某个功能按钮。例如,您要启动运行模式 Radio (收音机),需按压功能按钮 (RADIO)。

通过功能按钮 SETUP)(设置) 在激活运行模式后调出其他设置。

② 带操纵杆的旋 / 压式控制钮

要选择 MMI 显示屏中的某个菜单项,请将旋 / 压式控制钮向左或向右转 动,然后按压旋 / 压式控制钮。用操纵杆可以在地图上移动十字线,在输 入拼音时选择相应的字符,或操纵 DVD 主菜单 ⇒ 第38页。

③ 控制按钮

要调出显示在屏幕四角的功能,请按压与该屏幕角对应的控制按钮。例 如,右上角的控制按钮与屏幕右上角对应 ⇒ 图 28。

4 返回按钮

要取消还未确认的选择或返回上一层,请按压按钮 RETURN(返回)。

5 箭头按钮

要选择上一个或下一个广播电台电视*台,按压按钮 [↓<<) 或 ▷▷]。

要选择 CD 或已连接的 iPod 的下一曲目,按压按钮 [>>]。如果在某个曲目播放开始后的头十秒钟内按压按钮 [<<),则会跳转到上一首曲目,如果播放已超过 10 秒钟,则跳到该曲目的开头。

在 CD 运行模式下按住按钮[I◀◀] 或 [▶▶Ⅰ,即可激活快退 / 快进功能。■

MMI 显示屏

"标准"菜单



图 29 导航设置





CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 36 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

36 操

-





按住功能按钮 ⇒ 第 35 页 后,MMI 显示屏中出现一个菜单。

标注号	符号 / 名称	解释
1	标题行	已选运行模式(例如收音机 ⇒ 图 30)。 设置显示:已选运行模式的设置菜单(例 如导航设置 ⇒ 第 35页,图 29)。 在带有电话*的汽车上,会显示移动电话 运营商。
2	光标	在菜单中指示所选的栏。
3	选择文本	已选择的菜单项带有白底。
4	向 上 / 下 的 箭头	指示还有其他的菜单项(向前翻页 / 向后 翻页)。
(5)	温度显示	在带有 自动空调装置 的汽车上所设的温 度。
6	信号强度条 *	移动电话连接的质量或者 PIN: 输入 PIN (SIM) 码 PUK: 输入 PUK 码 SIM: 插入 SIM 卡 ⇒ 第 25 页 或 ⇒ 第 23 页

标注号	符号 / 名称	解释
(7)	信封符号*	未读短信 (SMS) ⇒ 第 86 页. 带斜杠的信封:不能接收其他短(卡存储位置已用尽) ⇒ 第 86 页
8	箭头	指示其他的选项或可能存在的设
9	选择框	选择菜单项的方法。
10	显示屏角	显示可选择的功能 用这些控制按钮执行功能。显示/ 角对应右上的控制按钮。
(1)	副标题	指示已选择的项目 (例如已调到 台)。
(12)	控制轮	通过转动和按压旋 / 压式控制钮
13	静音符号	激活的音频源切换为静音。
14	时钟时间	时间已设置。
(15)	蓝牙符号*	激活的蓝牙连接。
(16)	电话符号*	未接电话 * ⇒ 第 78 页,图 83。





CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 37 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

拼写器

用拼写器输入地址、导航目的地或者电话号码。





在地址簿、电话*运行模式或导航系统的某些功能中需要输入字母或数字。为此在 MMI 显示屏上出现数字拼写器 ⇒ 图 31 或字母拼写器 ⇒ 图 32。

输入时根据需要可从数字切换到拉丁字母,或从拉丁字母切换到数字,方 法是将旋/压式控制钮转动到 0-9 或 A-Z ⑥,然后按压。

将旋/压式控制钮转至 13,然后按压旋/压式控制钮即可切换到拼音输 入。相应的字符即会显示在推荐列表 14 中。用操纵杆 ⇒ 第 38 页 选择 一个字符,然后按压旋/压式控制钮。

如要在 MMI 显示屏上全屏显示推荐列表,则请将旋/压式控制钮转动到 (2) List (列表),然后按压旋/压式控制钮。

用于输入字母和数字的所有符号在下表中予以说明:

标注号	符号 / 名称	解释
1	光标	选中当前的编辑位置。
2	选择箭头	选中的符号背景呈白色并在输入显示。
3	+	从小写切换到大写。
4	OK	确认输入。
5	+	将白色光标的左侧字符删掉。
6	A-Z/0-9	从拉丁字母输入模式切换到数字 式。
(7)	输入栏	显示当前输入。
8	更新符号	指出数据已更新。
9	输入圈	用选择箭头选择的字母放大显示
10	()	将输入栏里的光标向前 / 后移动
(1)	_	在输入栏里添加一个空格。
(12)	List (列表)	在整个 MMI 显示屏上显示推荐3
13	用拼音输入法 输入	从拉丁字母输入模式切换到拼音 式。
14	带有建议的列 表	显示一个带有建议的列表。

用拼写器输入字母、数字和字符

拼写器的概述请参阅自 ⇒ 第37页 页起的内容。





CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 38 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

操作概述

-(•)

输入字母、数字和字符

- 转动旋 / 压式控制钮使选择箭头 ② ⇒ 第 37 页,图 31 指在 字母、数字或字符上。您的选择在输入圈 ⑨ ⇒ 第 37 页,图 32 中以大字体显示。
- 要采用字母、数字或字符,请按压旋/压式控制钮。您的输入 出现在输入栏 (7) ⇒ 第 37 页, 图 31 中。
- 如果您已输入所有字符,请将旋/压式控制钮转至 OK 🕢 ⇒ 第 37 页,图 31 上,然后按压旋/压式控制钮。

删除字母、数字和字符

- 转动旋 / 压式控制钮使选择箭头指向 🗣 (5)⇒ 第 37 页, 图 32.
- 如要删除输入栏里最后一个字符,请按压旋/压式控制钮。
- 如要删除输入栏里的所有字符,请按住旋/压式控制钮,直至 输入栏里不再显示字符为止。

在某些情况下 (例如在导航菜单中), 字符的选择会受到逻辑排除的限 制。只能选择可能生成单词的字符。■

操纵杆

用操纵杆可以在地图上移动十字线, 操纵视频 DVD 主菜单或 在拼音输入时从推荐列表中进行选择。



可移动的方向

前提: MMI 显示屏上显示了一个地图 ⇒ 第96页、显示了字符拼 写器 ⇒ 第 37 页,图 32 或播放了一个视频 DVD ⇒ 第 51 页。

在地图中推移十字线

- 如要在地图上竖直 (1) ⇒ 图 33 推移十字线,请把操纵杆朝 上或朝下移动。
- 如要在地图上水平 (2) 推移十字线,请把操纵杆朝右或朝左 移动。
- 如要在地图上斜向 ③ 推移十字线,请把操纵杆朝右上方、 左上方或右下方、左下方移动。

在拼音输入模式下选择字符

- 将旋/压式控制钮转至字符拼写器的某个字母上。输入栏下方 会根据字符显示一个推荐列表 (14) ⇒ 第 37 页,图 32。
- 一 如要选择某个字符,请将操纵杆向右/向左移动至所需位置, 然后按压旋/压式控制钮即可。



CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 39 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

操纵 DVD 主菜单

- 按压控制按钮 Tuning (手调)
- 将旋 / 压式控制钮旋至 MENU(显示主菜单)⇒ 第 55 页并按 压旋 / 压式控制钮。DVD 主菜单将显示在 MMI 显示屏中。
- 要选择菜单项,请将操纵杆向上 / 向下 1 或向右 / 向左 2 移动。
- 要确认菜单选项,请按压旋 / 压式控制钮。DVD 运行模式将继 续。∎

MMI 显示屏打开/关闭



关闭 MMI 显示屏

- 在设置菜单中按压控制按钮 Display (显示屏)。
- 将旋/压式控制钮转动到 Switch off display (关闭显示屏) ⇒ 图 34 并按压旋 / 压式控制钮。显示屏已关闭。

打开 MMI 显示屏

- 按压或转动旋 / 压式控制钮, 或
- 按压功能按钮、控制按钮或按钮 [RETURN](返回)。

i 说明

- 在带有车载电话*或移动电话适配装置*的汽车上,关闭的 MMI 显示屏 会在电话通话期间自动打开。
- 即使 MMI 显示屏关闭,也可以使用箭头按钮在调到的音频 / 视频源中 切换电台。■

音量设置

激活的音频 / 视频源

音频 / 视频源的音量可以通过开机 / 关机钮调大、调小或切 换为静音。



为静音

将音量调大小

- 向左或向右旋转开机 / 关机钮 ⇒ 图 35。调节后的音量会存 储起来。

切换为静音 (Mute)

- 短促按压开机 / 关机钮。在 MMI 显示屏中出现了一个带斜杠 的扬声器符号。音频 / 视频源保持激活状态。
- 短促按压或转动开机 / 关机钮,即可取消静音。





CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 40 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

操作概述

-(•)

10

过高和过低的音量在打开 MMI 后会自动调节到规定的值

i 说明

您的手不必离开方向盘,也可以用多功能方向盘上的右侧菜单滚轮调节音 量 ⇒ 第108页。■

其它音频源

导航语音提示和电话*的音量可以单独调节。



- - 在媒体 / 收音机菜单中按压控制按钮 Sound (声音) ⇒ 第
 35 页。
- 把旋/压式控制钮转到 Volume settings (音量设置)。
- 一 按压旋 / 压式控制钮。在 MMI 显示屏上出现菜单 Volume settings (音量设置) ⇒ 图 36。
- 将旋/压式控制钮旋至某个菜单项,例如 call volume (铃音音量),然后按压旋/压式控制钮。
- 左 / 右转动旋 / 压式控制钮即可设置所需音量。
- 要采用该设置,请按压旋 / 压式控制钮。

在调节过程中系统自动试播。

i 说明

● 使用 In-car entertainment fader (降低娱乐系统音量)可以在播放 导航语音信息或激活 Audi parking systems* (奥迪驻车辅助系统)激活 期间降低激活的音频 / 视频源音量 ⇒ 第45页。

• 在带有兼容 VDA 电话装备的汽车上,如果您在该装置上将输入音量调 节为中等值,那么您会获得最佳音质。■

调整音量











- — 在媒体 / 收音机菜单中按压控制按钮 Sound (声音) ⇒ 第
 35 页。
- 将旋/压式控制钮旋至某一菜单项,例如 Balance(音量左右分配)⇒第40页,图37,然后按压旋/压式控制钮。在MMI显示屏上已选择的菜单项放大显示⇒第40页,图38。
- 要调整音色,请向右/向左转动旋/压式控制钮。
- 要采用该设置,请按压旋 / 压式控制钮。

可进行的几种音质设置如下:

- Balance (音量左右分配)
- Fader (音量前后分配)
- Treble (高音)
- Bass (低音)
- GALA (音量与车速自动匹配)
- 重低音*(加强低音力度)²⁾
- DSP * ⇒ 第 41 页
- DSP Bang & Olufsen*(B & 0 数码声场处理系统) ⇒ 第 42 页
- 其它音频源的音量设置 ⇒ 第 40 页

高音和低音的设置针对各个激活的运行模式。音量左右均衡和音量前后均 衡的设置则不取决于运行模式。■ 适用于: 带 DSP

数码声场处理系统 (DSP)

使用音场定位功能可以优化耳机的声音。GALA 调节音量和音响效果结构使之与车速相匹配。



显示 DSP 菜单

- 在媒体 / 收音机菜单中按压控制按钮 Sound (声音) ⇒ 图 39。
- 将旋 / 压式控制钮转动到 DSP 并按压旋 / 压式控制钮。在 MMI 显示屏上出现菜单 DSP 。

音场定位

- 将旋/压式控制钮转动到 Sound focus (音场定位)上,然 后按压旋/压式控制钮。
- 要调为对称声音播放,请将旋/压式控制钮转至 AII (整个空间),然后按压旋/压式控制钮。
- 一要设置以驾驶员为导向的声音播放,将旋 / 压式控制钮转到
 Driver (驾驶员)。







CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 42 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

操作概述

-(•)

42

GALA (音量与车速自动匹配)

- 将旋/压式控制钮转动到 GALA (音量与车速自动匹配)并按 压旋/压式控制钮。
- 将旋 / 压式控制钮转至 active (激活)或者 inactive (停 用)。
- 要确认您的设置,请按压旋/压式控制钮。■

适用于:带有 Bang & Olufsen 数码声场处理系统 - 环绕声的汽车

DSP Bang & Olufsen®

使用音场定位功能可以优化耳机的声音。环绕声强度调节环 绕效果音的音量。



显示 DSP Bang & Olufsen (B & O 数码声场处理系统) 菜单

- 在媒体 / 收音机菜单中按压控制按钮 Sound (声音) ⇒ 图 40.
- 将旋/压式控制钮转动到 DSP Bang & Olufsen (B & 0 数码 声场处理系统)并按压旋/压式控制钮。在 MMI 显示屏上出 现菜单 DSP Bang & Olufsen (B & 0 数码声场处理系统)。

音场定位

- 将旋/压式控制钮转动到 Sound focus (音场定位)上,然 后按压旋/压式控制钮。
- 要使声音在整个车内空间产生均衡效果,请将旋 / 压式控制 钮转至 all (整个空间)并按压旋 / 压式控制钮。
- 要设置以驾驶员为导向的声音播放,将旋 / 压式控制钮转到 Driver (驾驶员)。
- 要调为着重车内前部或后部空间的声音播放,请将旋 / 压式 控制钮转至 Front / Rear (前部 / 后部), 然后按压旋 / 压 式控制钮。

环绕声强度

- 将旋 / 压式控制钮转动到 Surround Level (环绕声强度)并 按压旋 / 压式控制钮。
- 如要调节环绕效果音,请将旋 / 压式控制钮向左或向右转动, 然后按压旋 / 压式控制钮。

VNC

- 将旋 / 压式控制钮旋至 VNC 并按压旋 / 压式控制钮。
- 将旋 / 压式控制钮转至 active (激活)或者 inactive (停 用)。
- 要确认您的设置,请按压旋/压式控制钮。■





CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 43 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

调整时间

您可以在石英钟和 无线电时钟 * 之间选择。石英钟需要您自 己调节时钟时间和日期。无线电时钟 * 自动调整时间和日期。



调出时间设置菜单

- 按压功能按钮 SETUP。
- 按压控制按钮 Time (时间)。在 MMI 显示屏上出现时间设置 菜单。

选择时间源 *

- 将旋/压式控制钮转动到 Time source (时间源)并按压旋/ 压式控制钮。
- 将旋/压式控制钮转动到 Quartz (石英时钟)或 Radio clock*(无线电时钟)并按压旋/压式控制钮。时间源无线 电时钟*会通过"无线电时钟接收符号"显示在转速表中。

调整时间 (仅用于石英时钟时间源)

- 将旋 / 压式控制钮转至 Time(时间)并按压旋 / 压式控制钮
 ⇒ 图 41。在 MMI 显示屏中,小时显示以白色高亮显示。
- 一要调整小时,请向左/向右转动旋/压式控制钮,然后按压旋/压式控制钮。在 MMI 显示屏中,分钟显示以白色高亮显示。

- 要调整分钟,请向左/向右转动旋/压式控制钮。
- 关闭时钟输入,为此按压控制按钮。

调整日期(仅用于石英时钟时间源)

- 将旋 / 压式控制钮转至 Date (日期),然后按压旋 / 压式 控制钮 ⇒ 图 41。在 MMI 显示屏中,日期显示以白色高亮显 示。
- 一要调整天数,请将旋/压式控制钮向左或向右转动并按压旋/ 压式控制钮。在 MMI 显示屏中,月份显示以白色高亮显示。
- 要调整月,请向左/向右转动旋/压式控制钮,然后按压旋/ 压式控制钮。在 MMI 显示屏中,年份显示以白色高亮显示。
- 要调整年份,请向左或向右转动旋 / 压式控制钮。
- 关闭日期输入,方法是按压旋 / 压式控制钮。

设置时间格式

- 将旋 / 压式控制钮转至 Time format (时间格式),然后按压
 旋 / 压式控制钮 ⇒ 图 41。
- 将旋 / 压式控制钮转至 24h 或 AM / PM。
- 要确认您的设置,请按压旋/压式控制钮。

设置日期格式

- 将旋/压式控制钮转动到 Date format (日期格式)。
- 一 如要将日期格式调节为"日.月",请将旋/压式控制钮转至
 dd. mm ⇒ 图 41,然后按压旋/压式控制钮。
- 如要将日期格式调节为"月/日",请将旋/压式控制钮转动 到 mm/dd,然后按压旋/压式控制钮。





CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 44 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

操作概述

-(•)

44

i 说明

如果无线电时钟*三天没有收到无线电信号,便会自动切换到石英时 钟。■

<u>重新启动 MMI (复位)</u>

通过按钮组合重新启动 MMI



- 一 同时按住功能按钮 SETUP 1 ⇒ 图 42、旋 / 压式控制钮 2
 以及右上方的控制按钮 3
- 重新松开按钮。MMI 系统关闭,然后重新启动。■

Other settings (其它设置)

MMI 菜单语言

一选择:功能按钮 <u>SETUP</u>(设置)>控制按钮 Settings (设置)> Menu language (菜单语言)。

可以更改 MMI 显示屏和驾驶员信息系统中的显示以及导航信息的语言。 可供选择的语言有英语和中文。■

计量单位

一选择:功能按钮 (设置) > 控制按钮 Settings (设置) > Measurement units (计量单位)。

可以在 MMI 显示屏和驾驶员信息系统中设置以下计量单位:

- 距离(公里或英里)
- 车速 (km/h 或 mph)
- 温度 (℃ 或 ℉)
- 压力 (巴或 psi)
- 耗油量(1 / 100km、mpg(美国)、mpg(英国)或 km / 1)
- 容积(升、gal(美国)或 gal(英国))■

<u>默认设置</u>

一选择:功能按钮 <u>SETUP</u>(设置)>控制按钮 Settings (设置)> Factory settings (默认设置)。

以下功能可以恢复至默认设置:

- 音质调整
- 收音机
- 媒体设置
- Jukebox
- TV / AV*
- 地址簿
- 电话*
- 藍牙*
- 导航设置
- 导航系统存储器

选定功能后,将旋/压式控制钮转到 System reset (系统复位)。转动旋/压式控制钮到 Yes (是)上,然后按压旋/压式控制钮确认输入。



CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 45 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

也可以同时将所有列出的功能复位为默认设置,方法是激活选项 Select all (全选)。

如果将 Jukebox 复位到默认设置,则会删除所有的音乐文件, Media settings(媒体设置)也会复位。■

MMI 显示屏亮度

- 选择: 功能按钮 (SETUP)(设置) > 控制按钮 Display (显示 屏) > Brightness (亮度)。

要更改显示屏亮度,请向右 / 向左转动旋 / 压式控制钮。■

版本信息

- 选择: 功能按钮 (SETUP)(设置) > 控制按钮 Settings (设 置) > Version information (版本信息)。

该功能显示 MMI 和导航系统软件版本。■

数据加密

- 选择: 功能按钮 (SETUP)(设置) > 控制按钮 Settings (设 置) > Data encryption (数据加密)。

您可以使用个人密码保护您的个人数据,例如地址簿条目和导航目的地。 更换设备后,您的个人资料可以设置为仅输入密码才能重新传输到新的 MMI 设备上。

i 说明

如果您未使用个人密码,则自动在 MMI 中存储 "MMI3G"作为密码。■



降低娱乐系统音量

- 选择 功能按钮 (MEDIA)(媒体) > 功能按钮 (SETUP)(设置) > In-car entertainment fader (降低娱乐系统音量)。

使用 In-car entertainment fader (降低娱乐系统音量)可以在播放导 航语音信息或 Audi parking systems*(奥迪驻车辅助系统)激活期间降 低激活的音频 / 视频源音量。

也可以在收音机、导航系统或 Car (汽车)运行模式下设置 In-car entertainment fader (娱乐系统音量)。■





CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 46 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

收听收音机

-(•)

收听收音机

引言

收音机有 FM 和 AM 两个接收波段范围。在电台列表中显示接收到的电 台,并可以直接选择。当然,在 MMI 终端上,您可以按压按钮调到下一 个可接收的电台或将所有的电台各试播几秒钟 (SCAN)。您可按任意顺序 将您喜爱的电台存放在某个存储器列表中。

超短波 (FM)

自动更新 FM 电台列表 (最多 63 个电台)。

调幅 (AM)

AM 电台列表 (最多 63 个电台)必须手动更新 ⇒ 图 43。 离开接收区域时,电台列表上的电台仍继续显示。但接收受扰。■

启动收音机运行模式



前提: MMI 已打开 ⇒ 第 34 页。

- 按压功能按钮 (RADIO)。MMI 显示屏中出现电台列表或上次打 开的收音机菜单。 MMI 显示屏显示上次收听电台时打开的菜单。要调出电台列表,请在收音机运行模式下再次按压功能按钮 RADIO(收音机)。■

设置接收波段

MMI 有两个接收波段: 超短波段 (FM) 和中波段 (AM)。



图 44 接收波段

前提:收音机运行模式已启动 ⇒ 第46页。

通过控制按钮 Frequency (波段)

- 按压控制按钮 Frequency (波段)
- 一 将旋 / 压式控制钮转动到所需的接收波段上。
- 要设置接收波段,请按压旋/压式控制钮。MMI 显示屏的标题 栏中显示当前的接收波段。

通过功能按钮 RADIO (收音机)

- 要调节接收波段,请反复按压功能按钮 Radio(收音机),直 至在 MMI 显示屏的标题栏内显示所需的接收波段为止。 ▶



CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 47 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

i 说明

用多功能方向盘调整接收波段也非常简单 ⇒ 第109页。

从电台列表中选择电台

已调接收波段的可接收电台列在电台列表中。



前提:已调到所需的接收波段 ⇒ 第46页 并且可接收的收音机 电台显示在 MMI 显示屏中 ⇒ 图 45。

- 将旋/压式控制钮转动到所需的电台上。
- 要设置电台,请按压旋/压式控制钮。

如要更新 AM 波段电台列表,请将旋/压式控制钮转到 Update station list (更新电台列表) ⇒ 第46页,图43,然后按压旋/压式控制钮。 FM 波段电台列表会自动更新。

i 说明

您知道这些功能也可通过多功能方向盘进行吗 ⇒ 第 109 页? ■

设定电台

按压旋钮调节到下一个可接收的电台上。



前提:所需要接收波段已设置 ⇒ 第46页。

下一个可接收电台

- 按压控制按钮 Tuning (手调)
- 将旋/压式控制钮转至 ▶ (向前搜索) ⇒ 图 46 或 ▶ (向 后搜索)。
- 一 按压旋 / 压式控制钮。便会调到下一个可接收的电台。

手动设置频率

- 按压控制按钮 Tuning (手调)
- 将旋 / 压式控制钮转至 TUNE (手动), 然后按压旋 / 压式控 制钮。
- 如要微调电台频率,请向右或向左转动旋 / 压式控制钮。

i 说明

• 也可以在电台列表中跳至上一个 / 下一个广播电台, 方法是短促按压 MMI 终端上的箭头按钮 ⇒ 第 35 页。

MMI 终端 ____(**A**)





收听收音机

-(•)

 ・ 接收信号差的电台在电台切换后不再显示在电台列表中。但是,您可以将电台存储起来并通过电台列表调出 ⇒ 第48页。

试播电台

用 SCAN 功能将可接收到的电台播放几秒钟。



前提:所需要接收波段已设置 ⇒ 第46页。

- 按压控制按钮 Tuning(手调)
- 将旋 / 压式控制钮转至 SCAN (电台试播), 然后按压旋 / 压 式控制钮。
- 一要停止 SCAN 功能,请重新按压旋/压式控制钮。调到当前播放的电台。

如果在 AM 波段激活了 SCAN (自动搜索)功能,则在全面搜索 AM 波段的过程中会同时会更新电台列表。■

存储电台

存储器列表可以包含来自所有波段的最多 50 个电台。



前提:已经显示电视台列表 ⇒ 第47页,图45。

通过旋 / 压式控制钮

- 按压旋 / 压式控制钮,直到电台占用了存储器列表中的下一 个空位,并且 MMI 显示屏上显示电台名称 Store here (存储 在此)。
- 要更改在存储器列表中的位置,请向左/向右转动旋/压式控制钮。
- 要将电台存储在设定位置上,请按压旋/压式控制钮。

通过控制按钮 Memory (存储器)

- 按压控制按钮 Memory (存储器)。MMI 显示屏中显示电台名
 称 Store (存储) ⇒ 图 48。
- 按压旋/压式控制钮。所调电台占用下一个空位,且在 MMI 显示屏出现电台名称 Store here (存储在此)。
- 要更改在存储器列表中的位置,请向左/向右转动旋/压式控制钮。



CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 49 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

- 要将电台存储在设定位置上,请按压旋/压式控制钮。

1 说明

您可以删除单个的电台或者将电台列表中的所有电台一起删除 ⇒ 第49 页。■

选择已存储的电台

前提:在存储器列表中已存储有一个电台 ⇒ 第48页。

- 按压控制按钮 Memory (存储器)。存储器列表会显示出来。
- 要从电台列表中选择某个电台,请将旋/压式控制钮转动到电 台上。
- 按压旋 / 压式控制钮。便会设置电台。

1 说明

也请您尝试一下使用多功能方向盘选择一个已存储的电台 ⇒ 第109 页。■

推移存储的电台

前提:在存储器列表中已存储有一个电台 ⇒ 第48页。

- 按压控制按钮 Memory (存储器)。存储器列表会显示出来。
- 将旋 / 压式控制钮转至某个电视台, 然后按压旋 / 压式控制 钮。
- 将旋 / 压式控制钮转动到电台名称 Move (移动)并按压旋 / 压式控制钮。该电视台占用存储器列表中的下一个空位,且在 MMI 显示屏出现电台名称 Store here (存储在此)。

- 要更改在存储器列表中的位置,请向左 / 向右转动旋 / 压式控 制钮。
- 要将电台存储在设定位置上,请按压旋/压式控制钮。■

Other settings (其它设置)

删除存储器条目

前提:已调到接收波段 ⇒ 第46页 并且在存储器列表中已存储 有一个电台 ⇒ 第48页。

- 选择:功能按钮 RADIO > (收音机)功能按钮 SETUP > (设 置) Delete stored stations (删除存储内容) > Delete individually (删除单个记录) 或 Delete all (全部删 除)。

删除单个记录

转动旋/压式控制钮到 Delete individually (删除单个记录),然后按 压选中。然后选择待删除的电台,按压旋/压式控制钮。

Delete all (全部删除)

通过转动旋/压式控制钮选择 Delete all (全部删除)。所有已存储的电 台将从存储列表中删除。■

显示广播文稿

前提: FM 接收波段已设置 ⇒ 第46页。

- 选择: 功能按钮 [RADIO] > (收音机) 控制按钮 Tuning (手 调) > TEXT (广播文稿)。

广播文稿是某些电台发送的附加信息(例如电台名称、艺术家或曲 目)。 🔳





CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 50 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

收听收音机

<u> (</u>

50

电台名称

前提: FM 接收波段已设置 ⇒ 第46页。

一选择:功能按钮 (RADIO) > (收音机)功能按钮 (SETUP) > (设置) Station name (电台名称)。

电台名称可变

FM 电台发送的滚动文字显示在 MMI 显示屏上。

固定电台名称

FM 电台发送的滚动文字不显示在 MMI 显示屏上。固定住某个滚动文字的当前段落。

电台名称关闭

FM 电台发送的文字不显示在 MMI 显示屏上。■







CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 51 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

播放媒体

引言

通过 MMI 终端可启动和操作 CD/DVD 驱动器、CD 换碟机*、Jukebox、存 储卡读卡器以及便携式播放器*(例如 iPod、USB 大容量存储器)。可用 的功能取决于激活的驱动器以及插入的介质。例如可以直接选择单个曲目 / 文件夹, 以随机顺序播放曲目, 或者显示当前曲目的 ID3 / WMA / AAC 标 签上的存储元数据 (例如艺术家、专辑、曲目名称、年份和流派)。■

启动媒体运行模式



前提: MMI 已打开 ⇒ 第 34 页。

- 按压功能按钮 (MEDIA)。MMI 中出现播放源一览 ⇒ 图 49 或播 放在上次媒体运行模式下播放的曲目。
- 如果 MMI 显示屏中没有显示播放源一览,则请按压控制按钮 Source (播放源)。∎

选择播放源



频源列表

前提:播放源包含音频 / 视频文件。

- 按压功能按钮 (MEDIA)。
- 按压控制按钮 Source (播放源)。
- 将旋 / 压式控制钮转至某个播放源, 然后按压旋 / 压式控制 钮。MMI 显示屏上会显示曲目列表或所选播放源的文件夹结 构。
- 将旋 / 压式控制钮旋至一首曲目或文件夹并按压旋 / 压式控 制钮。

可能的播放源有:

- 1 Jukebox
- 存储卡
- (3) CD / DVD 驱动器
- (4) Audi music interface* (例如 iPod)
- (5) CD 换碟机 * ■





图 50 可能的音频 / 视



CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 52 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

播放媒体

52

-(•)-

选择文件夹

MMI 显示屏上将显示激活音频源的文件夹。



前提:所选播放源包含音频文件。

- 按压功能按钮 (MEDIA)。会显示所选播放源的文件夹结构 ⇒ 图 51。
- 将旋 / 压式控制钮转动到某个文件夹上。
- 要选择文件夹,请按压旋 / 压式控制钮。会显示文件夹中的 曲目。

i 说明

- 要进入上一层,请按压按钮 RETURN(返回),或将旋 / 压式控制钮转 至文件夹 Go up (向上), 然后按压旋 / 压式控制钮。
- 按压功能按钮 (MEDIA)(媒体),即可进入文件夹结构的最上一层。
- 通过转动旋 / 压式控制钮,可以在较长的文件夹列表中快速滚动浏
- 览。滚动速度取决于文件夹数量。■

选择曲目

在 MMI 显示屏中显示曲目和播放时间。



前提:已选择某个音频 CD 或某个文件夹 ⇒ 第52页。

- 把旋/压式控制钮转到某个曲目 ⇒ 图 52。
- 要选择曲目,请按压旋/压式控制钮。便会播放曲目。

如果当前曲目有元数据 (例如 ID3 标签) (例如艺术家、专辑、曲目) 可用,则显示在弹出式窗口中。对此, Display track info (显示曲目信 息)功能必须处于激活状态 ⇒ 第58页。

i 说明

- 您知道这些功能也可通过多功能方向盘进行吗 ⇒ 第111页?
- 快速转动旋/压式控制钮,可以在较长的曲目列表上快速滚动。滚动 速度取决于曲目数量。■







CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 53 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

通过快进 / 快倒功能可以在曲目内快速向前 / 向后播放。

<u>快进 / 快倒</u>

输入 媒体 즉 播放源 2 - Maneater 2 1:04 向前搜索 12:00 ... 〕 音质

前提:正在播放音频文件或视频 DVD。

- 按压控制按钮 Tuning (手调)

– 将旋/压式控制钮转到 ▷▷ (快进) ⇒ 图 53 或 ⊲⊲ (快倒), 然后按压旋/压式控制钮。

i 说明

也可以在一个曲目或一个视频 DVD 中快进或快倒,方法是按住 MMI 终端 的箭头按钮 ⇒ 第 35 页。■

下一章节或曲目 / 上一章节或曲目

该功能可以使播放在一个音频 / 视频源内跳至前一个 / 下一个曲目 / 章节。



前提:正在播放音频文件或视频 DVD。

下一个曲目 / 上一个曲目

- 按压控制按钮 Tuning(手调)
- 将旋/压式控制钮转至 ▶ (下一个曲目) 或 ▶ (上一个曲目)。
- 要跳转到上一个 / 下一个曲目,请按压旋 / 压式控制钮。便会 播放曲目。

下一章节 / 上一章节 (视频 DVD)

- 按压控制按钮 Tuning(手调)
- 将旋/压式控制钮转至 ▶ (下一章节) 或 🛛 (上一章节)。
- 要跳转到上一章节 / 下一章节, 请按压旋 / 压式控制钮。

如果在播放的前十秒内选择了 Previous track/Previous chapter (上一曲目 / 上一章节),则播放上一曲目 / 上一章节。十秒钟之后则会跳至曲目开头 / 章节开头。







播放媒体

54

-(•)

i 说明

也可以跳至上一个 / 下一个曲目或章节, 方法是短促按压 MMI 终端上的 箭头按钮 ⇒ 第 35 页。■

曲目信息



前提: 音频文件正在播放 ⇒ 第52页。

- 按压控制按钮 Tuning(手调)
- 将旋 / 压式控制钮转至 INFO (曲目信息) ⇒ 图 55, 然后按 压旋 / 压式控制钮。
- 显示已存储的当前曲目的元数据 (例如艺术家、专辑、曲目)。

重播范围



前提: 音频文件正在播放 ⇒ 第52页。

- 按压控制按钮 Tuning (手调)
- 将旋 / 压式控制钮转至 RPT (重播范围) ⇒ 图 56, 然后按 压旋 / 压式控制钮。

对于重播范围可以设置下列功能:

Off (关闭) - 关闭 Repeat options (重播范围)。

• Medium (媒体) - 如果 CD 换碟机*中的某张 CD 在播放,则该 CD 中的曲目会重播。

- Folder (文件夹) 文件夹中的曲目会重播。
- Track (曲目) 重播当前播放的曲目。

i 说明

Shuffle (随机播放曲目)也取决于重播范围的设置 ⇒ 第 55 页。





CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 55 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

曲目随机播放

曲目可以按照随机顺序播放。



前提: 一个音频文件正在播放 ⇒ 第 52 页 且已设定 Repeat options (重播范围) ⇒ 第54页。

- 按压控制按钮 Tuning (手调)
- 转动旋 / 压式控制钮到 MIX (随机播放) ⇒ 图 57, 然后按压 旋/压式控制钮。

• 重播范围 Off (重播范围关闭) - 激活的音频源上的所有文件都以随 机顺序播放。先是 CD 换碟机 * 中的当前播放 CD 上的曲目, 然后是其它 CD 中的曲目以随机顺序播放。

• 重播范围 Medium (媒体) - 如果 CD 换碟机*中的 CD 正在播放,则 该 CD 中的曲目以随机顺序播放。

• 重播范围 Folder (文件夹) - 带有音频文件的当前曲目列表将以随 机顺序播放。■

DVD 主菜单



前提:正在播放一个视频 DVD ⇒ 第51页。

- 按压控制按钮 Tuning (手调)
- 将旋 / 压式控制钮旋至 MENU (显示主菜单) ⇒ 图 58 并按压 旋 / 压式控制钮。DVD 主菜单将显示在 MMI 显示屏中。
- 要选择某个菜单项,请将旋 / 压式控制钮转至该菜单项,然 后按压旋 / 压式控制钮。

i 说明

您是否已经知道,也可以通过操纵杆操作 DVD 主菜单 ⇒ 第38页? ■











播放媒体

56

-(•)

DVD 全屏显示

为安全起见,视频图像只有在本车停住的情况下才会显示。 还可以继续收听声音。



前提:正在播放一个视频 DVD ⇒ 第51页,且汽车停止。

- 按压控制按钮 Tuning (手调)
- 将旋 / 压式控制钮旋至 (DVD 全屏显示) ⇒ 图 59 并按 压旋 / 压式控制钮。视频图像则会扩展到整个 MMI 显示屏。
- 要关闭全屏显示,将旋 / 压式控制钮重新旋至 € (DVD 全屏 显示),并按压旋 / 压式控制钮。■

DVD 儿童保护

使用儿童保护可限制视频 DVD 的播放。所进行的设置由密码 保护。



前提:正在播放一个视频 DVD ⇒ 第51页。

设置保护级别

- 按压功能按钮 SETUP)。
- 将旋 / 压式控制钮旋至 Child lock (儿童保护)并按压旋 / 压式控制钮。
- 通过拼写器输入密码。
- 确认输入,方法是将拼写器转至 OK,然后按压旋 / 压式控制 钮。
- 将旋 / 压式控制钮旋至 Safety level (保护级别)并按压旋 / 压式控制钮。
- 将旋 / 压式控制钮旋至一个级别 (例如 Level 5 (5 级))并 按压旋 / 压式控制钮。存储设置的级别。

密码更改

- 按压功能按钮 SETUP。





图 60 设置保护级别



CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 57 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

- 将旋 / 压式控制钮旋至 Child lock (儿童保护)并按压旋 / 压式控制钮。
- 通过拼写器输入密码。
- 确认输入,方法是将拼写器转至 0K,然后按压旋 / 压式控制
 钮。
- 将旋 / 压式控制钮旋至 Change password (更改密码)并按 压旋 / 压式控制钮。
- 通过拼写器输入用于儿童保护的新密码。
- 将拼写器转动到 OK 并按压旋 / 压式控制钮。
- 再次输入用于儿童保护的新密码。
- 确认输入,方法是将拼写器转至 OK,然后按压旋 / 压式控制
 钮。已存储新密码。

对于儿童保护可设置 8 个 Safety level (保护级别)当您对儿童保护设 置保护级别为例如 Level 5 (5 级),则可播放所有级别 1-5 的 DVD。但 是无法播放具有更高级别的视频 DVD。

使用设置 Off (关闭)可取消所有限制。

i 说明

• Child lock (儿童保护)的保护级别是遵照 Motion Picture Association of America (MPAA,美国电影协会)的美国标准。请注意 亚洲各国对于视频 DVD 的年龄许可规定可能有所不同。

- 不是所有的视频 DVD 都带有 Child lock (儿童保护)。
- 出厂时将用于 Child lock (儿童保护)的密码设为"1234"。
- 如果您连续输错密码三次,则密码输入将被禁用约 1 分钟。
- 儿童保护的密码只能由奥迪服务站复位。■

<u>停止 / 继续播放</u>



前提:正在播放音频文件或视频 DVD ⇒ 第52页。

- 按压控制按钮 Tuning (手调)
- 将旋 / 压式控制钮转至 || (暂停) ⇒ 图 61, 然后按压旋 / 压式控制钮。停止播放并在 MMI 显示屏状态栏中显示静音符
 号 (15) ⇒ 第 36 页, 图 30。
- 要继续播放,将旋 / 压式控制钮再次旋至 || (暂停)并按压旋 / 压式控制钮。

🚺 说明

- 也可以使用开机 / 关机钮停止和继续播放当前播放源 ⇒ 第 108 页。
- 您也可以手不离方向盘,在多功能方向盘上执行这些功能 ⇒ 第111

页。∎

Other settings (其它设置)

曲目显示

前提:正在播放一个带有音频文件的文件夹 ⇒ 第52页。

MMI组件 MMI终端 多功能方向盘 ●



CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 58 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

播放媒体

-(•)

58

- 选择: 功能按钮 (SETUP)(设置) > Track display (显示曲 目)。

文件名称

显示的是不带文件扩展名的文件名称。

曲目名称 例如显示 ID3 标签中的曲目名称。

1 说明

Jukebox 和连接的 iPod 没有 Track display (显示曲目)功能可用。■

显示曲目信息

- 前提:正在播放一个带有音频文件的文件夹 ⇒ 第52页。
- 选择:功能按钮 (MEDIA)(媒体) > 功能按钮 (SETUP)(设置) > Display track info (显示曲目信息)。

如果当前曲目有元数据 (例如艺术家、专辑、曲目)可用,则在该功能 激活时这些数据显示在弹出式窗口中。■

图像格式

前提:正在播放一个视频 DVD ⇒ 第51页。

- 选择:功能按钮 (MEDIA)(媒体) > 功能按钮 (SETUP)(设置) > Pict. format (图像格式)。

可以给图像格式设定下列功能:

- Automatic adjustment (自动调整) 自动调整图像格式。图像宽度取 决于电影宽度。
- Standard (4:3) (标准模式) DVD 图像以 4:3 的比例显示。
- Widescreen (16:9) (宽屏模式) DVD 图像以 16:9 的比例显示。

- Zoom (放大) DVD 图像放大至充满整个显示屏。
- Cinemascope (影院模式) 图像以 1:2.35 的比例显示。■

适用于:带有 Audi music interface (奥迪音乐接插装置)的汽车 输入电平

前提: 便携式播放器通过 3.5 mm 插塞适配电缆连接 *⇒ 第17 页。

- 选择: 功能按钮 (MEDIA) > Source Audi music interface > (奧迪音乐接插装置)功能按钮 SETUP > Input level (输入 级别)。

在 MMI 上调节便携式播放器的音量。建议将便携式播放器的音量调节到 最大音量的 70 %。■





CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 59 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

电视

适用于:带有电视功能 (模拟和 / 或数字) 引言

为安全起见,电视图像或外接播放装置的视频图像只有在汽 车停止的时候才能显示。

通过 MMI 可以接收到模拟电视台和 DTMB 制式³⁾ 的数字电视台。

可接收的电视台列表显示在 MMI 中。按通常方式用旋 / 压式控制钮选择 电视台。可以接收到哪些电视台以及数量取决于本车位于哪个电视接收范 围 (模拟和 / 或数字) 以及接收状态是否允许。数字电视台优先覆盖人 口密集区。接收效果取决于不同的因素,例如与电视台的距离、周围建筑 物和车速。

您想在您的 MMI 上连接其他播放装置? 没问题。允许连接最多两台带 AV 输出端(音频和视频输出)的设备。所需的连接电缆可从奥迪服务站或 专营商店购得。

图像区首先限定在 MMI 显示屏的内框。几秒钟后扩大到整个 MMI 显示 屏。如果电视接收信号不佳,则声音自动切换为静音。一旦接收信号变 好,便会自动重新打开声音。行车期间为您的安全考虑画面变暗。还可以 继续收听声音。

1 说明

目前,DTV 电视台网络还处于建设中,因此还不能大面积覆盖。请了解您 所在的地区是否可以接收数字电视。■

适用于:带有电视功能(模拟和/或数字) 启动电视运行模式



前提:已打开 MMI ⇒ 第34页,且汽车停止。

- 按压功能按钮 MEDIA。
- 如果 MMI 显示屏中没有显示电视台列表 ⇒ 第60页, 图63, 则请按压控制按钮 Source (播放源)。
- 将旋 / 压式控制钮转至 TV-Tuner (电视调谐器) ⇒ 图 62, 然后按压旋 / 压式控制钮。启动电视运行模式。■







适用于:带有电视功能(模拟和/或数字) 选择电视台

-(•)

必须手动更新电视台列表。

存储功能		媒体		播放源 ⁸⁶⁶		
	- ●更新频道列表			RAH		
	BTV-1		数字电视			
	CCTV-1		数字电视	- 14 M		
	CCTV-2		数字电视			
	CCTV- 少儿		数字电视			
	、CCTV- 音乐		数字电视			
控制	12	2:00	.111 🖬	音质	图 63	电台列表

前提:已起动电视运行模式 ⇒ 第59页,且汽车停止。

- 如果图像区扩展到整个 MMI 显示屏,请短促转动旋 / 压式控 制钮。电视台列表已显示 。
- 如要更新电台列表,请将旋/压式控制钮转至 Update station list (更新电视台列表) ⇒ 图 63, 然后按压旋/压 式控制钮。
- 将旋 / 压式控制钮转到某个电视台 ⇒ 图 63。
- 一 如要确认该电视台,请按压旋/压式控制钮。

必须手动更新电视台列表 ⇒ 图 63。离开接收区域时电视台会一直显示在 电视台列表中,直到下次手动更新。

电视台列表中,首先是按字母顺序显示数字电视台 (例如 CCTV-1),接 着显示模拟电视台 (例如 Ch. 32)。为区分开模拟电视台和数字电视台, 数字电视台带有 DTV 标记。

i 说明

• 您可以随时中断电台更新过程,方法是将旋/压式控制钮转至 Cancel (取消),然后按压。已找到的电视台显示于电台列表中。

更简便的是用多功能方向盘调到一个电视台 ⇒ 第111页。

• 也可以切换到前一个 / 下一个电视台, 方法是按压 MMI 终端上的 箭头 按钮 ⇒ 第 35 页。 ■

适用于:带有电视功能(模拟和/或数字) MMI 显示屏上的显示



信息测试条带

切换电视台后信息条会短暂显示在滚动的电视画面上。如要在播放 TV 节 目期间调出信息条,则再次按压电视台列表显示中的旋 / 压式控制钮。

取决于可用性, 电视台的信息条中可能显示:

- 当前节目的开始时间和结束时间
- 2 数字(数字电视)或模拟(模拟信号电视)标记
- 3 电台名称
- ④ 当前节目的名称
- (5) EPG 的可用性 ⇒ 第 61 页
- ⑥ 当前音频格式: 多声道 ⇒ 第 64 页



CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 61 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

接收干扰

接收信号短时中断的标志是出现静止画面,声音切换为静音,显示无线电符号和一个带斜杠的扬声器符号。长时间信号中断或无法接收到数字电视 信号的标志是 MMI 黑屏,声音切换为静音,显示无线电符号和信号中断符号。

热保护开关

TV 接收器的热保护开关在车外温度异常高时会暂时关闭图像和声音输出。 如果选择该 TV 功能,则 MMI 显示屏上显示 TV 系统过热的警告信息。■

适用于:带有电视功能(模拟和/或数字)

调节电视台

使用控制按钮可以手动调节电视台。



前提: 电视运行模式已启动 ⇒ 第59页。

下一个可接收电台

- 按压控制按钮 Tuning (手调) ⇒ 图 65
- 将旋/压式控制钮转至 ▶ (向前搜索) 或 🖌 (向后搜索)。
- 要开始自动搜索广播电台,请按压旋/压式控制钮。便会调 到下一个可接收的电台。

手动调节电台

- 按压控制按钮 Tuning(手调)
- 将旋 / 压式控制钮旋至 CH (电台) ⇒ 图 65 并按压旋 / 压 式控制钮。
- 为了手动调节 Station (电台),向左 / 右旋转旋 / 压式控制钮并按压旋 / 压式控制钮。
- 对于数字电视台,可以在同一个多路传输范围内随意切换电视台⁴⁾。多 路通信的电视台的当前编号显示在控制轮中部、频道编号下方。例如频道 编号 Ch. 32 (2) ⇒ 图 65 (带电视台编号 6 (1))。■

适用于: 带有 Ⅳ (模拟和模拟 / 数字)的汽车 Electronic Program Guide (EPG)



前提: 电视运行模式已启动 ⇒ 第59页。

- 按压控制按钮 Tuning (手调)
- 一 将旋 / 压式控制钮转至 EPG (节目信息) ⇒ 图 65, 然后按
 压旋 / 压式控制钮。MMI 显示屏显示一个 EPG 一览,该一览
 包括所有可接收的数字电视台以及当前和接下来的节目。

4) 即为通过同一个电视频道发送的多个电视台 / 电台的汇合。





CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 62 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

电视

62

 – 转动和按压旋 / 压式控制钮,可以在 EPG 一览视图中选择一 个电视节目。随即显示已选电视节目的详细节目信息 ⇒ 第 61页,图 66。

取决于可用性, EPG 详细视图中可能显示:

- 1 播送节目的标题
- 2 播送节目的开始时间和结束时间
- ③ 播送节目的说明

如果在 EPG 概览中选择了一个电视台,并按住旋/压式控制钮,便会将其 设定为当前节目。

通过按压按钮 (RETURN)(返回) 退出 EPG 信息视图。

i 说明

不是所有的数字电视台有 EPG 信息可用。当前电台是否有电子节目信息 (EPG)可用,可以通过信息条中的符号识别 ⇒ 第 60 页。■

适用于:带有电视功能(模拟和/或数字)

存储电台

存储器列表中可以以任意顺序存储最多 120 个电视台。



前提:已经显示电视台列表 ⇒ 第60页,图63。

通过旋 / 压式控制钮

- 按压旋/压式控制钮,直至电台占用了存储器列表中的下一 个空位并在 MMI 显示屏中显示电台名称 Store here (存储在 此)。
- 要更改在存储器列表中的位置,请向左/向右转动旋/压式控制钮。
- 如要将某个电台存储在设定位置上,请按压旋/压式控制钮。

通过控制按钮 Memory (存储器)

- 按压控制按钮 Memory (存储器)。MMI 显示屏中显示电台名
 称 Store (存储) ⇒ 图 67。
- 按压旋 / 压式控制钮。所调电台占用下一个空位,且在 MMI 显示屏出现电台名称 Store here (存储在此)。
- 要更改在存储器列表中的位置,请向左/向右转动旋/压式控制钮。
- 如要将某个电台存储在设定位置上,请按压旋/压式控制钮。

i 说明

您可以删除单个的电台或者将电台列表中的所有电台一起删除 ⇒ 第63 页。■

^{适用于:带有电视功能(模拟和/或数字)} 选择已存储的电视台

前提:在存储器列表中已存有一个电视台 ⇒ 第62页。

- 按压控制按钮 Memory (存储器)。存储器列表就会显示出来
 ⇒ 图 67。
- 一要选择存储器列表中的某个电视台,请将旋/压式控制钮转
 至该电视台,然后按压旋/压式控制钮。便会设置电视台。



CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 63 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

i 说明

也请您尝试一下使用多功能方向盘选择一个已存储的电台 ⇒ 第111页。■

适用于:带有电视功能(模拟和/或数字) 移动已存储的电视台

前提:在存储器列表中已存储有一个电台 ⇒ 第62页。

- 按压控制按钮 Memory (存储器)。存储器列表会显示出来。
- 将旋 / 压式控制钮转至某个电视台, 然后按压旋 / 压式控制
 钮。
- 将旋/压式控制钮转动到电台名称 Move(移动)并按压旋/ 压式控制钮。该电视台占用存储器列表中的下一个空位,且在 MMI显示屏出现电台名称 Store here(存储在此)。
- 要更改在存储器列表中的位置,请向左/向右转动旋/压式控制钮。
- 要将电台存储在设定位置上,请按压旋/压式控制钮。■

适用于: 带外部 AV 输入

选择外部 AV 输入

带 AV 输出端的播放装置通过专用的连接电缆连接。

前提:播放装置已连接。

- 按压控制按钮 Source (播放源)。
- 将旋/压式控制钮转至 External AV input(外部 AV 输入), 然后按压旋/压式控制钮。
- 将旋/压式控制钮转至 AV1 / AV2,然后按压旋/压式控制
 钮。在 MMI 显示屏上出现播放装置的视频画面。

i 说明

• 要达到完美的视频图像显示,必须正确调整播放装置和 MMI 设置菜单中的视频制式 (PAL、SECAM、NTSC) ⇒ 第65页。

● 连接电缆可以通过奥迪服务站购得。■

Other settings(其它设置)

适用于:带有电视功能(模拟和/或数字) 删除存储器记录

前提:在存储器列表中已存储有一个电台 ⇒ 第62页。

 选择:功能按钮 (媒体) > 播放源 TV-Tuner (电视调 谐器) > 功能按钮 (医ETUP) (设置) > Delete stored channels (删除存储记录) > Delete individually (删除单个记录) 或 Delete all (全部删除)。

您可以删除存储器列表中的某个电视台或所有电视台。

适用于:带有电视功能(模拟和/或数字) **屏幕设置**

选择:功能按钮 (媒体) > 播放源 TV tuner (电视调 谐器) > 功能按钮 (SETUP)(设置) > Brightness (亮度), Contrast (对比度)、Tint (色度)、Colour (颜色)或 Format (格式)。

通过向左 / 向右转动旋 / 压式控制钮可以为显示屏设置下列功能:

- Brightness (亮度) 减弱/提高显示屏亮度。
- Contrast (对比度) 减弱/提高显示屏对比度。

• Tint(色度) - 向左 / 向右转动旋 / 压式控制钮, 可以调节使用 NTSC 系统的视频标准的电视台的电视图像色度。

● Color (颜色) - 减弱 / 提高显示屏颜色强度。





CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 64 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

电视

64

Format (格式) - 图像格式可以设置为 Auto (自动)、4:3 或 16:9。
 如果激活了 Auto (自动)格式,则在收看数字电视台时,图像会自动设置为该电视台信号传递的图像格式。■

适用于:带有电视功能(模拟和/或数字)

多声道

一选择:功能按钮 (媒体) > 播放源 TV-Tuner (电视调 谐器) > 功能按钮 (SETUP)(设置) > Multi-channel sound (多声道)。

某些电台以多声道的形式播送节目。例如通过 Audio channel 1 (声道 1)发送节目的中文版本,通过 Audio channel 2 (声道 2)发送节目的 英文版本。哪种版本 (例如中文或英语)在哪个声道发射取决于电视 台。■

适用于:带有电视功能(模拟和/或数字)

电视制式

选择:功能按钮 (MEDIA)(媒体) > 播放源 TV-Tuner (电视调 谐器) > 功能按钮 (SETUP)(设置) > TV standard (TV 制 式)。

电视制式	适用国家或地区		
默认设置	TV 取决于供货的国家和地区		
中国	中国、朝鲜		
香港	香港		
俄罗斯	独联体		
印度 PAL	印度		
东欧 PAL DK	波兰、罗马尼亚、捷克共和国、匈牙利		

视制式	适用国家或地区
欧 SECAM	亚美尼亚、阿塞拜疆、白俄罗斯、保加利亚 亚、哈萨克斯坦、吉尔吉斯、刚果、拉托维 宛、摩尔多瓦、蒙古、塔什干、土库曼斯坦 兰、乌兹别克斯坦
欧 RT PAL BG	爱沙尼亚
洲 PAL	阿布扎比、阿富汗、亚洲其它国家、巴林、 不丹、文莱、迪拜、斐济、印度尼西亚、以 门、约旦、科威特、马来西亚、近东、尼泊 曼、巴基斯坦、卡塔尔、沙特阿拉伯、新加 兰卡、叙利亚、泰国、阿拉伯联合酋长国、 夫、越南
洲 NTSC	冲绳岛、菲律宾、韩国、台湾、缅甸
)//	埃塞俄比亚、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、亚 岛、比利时、波斯尼亚 - 黑塞哥维那、丹麦 芬兰、加纳、格陵兰、冰岛、喀麦隆、肯尼 地亚、利比里亚、列支敦士登、马拉维、马 其顿、黑山、荷兰、挪威、奥地利、葡萄牙 瑞士、斯洛文尼亚共和国、斯洛文尼亚、西 尼斯、土耳其、塞浦路斯

DTMB 混合调谐器*支持数字电视制式和模拟电视制式 PAL、NTSC 和 SECAM。

错误设置的 TV 制式可能导致:

- 无画面或者画面不清晰
- 画面无颜色
- 无声音
- 无法接收某些模拟 / 数字频道

i 说明

出厂时已按照供货国家和地区的制式调整了 TV 制式。■













CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 66 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

地址簿

地址簿

66

-(•)

引言

MMI 有一个容量很大的地址簿。可以通过地址簿管理总计多达 5000 个条 目 ⇒ 第74页。可以通过蓝牙传输移动电话中多达 2000 个地址簿条目至 MMI 中。导入的地址簿条目可以在 MMI 中以通用模式或个人模式存储 ⇒ 第72页。此外,您还可以在 MMI 本地存储器中在各模式中手动编制 多达 100 个条目。每个条目最多可以存储 5 个电话号码 (座机、移动电 话和传真)。 ■

打开地址簿



前提: MMI 已打开 ⇒ 第 34 页。

- 按压功能按钮 (NAME)。在 MMI 显示屏上出现一个带条目的列 表 ⇒ 图 68 或上次打开的地址簿菜单。
- 如果在 MMI 显示屏上没有显示带有条目的列表 ⇒ 图 68, 则 请再次按压功能按钮 (NAME)(姓名)。

地址簿条目按字母顺序显示,并通过符号标识 ⇒ 图 68。

(1) MMI 的本地存储器 Im ₹ 3 移动电话

і 说明

• 连接移动电话时系统会自动更新当前模式下的地址簿条目,如果移动 电话支持该功能的话。

● 可以随时调出地址簿的存储器容量 ⇒ 第74页。■

编制地址簿条目

一个新条目必须首先输入一个名称。接着可以输入其它选项, 例如电话号码或电子邮件地址。



前提:地址簿已打开 ⇒ 第66页。

- 将旋 / 压式控制钮转至 New entry (新条目) ⇒ 图 69, 然 后按压旋 / 压式控制钮。在 MMI 显示屏上出现输入栏。
- 如要输入姓名,请按压旋/压式控制钮。在 MMI 显示屏上出 现拼写器 ⇒ 第 37 页。





CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 67 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

- 用拼写器输入名称并确认您的输入, 方法是请将拼写器转至 OK 上然后按压旋 / 压式控制钮。
- 要输入其它数据,请用旋 / 压式控制钮选择一个栏位,然后 如上所述进行输入。

在地址卡中最多可以存储 5 个电话号码。还可以将电话号码归入 type (类型)(例如 business (公务) 或 private (私人) 以及 category (类别) (land line (固定电话)、mobile (移动电话) 或 fax (传 真))。可以将常用电话号码设定为 as preferred number (偏爱号码)。 打开地址卡后, 该号码将显示在首位。

输入名/姓时,会自动填写单元格 Phonetic (surname)/(first name) (语音(名)/(姓))。

i 说明

- 输入时该条目自动保存。
- 新编制的条目会自动以当前模式保存在本地存储器中。当前模式的本 地存储器最多可以保存 100 个条目。■

导入地址簿条目

适用于:带车载电话和移动电话适配装置 导入电话本

可以手动将移动电话或 SIM 卡中的地址簿条目导入地址簿。



前提: 地址簿已打开 \Rightarrow 第 66 页 并且移动电话适配装置 \Rightarrow 第

28页 或车载电话 ⇒ 第20页 处于运行状态。

- 按压控制按钮 Memory (存储器)。

- 将旋 / 压式控制钮转至 Import phone book (导入电话薄) ⇒ 图 70, 然后按压旋 / 压式控制钮。连接上的移动电话的电 话薄随即被导入至当前模式,并覆盖已有的地址簿条目。

如果您还没有创建个人模式 ⇒ 第72页,电话薄将被导入到通用模式中。 连接移动电话或插入 SIM 卡时,现有的条目会被当前连接的移动电话或 SIM 卡中的条目覆盖。可以从移动电话或 SIM 卡分别向通用模式和个人模 式导入多达 2000 个条目。

1 说明

连接移动电话时系统会自动更新当前模式下的地址簿条目,如果移动电话 支持该功能的话。■





图 70 导入电话本



CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 68 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

地址簿

68

-

适用于:带车载电话或移动电话适配装置

导入电话号码

您可以给地址簿中已有的条目导入一个电话号码。





前提: 在地址簿中编制了新条目 ⇒ 第66页 或编辑了 MMI 本地 存储器中已有的条目 ⇒ 第71页。

- 将旋 / 压式控制钮转至 Phone numbers (电话号码)上, 然 后按压旋 / 压式控制钮。
- 将旋 / 压式控制钮转至 New number (新电话号码)上,然后 按压旋 / 压式控制钮。在 MMI 显示屏上出现输入栏。

- 将旋 / 压式控制钮转至 Number (号码)上, 然后按压旋 / 压 式控制钮。在 MMI 显示屏上出现拼写器。
- 将拼写器转至 List (列表) ⇒ 图 71, 然后按压旋 / 压式控 制钮。在 MMI 显示屏上出现菜单 Import from ⇒ 图 72 (导 入自)。
- 将旋 / 压式控制钮转至要从中导入电话号码的通话列表 (例 如 Numbers dialled (已拨电话) ⇒ 图 72), 然后按压旋 / 压式控制钮。在 MMI 显示屏中出现带电话号码的列表。
- 将旋 / 压式控制钮转至某个电话号码, 然后按压旋 / 压式控 制钮。该电话号码会被采用,且自动保存。

当然,也可以不使用导入功能,通过拼写器直接在栏位 Number (号码) 中输入电话号码。

如果功能显示为灰色,则请检查,是否已经打开了车载电话,您的移动电 话是否已在车载电话上学习或 SIM 卡是否已经插入到 SIM 卡读卡器或车 载电话的手持话机*中。也请检查,这些电话号码是否存在于车载电话、 移动电话或 SIM 卡的呼叫列表中。

i 说明

如果汽车带有 移动电话适配装置 *,则导入功能取决于移动电话。呈灰 色的功能不能选择。■





CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 69 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

导入地址簿条目

可以通过存储卡或 USB 大容量存储器*将 vCard 格式 (.vcf) 的地址卡导入到地址簿中。



前提: 地址簿已打开 ⇒ 第66页,存储卡读卡器中已插入一个 存储卡 ⇒ 第14页 或使用 USB 适配电缆* 将一个 USB 大容量 存储器连接到了 Audi music interface* (奧迪音乐插接裝置) 上 ⇒ 第17页。

- 按压控制按钮 Memory (存储器)。
- 将旋 / 压式控制钮转至 Import contacts (导入联系人)上, 然后按压旋 / 压式控制钮。
- 将旋 / 压式控制钮转至 SD card 1 (SD 卡 1)、SD card 2 (SD 卡 2)或 USB storage device (USB 大容量存储器)中, 然后按压旋 / 压式控制钮。
- 将旋 / 压式控制钮转至 All entries (所有条目)或列表中 的某个条目 ⇒ 图 73, 然后按压旋 / 压式控制钮。
- 要导入所选条目或所有条目,请将旋/压式控制钮转至 Import entries (导入条目),然后按压旋/压式控制钮。

- 一要在 SIM 卡或移动电话本中搜索某个条目,请将旋 / 压式控制钮转至 Find entry (搜索条目)上。在 MMI 显示屏上出现 拼写器 ⇒ 第 37 页。
- 用拼写器输入名称并确认您的输入,为此请将拼写器转动到
 0K 上然后按压。

1 说明

- 可以随时调出地址簿的存储器容量 ⇒ 第74页。
- 导入的地址卡存储在当前模式的本地存储器中。■

导出地址卡

可以将 vCard 格式 (.vcf)的地址簿条目导出到存储卡或 USB 大容量存储器上。

- 按压控制按钮 Memory (存储器)。
- 将旋 / 压式控制钮转至 Export contacts (导出联系人)上, 然后按压旋 / 压式控制钮。
- 一 将旋 / 压式控制钮转动列表中的某个条目或 All entries
 (所有条目)上,然后按压旋 / 压式控制钮。
- - 要搜索某个条目,请将旋 / 压式控制钮转至 Find entry (搜 索条目) ⇒ 图 73。在 MMI 显示屏上出现拼写器 ⇒ 第 37 页。
- 用拼写器输入名称并确认您的输入,为此请将拼写器转动到
 0K 上然后按压。选中该条目。
- 将旋 / 压式控制钮转至 Export entries individually (导出单个条目)或 Export packed entries (导出打包条目), 然后按压旋 / 压式控制钮。





CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 70 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

地址簿

70

- 将旋 / 压式控制钮转至信息源 SD card 1 (SD 卡 1)、SD card 2 (SD 卡 2)或 USB storage device (USB 大容量存储器)中,然后按压旋 / 压式控制钮。

地址簿条目可以打包或单个导出:

- Export entries individually (导出单个条目) 导出时会为每个地址簿 条目生成一个 vCard 文件 (.vcf)。
- Export packed entries (导出打包条目) 导出时会为所有地址簿条目 仅生成一个 vCard 文件 (.vcf) ■

使用地址簿条目

搜索

直接在列表中选择条目或通过拼音输入或简化拼音输入查找 条目。



前提:地址簿已打开并且条目已显示 ⇒ 第66页,图68。

选择列表中的条目

一 将旋 / 压式控制钮转动到某个条目 ⇒ 第 66 页,图 68 上并 按压旋 / 压式控制钮。地址卡随即显示在 MMI 显示屏上。

通过拼写器搜索条目

- - 将旋/压式控制钮转动到 Find entry ⇒ 图 74 (查找记录)
 并按压旋/压式控制钮。在 MMI 显示屏上出现拼写器 ⇒ 第
 37 页。
- 用拼写器输入姓名 ⇒ 第 37 页。
- 确认输入,方法是将拼写器转至 OK,然后按压旋 / 压式控制 钮。
- 输入要查找音节的第一个字母,即可通过简化拼音查找某个条
 目。找到的条目以列表显示。
- 一使用操纵杆 ⇒ 第 38 页 从列表中选择所要查找的条目,然后 按压旋/压式控制钮。

如果是简化拼音输入,则只要输入每个要查找的词汇的首字母即可。例 如,可以通过输入字母 "ML"来查找 "Ming Li"。

i 说明

可以更改、删除 ⇒ 第71页 或调出现有的条目。




CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 71 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

适用于:带车载电话和移动电话适配装置 选择

可以呼叫带电话号码的条目。



前提:地址簿已打开,且已显示一个地址簿条目列表 ⇒ 第66页。

- 将旋 / 压式控制钮转动到某个条目上并按压旋 / 压式控制钮。
 在 MMI 显示屏上出现地址卡。
- 将旋 / 压式控制钮转至电话号码 ⇒ 图 75 上,然后按压控制 按钮 Dial (拨号)。连接随即建立,或者
- 按压旋/压式控制钮。MMI显示屏出现带有拼写器的电话菜单 以及所选的电话号码。
- 将拼写器转动到 0K 并按压旋 / 压式控制钮。正在接通电话。■

编辑地址簿条目

更改条目

可以随时编辑 MMI 本地存储器中的条目。



前提:已经打开了一个地址卡 ⇒ 图 76。

- 将旋 / 压式控制钮转至 Edit entry (编辑条目) ⇒ 图 76, 然后按压旋 / 压式控制钮。在 MMI 显示屏上出现输入栏。
- 一要修改条目数据,请通过旋/压式控制钮选择一个栏位,然 后按压旋/压式控制钮。

移动电话存储器中的地址簿条目不能直接通过 MMI 编辑。要编辑移动电 话或 SIM 卡中的条目,请将旋 / 压式控制钮旋转到 Copy for editing (生成用于编辑的副本),然后按压旋 / 压式控制钮。该条目的副本随即 存储在 MMI 本地存储器中。■

删除条目

可以随时删除 MMI 本地存储器中的条目。

前提:已经打开了一个地址卡 ⇒ 图 76。

 – 将旋 / 压式控制钮转至 Delete entry (删除条目) ⇒ 图 76, 然后按压旋 / 压式控制钮。







CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 72 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

地址簿

72

 – 要删除某个条目,请将旋 / 压式控制钮转至 Yes (是)上, 然后按压旋 / 压式控制钮。该条目随即从 MMI 本地存储器中 删除。■

管理模式

适用于:带车载电话和移动电话适配装置

引言

地址簿中有一个通用模式和最多 4 个个人模式可用。

在将不同的移动电话或 SIM 卡连接到 MMI 上时,个人模式尤为有用。在 个人模式中,重新连接移动电话时可以立即访问移动电话或 SIM 卡中的 地址簿条目。

当前连接的移动电话或插入的 SIM 卡上的条目加载到通用模式下。在此 过程中,之前连接的移动电话或 SIM 卡加载到通用模式下的条目会被覆 盖。■

适用于:带车载电话和移动电话适配装置

创建模式



前提:地址簿已打开 ⇒ 第 66 页,移动电话适配装置 ⇒ 第 28 页 已处于运行状态,且连接的移动电话上的地址簿条目已传输 到 MMI 上。

- 按压功能按钮 (SETUP)。MMI 显示屏上显示 Manage profiles (管理概要)。
- 按压旋/压式控制钮。
- 将旋 / 压式控制钮转到 Create profile ⇒ 图 77 (创建模式),然后按压旋 / 压式控制钮。MMI 显示屏上便会显示模式名称。
- 要存储某个模式,请将旋 / 压式控制钮转至 Yes (是)上, 然后按压旋 / 压式控制钮。

采用连接的移动电话或 SIM 卡的蓝牙名称作为模式名称。您也可以自己 定义模式名称 ⇒ 第73页。

i 说明

只有移动电话已连接或 SIM 卡已插入到车载电话手持话机 * 或 SIM 卡读 卡器中,菜单项 Create profile (创建模式)才可见。此外,当前连接 的移动电话或 SIM 卡还未保存模式。■





CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 73 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

适用于:带车载电话和移动电话适配装置





前提: 已打开地址簿 \Rightarrow 第 66 页, 且 MMI 中已存储了一个模式 \Rightarrow 第 72 页。

删除当前模式

- 按压功能按钮 (SETUP)。
- 将旋/压式控制钮转至 Manage profiles (模式管理)上,
 然后按压旋/压式控制钮。
- 将旋 / 压式控制钮转到 Delete current profile (删除当前 模式) ⇒ 第 72 页,图 77,然后按压旋 / 压式控制钮。当前 模式的所有地址簿条目随即被删除。

删除其它模式

- 按压功能按钮 SETUP
- 将旋 / 压式控制钮转至 Manage profiles (模式管理)上,
 然后按压旋 / 压式控制钮。

- 将旋 / 压式控制钮转到 Delete other profiles (删除其它 模式) ⇒ 图 78, 然后按压旋 / 压式控制钮。MMI 显示屏上出 现一个列表,该列表包含所有已存储的模式以及通用模式的地 址簿。当前模式不显示在该列表中。
- 将旋 / 压式控制钮转至一个已存储的模式或 Directory (地 址簿),然后按压旋 / 压式控制钮。
- 将旋 / 压式控制钮转至 Delete profile (删除模式), 然后 按压旋 / 压式控制钮。
- 转动旋/压式控制钮到 Yes (是)上,然后按压旋/压式控制 钮确认输入。MMI 显示屏上出现用于输入 ID number (ID 号 码)的拼写器。
- — 输入本车 Vehicle ID number (VIN)(车辆识别号)的后七 位字符。
- 确认您的输入,方法是将拼写器转至 OK (是),然后按压旋
 / 压式控制钮。

Vehicle ID number (车辆识别号)位于 Car (汽车)菜单中或汽车证上。 要得到 Vehicle ID number (汽车识别号),请按压功能按钮 (CAR)(汽 车)。将旋 / 压式控制钮转至 Vehicle ID number (汽车识别号)上,然后 按压旋 / 压式控制钮。■

适用于:带车载电话和移动电话适配装置

更改模式名称

前提: 已打开地址簿 ⇒ 第 66 页, 且 MMI 中已存储了一个模式 ⇒ 第 72 页。

- 按压功能按钮 (SETUP)。
- 将旋/压式控制钮转至 Manage profiles (模式管理)上,
 然后按压旋/压式控制钮。







- 一 将旋 / 压式控制钮转至 Change profile names (更改模式名称)上,然后按压旋 / 压式控制钮。MMI 显示屏上随即出现拼写器,该拼写器的输入栏已经带有模式名称。
- − 将拼写器转至 ◆,然后反复按压旋 / 压式控制钮,直到删除 了输入栏中的模式名称。
- 用拼写器输入新的模式名称,然后确认您的输入,方法是请将 拼写器转至 0K 上然后按压旋 / 压式控制钮。■

Other settings (其它设置)

存储器容量

- 选择:功能按钮 (NAME)(名称) > 控制按钮 Memory(存储器)
 > Memory capacity (存储器容量)。

当前模式的以及整个存储器的 Memory capacity (存储器容量) 随即显示。

可以通过地址簿管理总计多达 5000 个条目。可以从移动电话或 SIM 卡分别向通用模式和个人模式导入多达 2000 个条目。此外,您还可以在 MMI 本地存储器中在各模式中手动编制多达 100 个条目。■







打电话

适用于:带车载电话或移动电话适配装置

<u>引言</u>

通过 MMI 可以便捷地操纵移动电话或手持话机*。对此,移动电话是否已 与车载电话或移动电话适配装置连接,是无关紧要的。通过 MMI 终端的 基本操纵始终是一样的。

可以使用您熟悉的移动电话的多个功能: 接听电话, 然后挂断, 将通话保 留在线或者在两个通话之间切换(切换)。此外还可以访问 MMI 地址簿、 移动电话地址簿和 SIM 卡的地址簿。

电话呼入 / 呼出时,激活的音频源便会切换为静音,且驱动器也会暂停 ⇒ 第 39 页。结束通话后,该音频源自动调节到原来的音量。

如果想在电话通话期间不发出 导航系统 的语音提示, 您可以这样调节 ⇒ 第 103 页。

! 小心!

• 在禁止使用移动电话的地区,必须通过设置电话将电话装置关闭!请 遵守有关的说明和规定。

在有爆炸危险的地点,要关闭车载电话、手持话机*,必要时还要关闭移动电话。这些地方并不是随时随处都有明确的标志。其中包括例如加油站、燃油或化学物品的仓储或运输设施、空气中有燃油蒸汽的地点(例如汽车或建筑物排出丙烷或汽油蒸气处)、空气中有化学物品或大量易燃易爆粉尘(例如面粉、锯木末或金属微粒)的地点。以及通常要求您关闭汽车发动机的所有其它地点。

i 说明

电话功能取决于移动电话服务商和使用的移动电话。与此有关的详细信息 请咨询您的移动电话服务商。■ 适用于:带车载电话或移动电话适配装置

电话通话的前提

要使用 MMI 的电话功能,必须满足下列前提条件:

- SIM 卡已插入 SIM 卡读卡器中 ⇒ 第23页, 或
- 手持话机*已与车载电话连接 ⇒ 第25页, 或

移动电话已与车载电话 ⇒ 第21页 或移动电话适配装置 ⇒ 第29页 连接。

车载电话必须已经打开 ⇒ 第20页。■

适用于:带车载电话或移动电话适配装置 启动电话运行模式



前提: MMI 已打开 ⇒ 第 34 页, 且移动电话适配装置或车载电话 已处于运行状态。

- 按压功能按钮 (TEL)。MMI 显示屏出现拼写器 ⇒ 图 79 或上次 激活的电话菜单。







打电话

76

-(+)-

调出拼写器,为此请在电话运行模式中重新按压功能按钮 (TEL)(电 话)。

适用于:带有车载电话

输入 PIN/PUK 码



前提: 电话运行模式已启动 ⇒ 第20页 并在状态栏中出现 PIN-/PUK 符号 ① ⇒ 图 80。

- 按压功能按钮 (TEL)。在 MMI 显示屏上出现拼写器 ⇒ 第 37 页。
- 用拼写器输入 PIN 或 PUK。确认您的输入,为此请将拼写器 转动到 OK 然后按压。在 MMI 显示屏上出现用于输入电话号码 的拼写器。

PIN (Personal Identification Number 个人识别码)

PIN 码(SIM)由四至八个字符组成,用来防止他人使用您的 SIM 卡。

移动电话服务商提供 SIM 卡的同时也会提供 PIN 码 (SIM)。如果接连三 次输入错误的 PIN 码(SIM)⁵⁾, SIM 卡便会锁卡,并在 MMI 显示屏上 出现一条提示。

5) 尝试的次数取决于 SIM 卡。

PUK (Personal Unblocking Key 个人开锁码)

用 8 位数的 PUK 码可以解锁已锁卡的 SIM 卡。

移动电话服务商提供 SIM 卡的同时会提供 PUK 码给您。如果您连续十次 5) 输入错误的 PUK 码,则请与您的移动电话服务商联系。

і 说明

• 紧急呼叫 (SOS) 不用 PIN 码也可进行。在此可以连接紧急呼叫号码 (例如 112) ⇒ 第76页。

• 也可以通过 手持话机 * ⇒ 第 116 页 或者移动电话输入 PIN (SIM) 码。

● 可以使用 AutomaticPIN entry (自动输入 PIN 码) ⇒ 第85页 功能 把 PIN 码 (SIM) 存在 MMI 中。

• 关于 PIN 码 (SIM)设置的其它信息参见 ⇒ 第85页 起的内容。■

适用于:带有车载电话

紧急呼叫

随时都能进行紧急呼叫 - 无论是否输入了 PIN 码 (SIM)。



前提: MMI ⇒ 第 32 页 和车载电话或 移动电话 已打开。





CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 77 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

无 SIM 卡

- 按压功能按钮 (TEL)。在 MMI 显示屏中出现用于输入 PIN 码的 拼写器。
- 一 按压控制按钮 SOS ⇒ 第 76 页, 图 81。
- 一 将旋 / 压式控制钮转动到 Dial (拨打)上。
- 要启动紧急呼叫,请按压旋 / 压式控制钮。

有 SIM 卡且已输入了 PIN 码 (SIM)

- 按压功能按钮 (TEL)。在 MMI 显示屏上出现拼写器。
- 通过拼写器输入紧急呼叫号码 (例如 112)。
- 按压控制按钮 Dial (拨号),或者
- 一 将拼写器转动到 OK 并按压旋 / 压式控制钮。

不同地区的紧急呼叫号码不一样。请了解您所在地区的紧急呼叫号码。 在紧急呼叫期间务必遵循调度中心人员的指示行事,如果要求您先结束通 话,请遵照执行。

▲ 警告!

因为电话工作时要发射及接收无线电信号,所以在某些情况下电话可能 无法接通。因此,对例如需紧急救护等至关重要的联络事宜不要仅依靠 电话。

1 说明

也可通过 手持话机 *进行紧急呼叫 ⇒ 第 120 页。■

拨号

适用于:带车载电话或移动电话适配装置 直接通过拼写器

可以通过拼写器输入电话号码。



输入电话号码

前提: 电话运行模式已启动并且在 MMI 显示屏上显示拼写器 ⇒ 图 82。

- 通过拼写器输入电话号码。
- 一确认您的输入,为此请将拼写器转动到 OK 然后按压,或
- 按压控制按钮 Dial (拨号)。在建立连接后,音频源切换为 静音。

如果输错了电话号码,则可以按压按钮 (RETURN)(返回)在拼写器中将输 入的电话号码完全删除。

如要通过字母拼写器输入电话号码,则请将拼写器转至 A-Z (1) ⇒ 图 82, 然后按压旋/压式控制钮。

i 说明











打电话

78

- 拨打或接听电话时,音频源自动切换为静音。MMI 显示屏的状态栏里 显示静音符号 ⇒ 第 36 页,图 30。
- 如果停用了导航系统中的 Guide during phone call(通话期间引导) 功能,则在电话通话期间不会播报导航语音提示 ⇒ 第 103 页。
- 如果 MMI 显示屏已关闭,则其在电话通话期间会自动打开。■

适用于:带车载电话或移动电话适配装置

从列表中



前提:电话运行模式已启动 ⇒ 第75页。

搜索和调出列表中的电话号码

- 按压控制按钮 Memory (存储器)。
- 将旋 / 压式控制钮转至 Directory (地址簿)、Numbers dialled (已拨电话)、Missed calls (未接电话)或 Received calls (已接电话)。
- 按压旋 / 压式控制钮。在 MMI 显示屏上出现已拨打列表的电话号码。
- 将旋/压式控制钮转动到所需的电话号码上。
- 按压旋 / 压式控制钮。已选择的电话号码会采用到拼写器中。

- 要开始拨打电话,请将拼写器转动到 OK 并按压旋/压式控制 钮,或
- 按压控制按钮 Dial (拨号)。

调出 Numbers dialled (已拨电话)的快速显示功能并调出一 个号码

- 按压功能按钮 (TEL)。在 MMI 显示屏上便会显示拼写器。在拼 写器的输入栏里没有电话号码。
- 按压控制按钮 Dial(拨号)。在 MMI 显示屏上出现 Numbers dialled (已拨电话)。
- 将旋/压式控制钮转动到所需的电话号码上。
- 按压旋 / 压式控制钮。已选择的电话号码会采用到拼写器中。
- 要开始拨打电话,请将拼写器转动到 0K 并按压旋/压式控制 钮,或
- 按压控制按钮 Dial (拨号)。

i 说明

电话功能取决于移动电话服务商和使用的移动电话。与此有关的详细信息 请咨询您的移动电话服务商。■





CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 79 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

适用于:带车载电话或移动电话适配装置 接听 / 拒接电话



前提:有一个打入的电话。

接听电话

- 将旋/压式控制钮转动到 Answer (接听)并按压旋/压式控制钮,或
- 按压控制按钮 Answer (接听)。

拒接来电

- 将旋/压式控制钮转动到 Ignore (拒接)并按压旋/压式控制钮,或
- 按压控制按钮 Ignore (拒接)。

根据呼叫者是否已储存在电话本以及是否随发了其呼叫号码,在 MMI 显示屏上出现 姓名、电话号码或 Unknown (未知)。

і 说明

您可以在通话进行期间接听某个打入的电话。正进行的电话通话会自动保留在线。

- 拨打或接听电话时,音频源自动切换为静音。MMI 显示屏的状态栏里 显示静音符号 ⇒ 第 36 页,图 30。
- 如果您在电话通话期间不收听导航系统的语音提示,只需将其关闭即
 可 ⇒ 第103页。
- 也可以通过多功能方向盘接听 / 拒接电话 ⇒ 第 114 页。■

适用于:带车载电话或移动电话适配装置

结束通话

前提:您拨打一个电话或者电话连接已建立。

一要结束电话通话或者中断拨打过程,请按压控制按钮 End call⇒ 图 85 (结束通话)。

i 说明

电话通话也可用多功能方向盘结束 ⇒ 第113页。■

适用于:带车载电话或移动电话适配装置

将电话号码存储于地址簿中

可以将呼叫列表中一个或多个新电话号码存入地址簿中。







打电话

80

前提: 电话运行模式已启动 ⇒ 第75页。

新电话号码

- 将电话号码输入拼写器 ⇒ 第77页。
- 按压控制按钮 Memory (存储器) ⇒ 第 79 页, 图 85。
- 将旋 / 压式控制钮转动到 Store current number (存储当 前号码)上并按压旋 / 压式控制钮。
- 要创建新条目,请将旋/压式控制钮转至 New entry ⇒ 第66 页,图 69 (新记录),然后按压旋/压式控制钮 ⇒ 第 66 页,或者
- 要为一个已有条目添加电话号码,请将旋 / 压式控制钮转到 Find entry (查找条目), 然后按压旋 / 压式控制钮 ⇒ 第 70 页, 或者
- 将旋 / 压式控制钮转动到列表中的某个条目, 然后按压旋 / 压式控制钮。该地址卡随即打开。
- 将旋 / 压式控制钮转动到 Store entry (存储记录)并按压 旋 / 压式控制钮。存储电话号码。

呼叫列表中的电话号码

- 按压控制按钮 Memory (存储器)。
- 将旋/压式控制钮转至 Numbers dialled (已拨电话)、 Received calls (已接电话) 或 Missed calls (未接电 话)。
- 按压旋 / 压式控制钮。可用电话号码在显示屏上列出。
- 将旋 / 压式控制钮转到要存储的电话号码上, 然后按压旋 / 压式控制钮。
- 将旋 / 压式控制钮转至 Store (存储)上, 然后按压旋 / 压 式控制钮。

- 要创建新条目,请将旋/压式控制钮转至 New entry ⇒ 第66 页,图 69 (新记录),然后按压旋/压式控制钮 ⇒ 第 66 页,或者
- 要为一个已有条目添加电话号码,请将旋 / 压式控制钮转到 Find entry (查找条目), 然后按压旋 / 压式控制钮 ⇒ 第 70页,或者
- 将旋 / 压式控制钮转动到列表中的某个条目, 然后按压旋 / 压式控制钮。该地址卡随即打开。
- 将旋 / 压式控制钮转动到 Store entry (存储记录)并按压 旋 / 压式控制钮。存储电话号码。

1 说明

可以随时编辑地址簿条目 ⇒ 第66页。

适用于:带车载电话或移动电话适配装置

拨打已存储的电话号码

从呼叫列表或 MII 电话本中选择一个电话号码。



前提:电话运行模式已启动且电话号码已存储。 - 按压控制按钮 Memory (存储器)。





CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 81 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

- 例如,将旋/压式控制钮转至 Directory (地址簿)上。
- 按压旋/压式控制钮。在 MMI 显示屏上出现 Find entry (搜索记录)并同时出现一个已存储条目的列表 ⇒ 第80页,图86。
- 将旋/压式控制钮转动到 Find entry ⇒ 第80页,图86(查 找记录)并按压旋/压式控制钮。MMI显示屏上出现可以输入 语音名称的拼写器,或者
- 将旋/压式控制钮转动到列表中的某个条目,然后按压旋/压 式控制钮。电话号码随即显示在 MMI 显示屏上。
- 要选择一个电话号码,请按压旋 / 压式控制钮,然后确认您的输入,方法是将拼写器转至 0K,然后按压,或
- 按压控制按钮 Dial (拨号)。■

适用于:带车载电话或移动电话适配装置

删除本地通话列表

前提: 电话运行模式已启动 。

删除单个记录

- 按压控制按钮 Memory (存储器)。
- 将旋 / 压式控制钮转至 Delete local call lists (删除本 地呼叫列表),然后按压旋 / 压式控制钮。
- 将旋 / 压式控制钮转至 Numbers dialled (已拨电话)、
 Missed calls (未接电话)或 Received calls (已接电话),然后按压旋 / 压式控制钮。
- 要删除该呼叫列表,请将旋 / 压式控制钮转至 Yes (是)上, 然后按压旋 / 压式控制钮。

- Delete all (全部删除)
- 按压控制按钮 Memory (存储器)。
- 将旋 / 压式控制钮转至 Delete local call lists (删除本 地呼叫列表), 然后按压旋 / 压式控制钮。
- 将旋 / 压式控制钮转至 Delete all (全部删除),然后按压
 旋 / 压式控制钮。
- 要删除所有呼叫列表,请将旋 / 压式控制钮转至 Yes (是) 上,然后按压旋 / 压式控制钮。■

适用于:带车载电话或移动电话适配装置 蓝牙设置



- 按压功能按钮 (SETUP)。

 按压控制按钮 Bluetooth (蓝牙)。蓝牙设置菜单随即显示在 MMI 显示屏中。

打开 / 关闭蓝牙功能

MMI 的蓝牙功能随即 On- / Off (打开 / 关闭)。如果该功能处于打开状态,则 MMI 显示屏上显示蓝牙 符号 (1) ⇒ 图 87。





CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 82 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

其它装置可搜到

打电话

82

-(•)

On- / Off (打开 / 关闭) 车载电话或移动电话适配装置对于移动电话或 手持话机*的可视性。如果设置为 Automatic (自动),那么在本车停住 的情况下插入点火钥匙后,在移动电话或 手持话机 * 上可看见车载电话 约 5 秒。此后这种可见性便会关闭。即使可视性已关闭,已经学习的移 动电话仍然可以建立蓝牙连接。为了使别人看不到本车车载电话,在学习 过程结束后应该将其 Off (关闭)。

搜索蓝牙装置

位于作用距离范围内的蓝牙装置将被搜索并列出。

连接的装置

已在 MMI 学习了的蓝牙装置列出。处于激活连接的蓝牙装置以蓝牙符号 标识。

如要单独删除已记住的蓝牙装置,请选择该装置,然后通过功能 Delete device (删除装置)将其删除。

要在 SIM 卡接入模式和免提模式之间进行切换,请在汽车停住时选择移 动电话, 然后通过功能 Connect (连接)更改模式。通过功能 disconnect (断开连接)可以中断当前模式。

蓝牙名称

本车移动电话适配装置机座名称 (例如 "AUDI MMI 2613") 随即显示, 该名称可以更改。

删除外部装置

通过 Yes (是)确认,可以删除所有已学习的移动电话。只能逐个删除已 学习的手持话机* (例如 "AUDI BTHS")。■

车载电话的其它设置

适用于:带有车载电话

接听 / 转接其它来电

接听其它来电

如果已有一个电话通话并在进行期间有另一个来电呼入, MMI 显示屏上便 会显示 Answer (接听)和 Ignore (拒接)功能。

用 Answer (接听) 便会把当前的通话置于保留在线状态而使这另一个来 电处于进行状态。用 Ignore (拒接)则不接听这另一个来电。

转接

如果已有一个正在进行的和一个已保持的电话通话而在此期间有另一个来 电, MMI 显示屏上便会显示 Replace (转接)和 Ignore (拒接)功能。

用 Replace (转接) 会把正在进行的通话换为刚接到的另一个来电。用 Ignore (拒接)则不接听这另一个来电。处于通话保持状态的通话则继 续处于保留在线状态。

i 说明

● 如要在一个电话通话期间提示另有呼入来电, Call waiting (呼入 等待)功能必须处于打开状态 ⇒ 第84页。

● 在电话通话期间可供使用的选项取决于移动电话服务商。■







^{适用于:带有车载电话} 通话期间的选项

在通话期间可以执行不同的选项。





前提:电话通话处于激活状态 ⇒ 第77页。

一选择:控制按钮 Options (选项) ⇒ 图 88。

通话期间的选项针对当前的电话状态。如果有两个电话通话,便会在 MII 显示屏上出现选项 Switch⁶⁾(切换) ⇒ 图 88。例如,如果用选项 Join conference⁶⁾(加入电话会议)建立了一个电话会议,则会在 MII 显示

6) 适用于带有 SIM 卡接入模式的移动电话。

屏上显示选项 Hold conference (保持电话会议)和 Conference participants (电话会议通话人)。

保持 / 继续通话 ⁶⁾

通过 Hold (保持通话)和 Resume (继续保持通话)可以将来电保留等 待状态或再次接听。显示屏上会显示 Hold (保持通话)和电话连接的持 续时间。

按压控制按钮 End call (结束通话),即可结束一个保留在线的电话。

进行另一个通话 (拨号)⁶⁾

首先用 Hold (保持通话)把正在进行的电话通话置于保留在线状态。紧接着按压控制按钮 Options (选项)或按钮 (RETURN)(返回)退出子菜 单 Options (选项)。在拼写器中输入电话号码 ⇒ 第77页,图 82。在拼写器中用 OK 或 dial (拨号)选项即可开始拨打电话。

通过控制按钮 End call (结束通话)结束当前正在进行的通话此前保持 的通话继续处于保留在线状态。再次按压控制按钮 End call (结束通 话)即可把保持的电话通话挂断。

开启 / 关闭静音

话筒关闭为静音状态,通话对方听不到您说话。但您能够听到通话对方说话。MII 显示屏上会显示 microphone off (话筒已关闭)。

切换

可以交替进行两个电话通话,与某一个通话时另一个便处于保留在线状态。MMI 显示屏会显示连接的和保持的电话通话以及通话的连接时间。

通过控制按钮 End call (结束通话)即可结束当前正在进行的电话通话。保持的通话处于保留在线状态,并可以通过 Resume (继续保持通话)功能再次接听。

加入电话会议 ⁶⁾

参加一个电话会议的通话方可多达六个 (取决于网络服务)。

用选项 Join conference (加入电话会议)即可召开电话会议 ⇒ 图 88。把处于保持状态的和正在进行的通话方都加入到电话会议中。

如要建立其它电话通话,通过 Hold (保持电话会议)选项将已有的电话 会议的所有与会方都处于保留在线的状态。紧接着按压控制按钮 Options (选项)或按钮 (RETURN)(返回)退出子菜单 Options (选项)。在拼写





CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 84 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

打电话

84

-(+)-

器中输入电话号码 ⇒ 第 77 页, 图 82。在拼写器中用 OK 或 dial (拨) 号)选项即可开始拨打电话。如要把这个通话方加入现有的电话会议,请 选择选项 Join conference (加入电话会议)。

用选项 Resume held conference (继续进行保持的电话会议)即可把现 有的电话会议的所有与会方从保留在线状态召回。用选项 Show Conference participants (显示电话会议通话人) ⇒ 第 83 页, 图 89 可以把与会方显示出来。

i 说明

- 如要在一个电话通话期间提示另有呼入来电, Call waiting (呼入 等待)功能必须处于打开状态 ⇒ 第84页。
- 在电话通话期间可供使用的选项取决于移动电话服务商。

适用于:带有车载电话

电话设置

- 选择: 功能按钮 (TEL (电话) > 功能按钮 (SETUP)(设置) > Telephone settings (电话设置)。

设置铃音⁷⁾

选定的铃音会试播,在退出子菜单时存储起来。

铃音音量

铃声音量可以调整到 low/high (降低/调高)。

系列号(IMEI)

安装在 MMI 上的 GSM 模块的系列号随即显示。

延时关机

 打开(小钩√) - MI 关闭后,电话装置继续保持激活至出厂时设定 的时间。在这段时间内能够继续电话通话。

 关闭(无小钩)-MMI关闭后电话装置随即关闭。这样在短暂离开本车 后就可使用双卡了 ⇒ 第24页。

7) 适用于带有 SIM 卡接入模式的移动电话。

i 说明

这些电话机设置取决于移动电话服务商。■

适用于:带有车载电话

通话选项

- 选择: 功能按钮 (TEL)(电话) > 功能按钮 (SETUP)(设置) > Call Options (通话选项)。

呼入等待 ⁸⁾

- Activate (激活) 在电话通话期间会听到声音信号提示有来电呼入
- Deactivate (停用) 在电话通话期间 不会 提示有来电呼入
- Check status (检查状态) 查询呼入等待处于打开还是关闭状态。

发送本机号码8)

- Activate (激活) 打出电话时同时发送电话号码
- Deactivate (停用) 打出电话时不发送电话号码

• Network-dependent (取决于网络) - 采用和移动电话服务商合同协定 的网络设置。

• Check status (检查状态) - 查询该功能设置,是激活、停用还是取决 于网络。

自动接听电话

- on (打开) 短时过后即自动接听来电。
- off (关闭) 不自动接听来电。

显示号码 ⁸⁾

用这项功能可以使乘员看到或看不到 MMI 显示屏上的电话号码。

• on (打开) MII 显示屏上出现电话号码或名称。打开这项功能时,所 有通话列表都会删除。

8) 适用于带有 SIM 卡接入模式的移动电话。





CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 85 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

● off (关闭) - 在来电或拨出电话时, MI 显示屏上出现的不是电话号 码或名称而是一串星号 *******。无法访问存储在 MMI 中的电话号码。 不会对通话列表实施更新。

重新排列通话列表

把通话列表中的电话号码按通话时间排序。该功能打开后,按时间降序排

i 说明

这些通话选项取决于移动电话服务商。■

适用于:带有车载电话

PIN 码 (SIM) 设置

- 选择:功能按钮 TEL (电话) > 功能按钮 SETUP (设置) > Security settings (安全设置)。

自动输入

• on (打开) - 所使用的 SIM 卡的 PIN 码 (SIM) 第一次输入后即自动 存储在 MMI 中。这样每次重新建立蓝牙连接后不必再次输入 PIN 码 (SIM)。MMI 中可以存储四个不同的 SIM 卡的 PIN 码 (SIM)。

• off (关闭) - 当前存储在 MMI 中的 PIN 码 (SIM) 被删除。

询问 PIN 码 (SIM)

 Activate (激活) - 每次打开时询问 PIN 码 (SIM)。如果 AutomaticPIN entry (自动输入 PIN 码)已经打开,便不会进行询问。

• Deactivate (停用) - 打开时无需询问 PIN 码 (SIM)。在这种情况下 忽略 AutomaticPIN entry (自动输入 PIN 码)设置。有些 SIM 卡不允许 关闭 PIN 码 (SIM) 询问。

更改 PIN 码 (SIM)

请先输入您的 SIM 卡当前的 PIN 码 (SIM)。PIN 码 (SIM) 只允许是 0 至 9 之间的数字。为安全起见,必须输入两遍新的 PIN 码 (SIM),它才 能存储到 SIM 卡上。

如果修改了 PIN 码 (SIM), 且 SIM 卡位于已连接的带有 SIM 卡接入模 式的移动电话中,则在断开与车载电话的蓝牙连接后还必须在移动电话上 再次输入这个新的 PIN 码 (SIM)。否则您的移动电话无法接通。■

适用于:带有车载电话

短信设置

- 选择: 功能按钮 (TEL)(电话) > 功能按钮 (SETUP)(设置) > Text message settings (短信设置)。

有效期

可以设置短信保存在移动电话服务商处的短信服务器上的持续时间。

发送状态报告

在该功能处于激活状态时,一旦传输了一个发送的短信,移动电话服务商 会向发送者发送一条信息。

存储已发送的短信

在该功能处于激活状态时,已发送的短信会被存储。

服务中心

调出或更改传递中心号码。

Memory capacity (存储能力)

显示 SIM 卡中已存储短信的数量, SIM 卡中用于短信的剩余容量以及现有 短信模板的数量。

і 说明

短信存储器的设置和发送情况报告取决于移动电话服务商。■







CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 86 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

打电话

-(•)

适用于:带有车载电话 语音信箱号码

- 选择 功能按钮 (TEL) > 功能按钮 (SETUP) > Mailbox number (语音信箱号码)。

语音信箱号码通过拼写器输入,或可以从 List (地址簿)中加载,然后 通过 OK 存储。

存储了语音信箱号码之后,可以通过拼写器中的符号 QO 调出语音信箱。

必须事先在移动电话网络中开通并激动活此项服务。与此有关的详细信息 请咨询您的移动电话服务商。

i 说明

语音信箱号码取决于移动电话服务商。■

适用于:带有车载电话

呼叫转移

- 选择: 功能按钮 (TEL)(电话) > 功能按钮 (SETUP)(设置) > Call forward (呼叫转移)。

转移呼入电话 9)

呼入电话将被转到您的语音信箱或其它电话号码。可供使用的转移选项如 下。

- Forward all calls (全部来电转移)-转移所有来电
- Forward if busy (占线转移) 在进行电话通话的情况下将来电转移。
- Forward if not available (不可接通转移) 在电话关闭的情况下将来电 转移。
- Forward if no answer (无应答转移) 将没有应答的来电转移。

9) 适用于带有 SIM 卡接入模式的移动电话。

转移传真呼入 9)

把呼入的传真转移到指定的电话号码。

转移数据呼入 ⁹⁾ 把呼入的数据转移到指定的电话号码。

停用所有功能⁹⁾

将所有已设置的呼入转移取消。■

适用于:带有车载电话

网络选择

- 选择: 功能按钮 (TEL)(电话) > 功能按钮 (SETUP)(设置) > Network selection (选择网络)。

登录 ¹⁰⁾

- Automatic (自动) 自动选择登陆到您的移动电话服务商的网络
- Tuning (手动) 把所有可接收到的网络列表显示在显示屏上。请您 选择一个网络。

选择网络 ¹⁰⁾

列出本车当前所在位置的网络。可以选择可用的网络。如果已把登录设置 为 manual (手动),可以使用这项功能。

i 说明

关于网络的其它说明请咨询您的移动电话服务商。■

适用于:带有车载电话

短信 (SMS)

- 选择: 功能按钮 (TEL)(电话) > 控制按钮 SMS (短信息)。▶

10) 适用于带有 SIM 卡接入模式的移动电话。







CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 87 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

如果 SIM 卡有足够的存储空间,收到的短信息便会存储起来,并且可以 显示。

MMI 显示屏上会提示已存储在 SIM 卡上的短信息。短信息是存储在移动电话中还是 SIM 卡中取决于移动电话。如果短信息存储在移动电话中,则 它们不会显示在 MMI 显示屏上。

在状态栏里通过信封符号指示未读短信。这些未读短信连同日期、时间和 电话号码或名称一起显示出来。

收件箱¹¹⁾

列出已收短信。

发件箱¹¹⁾ 列出已存储和已发送的短信息。

模板 ¹¹⁾

含有用于发送短信的文本模板。

删除短信息¹¹⁾

- Delete inbox (删除文字信息收件箱) Inbox (文字信息收件箱)中 所有的短信将被删除
- Delete outbox (删除文字信息发件箱) Outbox (文字信息发件箱) 中所有的短信将被删除
- Delete all text messages (删除所有) 删除 SIM 卡上的所有短信

选项 ¹¹⁾

如果打开阅读短信息,则可以通过 Options (选项)执行以下功能:

- Delete (删除) 删除已打开的短信息
- Call (通话) 给发短信息方打电话
- Reply (回复) 回复打开的短信
- Extract number (提取电话号码) 把一条已打开的短信息中包含的电话号码采用到拼写器中并编辑

11) 适用于带有 SIM 卡接入模式的移动电话。

і 说明

• 如果短信的存储容量不足,则 MMI 的状态栏里便会显示一个带斜杠的 信封。为了接收其它的短信息,必须从 SIM 卡中删除一些短信息。

可以用 手持话机 * 写短信并发送 ⇒ 第 124 页。

用于移动电话适配装置的其他设置

适用于:带有移动电话适配装置的汽车

通话期间的选项

前提:电话通话处于激活状态 ⇒ 第77页。

一选择:控制按钮 Options (选项)。

打开 / 关闭静音状态

话筒关闭为静音状态,通话对方听不到您说话。但您能够听到通话对方说话。MII 显示屏上会显示 microphone off (话筒已关闭)。

接听其它来电

如果已有一个电话通话并在进行期间有另一个来电呼入,MMI 显示屏上便 会显示 Answer (接听)和 Ignore (拒接)功能。

用 Answer (接听)便会把当前的通话置于保留在线状态而使这另一个来 电处于进行状态。用 Ignore (拒接)则不接听这另一个来电。

转接

如果已有一个正在进行的和一个已保持的电话通话而在此期间有另一个来 电,MMI显示屏上便会显示 Replace (转接)和 Ignore (拒接)功能。

用 Replace (转接)会把正在进行的通话换为刚接到的另一个来电。用 lgnore (拒接)则不接听这另一个来电。处于通话保持状态的通话则继 续处于保留在线状态。

取决于所使用的移动电话, MMI 显示屏中的显示内容可能会继续显示几秒 钟。在这段延迟时间内,如果使用了 MMI 中的 Replace (转接)或 lgnore (拒接)功能,则可能会结束当前的通话。





CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 88 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

打电话

88

-(+)-

i 说明

要在某次电话通话期间收到有电话呼入的信息,则必须在您的移动电话中 打开 Call waiting (呼入等待)。这些通话选项取决于移动电话服务 商。■

适用于:带有移动电话适配装置的汽车

电话设置

一选择功能按钮 TEL(电话) > 功能按钮 SETUP(设置) > Telephone settings (电话设置) > Volume (铃声音量)。

铃声音量可以调整到 low/high (降低/调高)。■

适用于:带有移动电话适配装置的汽车

通话选项

- 请选择功能按钮 (EL) (电话)、功能按钮 (SETUP) (设置)、 In-call Setup (通话选项)。

自动接听电话

- On (打开) 自动接听打入的电话。只要未自动接听电话,便可以用 Ignore (拒接)拒接该电话。
- off (关闭) 不自动接听来电。

重新排列通话列表

把通话列表中的电话号码按通话时间排序。该功能打开后,按时间降序排 列 \blacksquare

适用于:带有移动电话适配装置的汽车

语音信箱号码

 一选择 功能按钮 TEL > 功能按钮 SETUP > Mailbox number (语音信箱号码)。 语音信箱号码通过拼写器输入,或可以从 List (地址簿)中加载,然后 通过 0K 存储。

存储了语音信箱号码之后,可以通过拼写器中的符号 QO 调出语音信箱。 必须事先在移动电话网络中开通并激动活此项服务。与此有关的详细信息 请咨询您的移动电话服务商。

i 说明

语音信箱号码取决于移动电话服务商。■





CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 89 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

导航

<u>引言</u>

请使用 "Global Positioning System" (GPS 全球卫星定 位系统)引导您到达您的行驶目的地!

费时费力研究地图,在复杂的道路图册里翻来找去,这已成为过去!现在 将您所需的目的地输入导航系统,然后遵循行车建议即可。或者您通过最 多四个中间目的地导航至您的行车目的地。

行车建议以语音提示的方式及时告诉您所有的行驶操作。您可以以哪些语 言收听语音提示?选择一种语音(英语或中文)。可以重播当前的语音提示,方法是按压多功能方向盘上右侧的菜单滚轮 ⇒ 第115页。

路线显示在 MMI 显示屏上的一张地图内 \Rightarrow 第 96 页。也可以通过驾驶员 信息系统中获得关于路线的信息 \Rightarrow 第 97 页。

您偶尔不想跟着行车建议走?没问题。导航系统始终从当前所在位置开始 重新计算路线。

如果本车位于一个导航系统无法识别的地方(例如停车场或停车库),您 便会从导航系统收到一个提示。

▲ 警告!

● 当今的道路交通要求道路使用者必须始终保持高度的注意力。请您
 随时注意和遵守相关内容 ⇒ 第7页,"交通安全说明"。

- 行车时请遵守当地的交通法规。
- 导航系统计算出的路线只是对到达目的地的建议。请注意交通信号 灯、禁止停车标志和公告、单行线道路、不准更换行车道标志和公告等

(!) 小心!

• 如果行驶建议有悖于当前的道路交通规定,则始终以道路交通规定为准。

• 音量不可过大,要保证随时都能清晰听到外部的声音信号,例如警车 和救火车的警笛声,否则有发生事故的危险!

i 说明

GPS 天线上的冰雪等物或树木、高大建筑物的遮挡都可能会妨碍天线的接收效果,因而影响汽车的定位结果。如果多个卫星关闭或失灵,也可能会导致 GPS 接收故障,并由此影响车辆定位。

- 因为有时街道名称会发生变更,所以在特殊情况下 MMI 中存储的名称 可能与实际的街道名称不同。
- 关于导航数据更新的信息,请咨询奥迪服务站。■

启动导航运行模式



前提: MMI 已打开 ⇒ 第 34 页。

一 按压功能按钮 (NAV)(导航)。在 MMI 显示屏中出现地图 ⇒ 图 90 或上次激活的导航菜单。

在 MMI 显示屏中会显示上次导航时打开的菜单。在导航运行模式下再次 按压功能按钮 (NAV) 即可切入地图视图。





CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 90 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

导航

90

-(•)

i 说明

为了模拟或计划路线,可以在停车时在演示模式下启动导航系统 ⇒ 第 104页。■

输入目的地

工作原理



前提: 导航运行模式已启动 ⇒ 第 89 页, 且地图已显示 ⇒ 图 92。

 按压控制按钮 Destination (目的地) ⇒ 图 91。MMI 显示屏 上显示几种可能的目的地输入方法。

输入目的地时可使用下列方法:

- 从地图中选取目的地 ⇒ 第 90 页
- 地址 ⇒ 第91页
- 特殊目的地 ⇒ 第 92 页
- 电话号码 ⇒ 第 93 页
- 邮政编码 ⇒ 第 93 页
- 从存储器中接受目的地 ⇒ 第 93 页

如果该功能在 MMI 显示屏中显示为灰色,说明此功能在您给定的条件下不可用。

i 说明

在拼写器中输入一个字符 / 字母后,如果导航数据中可能符合条件的条目 少于 5 个,则 MMI 显示屏会自动切换到某个列表中。如要选择列表中的 某个条目,请将旋 / 压式控制钮转至该条目,然后按压旋 / 压式控制钮。 按压按钮 (KETURN)(返回)回到拼写器中。■

采纳地图中的地点作为目的地



前提:导航运行模式已启动 \Rightarrow 第 89 页,且地图已显示 \Rightarrow 图 92。

- 一 用操纵杆水平、竖直或斜线将十字线推移到所需目的地 ⇒ 第

 38 页。
- 按压旋 / 压式控制钮。地图分屏视图激活。
- - 将旋/压式控制钮转至 Map menu (地图菜单),然后按压旋/
 压式控制钮。Map menu (地图菜单)随即显示 ⇒ 第94页,
 图 95。
- 启动目的地指引 ⇒ 第94页。



CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 91 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

如果某个目的地不存在于导航数据中,则可以将十字线推移到所需城镇的 位置上,然后将该地点采用为目的地。

i 说明

• 如果悬停十字线一会儿,便会显示关于该十字线位置的附加信息(例 如城镇名或道路名,如果导航数据中有这些信息的话)。

• 放大 / 缩小地图比例尺,可以使用十字线快速测定所需目的地的方位,方法是向左 / 向右转动旋 / 压式控制钮。■

输入目的地地址

单一目的地总是由省份或城市说明组成。输入区县名或道路 名使目的地更加明确。



前提:导航运行模式已启动 ⇒ 第 89 页,且可能的目的地输入 方式已显示 ⇒ 第 90 页,图 91。

省份

-(-•)

- 将旋/压式控制钮转至 Address (地址)上,然后按压旋/压 式控制钮。输入栏已显示 ⇒ 图 93。
- 如要输入省份,请将旋/压式控制钮转至 Province (省份), 然后按压旋/压式控制钮。MMI 显示屏中随即出现省份列表。

- 将旋/压式控制钮转至某个省份上,然后按压旋/压式控制
 钮。MMI显示屏中随即出现城市列表。
- 如要输入城市,请将旋/压式控制钮转至某个条目上,然后按
 压旋/压式控制钮。
- 接着输入 District (区县)、Street (道路名)和 House No. (门牌号),或者
- 将旋/压式控制钮转至 Center (中心),然后按压旋/压式控制钮结束输入。该目的地随即显示在地图上。
- 必要时用操纵杆校正地图地点。
- 按压旋 / 压式控制钮。Map menu (地图菜单)随即显示 ⇒ 第 94 页,图 95。
- 启动目的地指引 ⇒ 第 94 页。

City (城区交通)

- 将旋/压式控制钮转至 City (城市)上,然后按压旋/压式 控制钮。
- 如要从最后四个省份中选择一个城市,则请将旋/压式控制钮
 转动到该省份,然后按压旋/压式控制钮,或者
- 如要从所有省份中选择一个城市,则请将旋/压式控制钮转动
 到 In all provinces (所有省份中),然后按压旋/压式控制
 钮。拼写器出现在 MMI 显示屏上。
- 用拼写器输入一个城市, 然后用 OK 确认输入。
- 接着输入 District (区县)、Street (道路名)和 House No. (门牌号),或者
- 将旋/压式控制钮转至 Center (中心),然后按压旋/压式控制钮结束输入。该目的地随即显示在地图上。
- 必要时用操纵杆校正地图地点。





CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 92 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

导航

92

-(+)-

 – 按压旋/压式控制钮。Map menu (地图菜单)随即显示 ⇒ 第 94页,图 95。

- 启动目的地指引 ⇒ 第 94 页。

要搜索某个条目,请将旋 / 压式控制钮转动到 Find entry (查找记录) 上并按压旋 / 压式控制钮。此时即可通过拼写器查找,例如查找某个省份 或城市。

启用 Show position on map (在地图上显示位置)功能,目的地即可显示于地图中。

1 说明

要重播上次的语音提示,请按压控制按钮 Nav-Info ⇒ 第 105 页 (导航 信息)或多功能方向盘的右侧菜单滚轮 ⇒ 第 109 页。■

输入特殊目的地

有 5 个特殊目的地搜索范围可用。

前提:导航运行模式已启动且目的地输入菜单已显示 ⇒ 第 90 页,图 91。

- − 将旋 / 压式控制钮转至 Special destination (特殊目的地)
 ⇒ 第 91 页,图 93,然后按压旋 / 压式控制钮。在 MMI 显示
 屏上出现一个带特殊目的地搜索范围的列表。
- 将旋/压式控制钮转至例如 Top user categories (重要的用 户类别),然后按压旋/压式控制钮。
- 将旋/压式控制钮转至某个类别上,例如 Closest petrol station (最近的加油站)。
- 按压旋/压式控制钮。MMI 显示屏上随即出现一个列表。此外,还会通过箭头指出本车位置到该特殊目的地的方位以及其距离。

- 将旋/压式控制钮转到显示的某个特殊目的地,然后按压旋/ 压式控制钮。该特殊目的地随即显示在地图上。
- 必要时用操纵杆校正地图地点。
- 按压旋/压式控制钮。Map menu (地图菜单)随即显示 ⇒ 第 94 页,图 95。
- 启动目的地指引 ⇒ 第94页。

以下搜索范围可供使用:

通过名称 / 类别搜索

在拼写器中输入特殊目的地的名称、地区或类别。特殊目的地不取决于本 车位置和导航目的地。可以从不同类别中选择特殊目的地。搜索范围基于 所选的省份。

重要的用户类别

该特殊目的地可以从事先确定的类别中选择。可以通过 Change top user categories (更改重要的用户类别)菜单设定偏爱的类别 ⇒ 第 104 页。 特殊目的地会按照与本车距离升序排列。例如使用该功能可以导航至最近 的加油站。

所在位置附近

特殊目的地会按照与本车距离升序排列。可以从不同类别中选择特殊目的 地。该功能适用于例如计划中间目的地。

沿着路线

在目的地指引处于激活的状态下,使用该功能可以显示计划路线沿线的特殊目的地。

目的地附近

特殊目的地位于输入的行车目的地的周围。例如,用该功能您可以找到目的地周围的酒店。可以从不同类别中选择特殊目的地。

፤ 说明

 首先显示至该特殊目的地的直线距离,然后显示实际行驶路线。车辆 位置与特殊目的地之间的距离自动更新。



CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 93 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

有的列表条目由于字母 / 字符过多不能完整地显示在 MMI 显示屏上。
 如果通过旋 / 压式控制钮选择列表中的条目,则短时后自动出现一个窗口,显示所选条目的详细信息。■

通过输入电话号码确定目的地

可以通过输入电话号码确定目的地。

前提: 导航运行模式已启动且目的地输入菜单已显示 ⇒ 第 90 页, 图 91。

- 将旋/压式控制钮转动至 Phone number (电话号码)。
- 按压旋/压式控制钮。MMI 显示屏上随即出现数字拼写器
 ⇒ 第 37 页,图 31。
- 用数字拼写器输入电话号码。
- 如要从列表中选择一个电话号码,请将旋/压式控制钮转动到 List (列表),然后按压旋/压式控制钮,或者
- 将旋/压式控制钮转至 OK (确认),然后按压旋/压式控制钮
 结束输入。该目的地随即显示在地图上。
- 必要时用操纵杆校正地图地点。
- 按压旋/压式控制钮。Map menu (地图菜单) 随即显示。
- 启动目的地指引 ⇒ 第94页。

i 说明

只能采用导航数据中现有的电话号码作为导航目的地。■

通过输入邮政编码输入目的地

前提:导航运行模式已启动且目的地输入菜单已显示 ⇒ 第90 页,图 91。

- 将旋/压式控制钮转动至 Postal code (邮政编码)。
- 按压旋 / 压式控制钮。MMI 显示屏上随即出现数字拼写器
 ⇒ 第 37 页,图 31。
- 用数字拼写器输入邮政编码。
- 如要从列表中选择一个邮政编码,请将旋/压式控制钮转动到 List (列表),然后按压旋/压式控制钮,或者
- 将旋 / 压式控制钮转至 OK (确认),然后按压旋 / 压式控制钮
 结束输入。该目的地随即显示在地图上。
- 必要时用操纵杆校正地图地点。
- 按压旋/压式控制钮。Map menu (地图菜单)随即显示 ⇒ 第 94页,图 95。
- 启动目的地指引 ⇒ 第 94 页。

从存储器中选用目的地

您最近前往过的目的地会自动存储起来并可直接作为导航目 的地载入。



前提:导航系统运行模式已启动 ⇒ 第89页。 - 按压控制按钮 Memory (存储器) ⇒ 图94。





CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 94 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

垦舫

94

-(+)-

- 将旋/压式控制钮转动到 Previous destinations (目的地记 录) ⇒ 第93页, 图94。
- 一 按压旋 / 压式控制钮。MMI 显示屏中出现您最近输入的目的地 的列表。
- 一 将旋 / 压式控制钮转动到某个目的地上, 然后按压旋 / 压式控 制钮。该目的地随即显示在地图上。
- 一 必要时用操纵杆校正地图地点。
- 按压旋 / 压式控制钮。Map menu (地图菜单) 随即显示 ⇒ 图 95.
- — 启动目的地指引 ⇒ 第 94 页。

1 说明

可以删除最近前往过的目的地列表 ⇒ 第101页。

目的地指引

启动目的地指引





五条路线的路线概览

前提:已在导航菜单中输入了路线指引所需的所有数据 ⇒ 第90 页,且 Map menu (地图菜单)已显示 \Rightarrow 图 95。

地图菜单

- 将旋/压式控制钮转到 Set as new destination (设定为新 目的地),然后按压旋/压式控制钮 ⇒ 图 95。系统随即计算 路线,且 MMI 显示屏中显示 Show five routes (显示五条路 线)的概览地图 ⇒ 图 96。

显示五条路线

- 一 如要选择某个路线,请转动旋/压式控制钮。
- 如要确认选择该路线,请按压旋/压式控制钮。

您可以从 Show five routes (显示五条路线) 概览地图多达五条路线的 建议中选择您偏爱的目的地指引。

当前选定的路线及其特性显示在 IMI 显示屏上信息箱左侧。与选定路线 相关的信息呈白色高亮显示。

- 路线模式
- 2) 已选的路线模式
- 3 付费路段长度
- ④ 已规划的渡口交通符号和季节性限行道路符号
- ⑤ 到目的地的距离以及预计的到达时间



图 96 概览地图:显示





CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 95 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

切换到地图视图后,高亮显示的路线便是按您设定的路线规则计算出来的 路线 ⇒ 第104页。此外,系统还会尽可能提供按其它路线规则计算出来 的备选路线供您选择。

路线建议在 Show five routes (显示五条路线) 概览地图中彩色高亮显示:

路线模式	路线标准	颜色
Recommend ed (推荐 路径)	如果设定了该选项,系统便会计算出一条通往目的地/中间目的的最快且成本最低的路径。	蓝色
避免收费 路	系统优先计算前往目的地 / 中间目的地的不收费 路段。	浅绿
Normal roads (正常道 路)	如果设置为这个选项,系统便会计算一条主要经 由支路通往目的地 / 路经地点的路径。	枯黄色
Short (最短)	如果设置为这个选项,系统便会计算一条通往目的地 / 路经地点的尽可能短的路径。	黄色
其他路径	系统计算一条与按菜单中偏爱路线模式的路线规 则计算出的路线所不同的备选路线。	深绿

i 说明

如果避免某个标准会导致无法进行目的地指引,则会将此路线标准纳入路 线计算。■

输入中间目的地

在旅程计划中可以确定中间目的地 (最多四个)和行驶目的 地。

前提:目的地指引已激活,已输入一个新目的地 ⇒ 第 90 页, 且地图中已经显示了目的地。

- 按压旋 / 压式控制钮。Map menu (地图菜单)随即显示 ⇒ 第 94 页,图 95。
- 将旋 / 压式控制钮转到 Set as new stopover (设为新的中途 停留点),然后按压旋 / 压式控制钮。
- 将旋/压式控制钮向左/向右转动,即可在旅程计划中选择所 需位置。
- 一 按压旋 / 压式控制钮。系统随即计算路线,且 MMI 显示屏中显示概览地图和路线规则 ⇒ 第 94 页,图 96。
- 要启动目的地指引,请按压旋 / 压式控制钮。

在旅程计划中采用预设的路线模式来计算目的地指引 ⇒ 第104页。无法 通过 Show five routes (显示五条路线)选择路线模式。如需选择其它 路线模式,则在旅程计划中更改至目的地/中间目的地的路线规则 ⇒ 第 105页。

如要删除旅程计划中所有的中间目的地,请在输入目的地后将旋/压式控制钮转至 Set as new destination (设定为目的地),然后通过 MMI 显示屏上的提示 Yes (是)加以确认。

i 说明

您已经更改了路线 / 旅程计划? 没问题。用旋 / 压式控制钮便捷地选择目的地或中间目的地, 然后按压旋 / 压式控制钮。可以 Drive to now (立 即驶往)、Change (更改)、Move (移动)或 Delete⇒ 第 105 页 (删除)目的地 / 中间目的地。此外还可以修改已选的路线模式 ⇒ 第 95 页的表格

<u>中断目的地指引</u>

前提:目的地指引已激活 ⇒ 第90页。

- 按压功能按钮 NAV (导航), 或





CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 96 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

巳帖

-(•)

- 按压控制按钮 Enter destination (输入目的地) ⇒ 第 94 页,图96。
- 将旋/压式控制钮转到 Stop route guidance (停止路径引 导),然后按压旋/压式控制钮 ⇒ 第90页,图91。

可以中断目的地指引,方法是输入新的目的地 ⇒ 第91页。

如要重新启动目的地指引,请将旋/压式控制钮转动至 Enter destination (输入目的地)菜单 ⇒ 第 90 页, 图 91 中的 Resume route guidance(继续路线指引)。

1 说明

在中断路线引导时,已输入的数据和设置继续保留。■

视图

在 MMI 显示屏中





在目的地指引已启动的情况下, MMI 显示屏所示地图上的分屏视图处于停 用状态 ⇒ 图 97。

可以在该视图中放大 / 缩小地图比例, 方法是向左 / 向右转动旋 / 压式 控制钮。如要选择一个地点,可以使用操纵杆推移地图上的十字线 ⇒ 第 90页。

按压旋 / 压式控制钮激活分屏视图 ⇒ 图 98。现在可以在分屏视图中更 改地图视图。为此将旋 / 压式控制钮转动到所需的点并按压旋 / 压式控制 钮。

按压按钮 (RETURN)(返回)即可退出分屏视图 ⇒ 第 35 页,图 28。

- 1 当前十字线位置的相关信息
- 2 当前十字线位置到本车当前位置的距离(直线距离)/方向显示
- ③ 比例尺:将向左 / 右转动缩小 / 放大比例尺。比例尺也可在激活的分 屏视图中更改。最后一次的设置会保持存储。
- ④ 到目的地 / 中间目的地的距离
- (5) 计算出的到达目的地 / 中间目的地的时间
- 6 TMC 状态显示
- ⑦ 控制按钮 Enter destination (输入目的地):显示几种目的地输入 方式 ⇒ 第90页,图91。
- ⑧ 如果用十字线交叉点选择地图内容,便会显示已有的信息(例如地 址、电话号码或交通信息)。
- (9) Orientation (定向): 地图可以按朝 North (北)方向或者朝 Direction of travel (行车方向)显示 ⇒ 第102页。如果在激活







CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 97 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

的分屏视图中选择了定向并按压了旋 / 压式控制钮, 便会从行驶方向▶ 切换为朝北方向,反之亦然。该设置随即存储起来。

- 10 地图菜单: 十字线交叉点可以采用为目的地或中间目的地, 存入存储 器中或者调出。此外还可以调出当前十字线位置的附加信息(如 有)。
- (1) 沿路线移动: 该功能可以在目的地指引激活期间使用。通过向上/向 下推动操纵杆沿/逆当前路线移动 ⇒ 第38页。再次向上/向下推动 操纵杆可以加速/减慢地图移动。
- 12) 在 Map in map (图中图)功能激活的情况下按压旋/压式控制钮可以 在显示屏的两个半屏之间切换 ⇒ 第102页。如果同时设定了 Motorway facility info (高速设施信息) ⇒ 第102页,则可以在 两个显示之间进行切换。
- (13) 在目的地指引处于激活的情况下,显示即将临近的操纵(红色圆 圈)。其它颜色的圆圈提供路线沿线上的附加信息,例如可能需变换 行车道。

14 汽车位置

15 已选择的地图内容示例

i 说明

您知道您可以在四种地图类型中选择吗 ⇒ 第 101 页? ■

在驾驶员信息系统中





如果已输入一个目的地或旅程,并启动了目的地指引,便会在驾驶员信息 系统中显示导航系统。如果用多功能方向盘选择了一个其它功能(例如 收音机),导航系统便会被选择的功能替代 ⇒ 第108页。

- 至转向点的距离
- 2 计算出的到达时间
- ③ 到目的地 / 中间目的地的总公里数
- ④ 正在驶过的高速公路名称或道路名。街道名称前的箭头表明在这个地 方应该转弯。
- 每 操作箭头:同时显示即将邻近的转向。
- ⑥ 条形图:如果显示方向箭头,便会出现一个条形图。条形图越短,则 到转弯点的距离越短。

▲ 警告!

导航系统计算出的路线只是对到达目的地的建议。请注意交通信号灯、 禁止停车标志和公告、单行线道路、不准更换行车道标志和公告等 等。 ■







存储目的地

垦航

-(+)-

存储为存储器条目

可以把已输入的位置作为记忆点存储起来。



前提: 已输入一个导航目的地 \Rightarrow 第 90 页, 且已显示 Map menu (地图菜单) \Rightarrow 图 101。

- 将旋/压式控制钮转到 Store as memory point (存储记忆点),然后按压旋/压式控制钮。
- 如要在存储器中存储新条目,请将旋/压式控制钮转动到
 Store as new memory point(作为存储器新条目存储),然后按压旋/压式控制钮,或者
- 如要覆盖存储器中已有的某个条目,请将旋/压式控制钮转至 该条目,然后按压旋/压式控制钮。
- 一 如要编辑存储器中的条目,请将旋/压式控制钮转动到某个设置,然后按压旋/压式控制钮 ⇒ 图 101。
- 如要存储设置,请将旋/压式控制钮转动到 Store (存储), 然后按压旋/压式控制钮。

姓名

存储器条目名称。

语音

语音存储器条目。

记忆点类型

类型为 Home (家庭)的存储器条目在地图上附带红色图标显示。您可以 在这里输入您的住宅地址,以便能够从任何地点出发导航到这里。无论在 什么情况下,都只能指定一个地址作为家。Home (家庭)类型的存储器 条目可以通过控制按钮 Destination (目的地)或 Memory point (存储 器条目)功能调出。

类型为 Quick (快速)的存储器条目在地图上附带蓝色图标显示。通过 Memory point (存储器条目)功能 ⇒ 第 99 页 或控制按钮 Destination (目的地)功能 ⇒ 图 101 可以将其编制成列表。这个功能使常用导航目 的地的输入操作变得更容易。

类型为 Normal (正常)的存储器条目在地图上附带绿色图标显示。

图标

Quick (快速)和 Normal (正常)类型的存储器条目显示的图标可能不同。

声音

如果对存储器条目添加了声音,则到该条目时自动播放语音。使用 Approaching direction (特定行驶方向)功能可以为行驶方向配置语 音。

电话号码

可以通过数字拼写器为存储器条目添加电话号码。

地址

存储器条目地址会自动存储。可以通过在地图上推动操纵杆更改地址。

日期

系统会自动为存储器条目添加创建时刻 (日期/时刻)。

i 说明

存储器条目图标的显示比例尺为: 20 m - 10 km。存储器条目名称的显示 比例尺为: 20 m - 750 m。■



存储旅程计划

旅程计划可以存储起来,之后可以作为新的导航目的地加载。

前提:已输入一个旅程计划 ⇒ 第95页。

- 按压控制按钮 Memory (存储器)。
- 将旋/压式控制钮转动到 Store tour plan (存储出行计 划)。
- 按压旋/压式控制钮。在 MMI 显示屏上出现拼写器 ⇒ 第 37 页。
- 如要存储带有日期和时刻的旅程计划,请将拼写器转动到 0K,然后按压旋/压式控制钮,或者
- 必要时通过拼写器为旅程计划输入一个名称,然后将拼写器转动至 0K (确定)。旅程计划便被存储了。

如果功能 Save tourplan (存储旅程计划)呈灰色显示,则因为旅程存储 器已满或没有输入旅程计划。请从存储器中删除不必要的旅程 ⇒ 第105 页 或者输入一个旅程计划。■

装载目的地

加载存储器条目

可以把已存储的记忆点作为目的地装入。

前提:已启动导航运行模式 ⇒ 第89页,且存储器中至少存储 了一个条目 ⇒ 第98页。

- — 在导航系统菜单中按压功能按钮 Memory (记忆功能) ⇒ 第
 98 页,图 101。
- 将旋/压式控制钮转到 Load memory point (加载记忆点),
 然后按压旋/压式控制钮。

- 将旋/压式控制钮转到某个存储器条目,然后按压旋/压式控制钮。MMI显示屏上随即显示目的地区域。
- 必要时用操纵杆校正地图地点。
- 启动目的地指引 ⇒ 第 94 页。

类别为 Quick access (快速访问)和 Home (家庭)的存储器条目可以直接在 Destination (目的地)菜单中调出 ⇒ 第90页,图 91。

і 说明

如果显示屏中的某项功能不可选 (变灰),则说明在您预设的条件下此项 功能不可用。■

加载旅程计划

已存储的旅程计划可作为新导航目的地加载。

前提: 导航运行模式已启动 ⇒ 第89页 且已存储一个旅程 ⇒ 第99页。

- 按压控制按钮 Memory (存储器)。
- 将旋 / 压式控制钮转至 Load tour plan (加载旅程计划)。
- 按压旋/压式控制钮。在 MMI 显示屏中出现带条目的列表。
- 一要从列表中选择一个旅程,请将旋/压式控制钮转至该条目, 然后按压旋/压式控制钮。MMI显示屏上随即显示概览地图 ⇒第94页,图96。
- 按压旋/压式控制钮。路径引导随即启动。■





CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 100 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

封锁某个区域,使其从目的地指引中排除。

导航

100

-(+)-

禁行区域



前提: 导航运行模式已启动 ⇒ 第 89 页, 且地图已显示 ⇒ 第 90 页, 图 92。

- 按压旋 / 压式控制钮。地图分屏视图激活。
- 将旋/压式控制钮转至 Map menu (地图菜单),然后按压旋/ 压式控制钮。Map menu (地图菜单)随即显示。
- 将旋/压式控制钮转至 Blocked area (禁行区域),然后按
 压旋/压式控制钮。地图随即显示在 MMI 显示屏上。
- − 用操纵杆水平、竖直或斜线将十字线推移到所需起始点 ⇒ 第 38页。
- 按压旋/压式控制钮。通过用操纵杆推移十字线拉出一个方框。
- 按压旋/压式控制钮。Store blocked area (存储禁行区域) 菜单随即显示。
- 将旋/压式控制钮转到 Store as new blocked area (存储为 新禁行区域),然后按压旋/压式控制钮,或者

- 如要编辑已有的某个条目,请将旋/压式控制钮转至该条目, 然后按压旋/压式控制钮。
- 如要编辑禁行区域,请将旋/压式控制钮转动到所需设置,然 后按压旋/压式控制钮。
- 如要存储设置,请将旋/压式控制钮转动到 Store (存储), 然后按压旋/压式控制钮。

可以为禁行区域指定名称和详细位置。

可以打开 (✔) 和隐藏禁行区域。

- **i** 说明
- 高速公路无法通过禁行区域从目的地指引中排除。
- 您是否已经知道可以编辑 ⇒ 第101页 或删除 ⇒ 第101页 禁行区 域?

Other settings(其它设置)

适用于:带有移动电话适配装置的汽车

调出存储器条目

一选择:功能按钮 (导航系统) > 控制按钮 Memory (记忆 功能) > Call memory point (致电记忆点)。

如果为存储器条目存储了电话号码,则可以在选择该存储器条目时拨打电话。■

编辑存储器条目

一选择:功能按钮 (导航系统) > 控制按钮 Memory (记忆 功能) > Edit memory point (编辑记忆点)。

可以编辑存储器中已存储条目的设置。■



CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 101 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

编辑禁行区域

- 选择:功能按钮 (NAV)(导航系统)>控制按钮 Memory (记忆 功能)> Edit blocked area (编辑禁行区域)

可以编辑已存储禁行区域的设置。■

上一个起始点

一选择:功能按钮 (导航系统) > 控制按钮 Memory (记忆 功能) > Previous starting point (上个开始点)。

地图中随即显示上次激活的目的地指引中的起始点。■

删除最近存储的目的地

一选择:功能按钮 (导航) > 控制按钮 Memory (存储器)
 > Delete prev. destinations (删除最近存储的目的地)。

上次输入的目的地会自动存储起来 ⇒ 第 93 页。您可以单独或者将它们 全部一起删除。■

删除存储器条目

一选择:功能按钮 (导航系统) > 控制按钮 Memory (记忆 功能) > Delete memory point (删除记忆点)。

存储器条目可以逐个或全部一起删除。

删除过程可能持续数秒钟。删除过程结束后,MMI 显示屏中会显示 Memory (记忆功能)菜单。■

删除旅程计划

- 选择:功能按钮 (NAV)(导航) > 控制按钮 Memory (存储器)
 > Delete tour plan (删除旅程计划)。

可单独删除已存储的旅程计划。■

删除禁行区域

- 选择:功能按钮 (导航系统) > 控制按钮 Memory (记忆 功能) > Delete blocked area (删除禁行区域)

禁行区域可以逐个或全部一起删除。删除过程结束后,MMI 显示屏中会显 示 Memory (记忆功能)菜单。■

地图颜色

一选择:功能按钮 (NAV)(导航) > 功能按钮 (SETUP)(设置) > Map colours (地图颜色)。

Day (白天) 地图背景颜色为亮色。

Night (**夜间**) 地图背景颜色为暗色。

自动

在打开近光灯后,地图颜色从白天转换为夜晚。■

地图类型

一选择:功能按钮 (NAV)(导航) > 功能按钮 (SETUP)(设置) > Map type (地图类型)。

MMI 组件 MMI 终端 多功能方向盘 ●



CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 102 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

导航

102

-(•)

Front-wide (前方视野扩大) 地图上当前汽车位置前方可视区域放至最大。

位置

本车当前位置二维显示。地图方向符合 Orientation (方向) \Rightarrow 第102 页 中的设置。

在三维地图中的位置

本车当前位置三维显示。地图方向自动设为朝向 Direction of travel (行车方向) \Rightarrow 第 102 页。

一览

从本车位置至行驶目的地之间的整个路段显示在地图上。地图比例尺取决 于路段长度。地图朝北。■

朝向

一选择:功能按钮 <u>NAV</u>(导航) > 功能按钮 <u>SETUP</u>(设置) > Orientation (方向)。

North (北)¹²⁾ 地图朝北。

行车方向

地图朝向行车方向。比例尺大于等于 100 km 时,地图方向朝北。

自动

比例尺 < 1.24 mi 时, 地图朝向行车方向。比例尺大于等于 2.5 km 时, 地图朝北。■

图中图

- 选择:功能按钮 (NAV)(导航) > 功能按钮 (SETUP)(设置) > Map in map (分屏)。

在 Split map (显示分屏)功能已打开 (✓)的情况下,地图分屏显示。 显示屏的右半部显示的仍然是您设定的地图视图。显示屏的左半部则平行 显示地图的其它视图。

显示屏的左半部地图视图可以设定 Map orient. (地图方向)和 Map type (地图类型)功能。

可以通过按压旋/压式控制钮在地图视图中激活分屏视图功能。在分屏视 图已激活的情况下,可以通过将旋/压式控制钮转动至符号 Map in map (图中图) (5) ⇒ 第 96 页,图 97 然后按压的方式在显示屏的两个半屏之 间进行切换。■

自动放大

一选择功能按钮 (NAV)(导航系统) > 功能按钮 (SETUP)(设置)
 > Auto. Zoom (自动放大)。

该功能处于打开(**√**)状态时,在即将临近的操作时道路交叉口会被自动 放大。这可以显示详细地图内容并由此能更好地看出道路走向。放大后, 地图朝向行车方向。三维城市模型短时隐去。■

地图内容

一选择:功能按钮 (NAV)(导航) > 功能按钮 (SETUP)(设置) > Map contents (地图内容)。

显示畅通路线

该功能处于接通 (✔) 状态时,地图上的 VICS 信息显示为绿色标记 (前 方畅通)。

12) 仅在地图类型为 Position (位置)、Front-wide (前方放大)和 Overview (概览)时



CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 103 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

2D 地标

可以打开 (✓) 或关闭已知定位点的二维图标。显示比例尺为: 20 m - 750 m。

3D 地标

该功能接通 (✓)时,现有的三维城市模型和地标以 20 m - 750 m 的比例显示。

存储器条目名称

在地图比例尺为 20 m - 750 m 时,存储器条目名称可以在地图上显示 (✔) 或隐藏。

路线信息

一选择功能按钮 (NAV)(导航系统) > 功能按钮 (SETUP)(设置)
 > Route info (路线信息)。

路口地图缩放

路口地图缩放功接通时,地图上的交叉路口和高速公路入口/出口会分屏 显示,左边的地图视图会放大显示其周围区域。右边的地图则仍然按您设 置的视图显示。

路线信息

使用该功能可以打开 (✓) 或关闭 Route info (路线信息) 菜单中的所 有设置。

车道信息

在显示车道列表功能开着的情况下,左边的地图视图会以列表方式指示多 达四条关于行车道选择的建议。右边的地图显示带有彩色标记的路线指 引。这些标记表示地图中推荐的行车道的位置。

在车道列表中,下一个即将临近的行车道建议通过高亮显示的白色箭头指示。

直接即将临近的行车道建议显示在列表的最下面的行中。

如果本车开过了某个标记,系统便会把相应的行车道建议从列表中删除。 下一个行车道建议便会从上部填补到列表中。

看板信息

该功能打开 (√) 时, MMI 显示屏上显示交通指示牌和相关信息。

i 说明

按压按钮 (RETURN)(返回)可以在正常地图视图和 Intersection map (路口放大图)功能的弹出式界面、Route info (路径信息)和 Kanban (方向标志)之间进行切换。■

显示类别图标

一选择:功能按钮 (导航) > 功能按钮 (SETUP)(设置) > Displayed category icons (显示设施类别图标)。

可以打开 (✔) 或隐藏地图内容, 例如加油站或餐厅。

语音导航

一选择 功能按钮 (导航系统) > 功能按钮 (BETUP)(设置)
 > Voice guidance (语音导航)。

导航运行模式下和电话通话期间可以打开 (✔) 或关闭语音提示。

如要调节导航语音提示音量,请选择功能 Volume of spoken cues (语音提示音量),然后向左/向右转动旋/压式控制钮。如要退出该菜单,请按压旋/压式控制钮。■

警告提示

- 选择 功能按钮 (NAV)(导航系统) > 功能按钮 (SETUP)(设置)
 > Warnings (警告提示)。

MMI 显示屏上可能通过符号显示下列警告提示:





CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 104 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

导航

104

-(+)-

- **交通汇合**: 向您提示路线沿线的交通汇合点。小方框表示有警告提示的位置点。
- 急弯:通过符号向您指示有急弯的路段。此外,还会发出语音提示。
- **铁路交叉道口**:通过符号向您指示有铁路交叉道口的路段。此外还会 发出语音警告提示。■

修改重要的用户类别

一选择 功能按钮 (导航系统) > 功能按钮 (SETUP)(设置)
 > Change top user categories (修改重要的用户类别)。

该功能为以后在 Top user categories (重要的用户类别)范围内输入查 找特殊目的地预选了类别 ⇒ 第 92 页。■

调节到达时间

一选择:功能按钮 (导航系统) > 功能按钮 (SETUP)(设置)
 > Arrival time adjustment (调节到达时间)。

输入的平均车速用来作为计算到达目的地时间的基础。 可以通过旋/压式控制钮自行确定平均车速,用以计算到达时间。■

演示模式

一选择功能按钮 (NAV)(导航系统) > 功能按钮 (SETUP)(设置)
 > Presentation mode (演示模式)。

演示模式

如要模拟目的地指引,请启动 (√)演示模式。

编辑汽车当前位置

如要将其它位置作为本车位置计算行驶路段,则可以手动输入地点,例如 用操纵杆 ⇒ 第 38 页。

全景视图

转动旋/压式控制钮,可以显示本车当前位置周围 360°视野。用操纵杆 可以移动地图,以观察本车周围区域。退出此菜单后,便会调整为此前的 地图视图。

3D 视角

3D viewing angle (3D 视角)的角度可在 20° - 70°之间选择。角度设置 得越小,对地图视图上的视野角度越平,而且察看地图时 3D 视觉印象越 强烈。选定的设置会存储起来并采用到 3D 地图 ⇒ 第 101 页视图中。

i 说明

演示模式中的目的地指引模拟为安全起见仅在停车时显示。■

删除用户路线历史记录

一选择功能按钮 (导航系统) > 功能按钮 (SETUP)(设置)
 > Delete user route history (删除用户路线历史记录)。

可以删除存储于 MMI 中用于优化路线指引的所有数据。■

路线列表

一选择、功能按钮 (NAV)(导航系统) > 控制按钮 Route(路线)
 > Route list (路线列表)。

路线列表仅在目的地指引激活的情况下可视。关于当前目的地指引的信息 显示在 MMI 显示屏上。■

路线规则

一选择:功能按钮 (NAV)(导航)>控制按钮 Route (路线)>
 Route criteria (路线规则)。



> Manage tour plan (管理旅程计划)。

> Route blocking (禁行路线)。

信息)。

单) > Detailed information (详细信息)。





--0






CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 107 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

调出交通信息

引言

越来越多的收音机电台发送 MMI 可以接收的 TMC 交通信息。都是自动进 行且无法听到。可以有选择地将交通信息作为文本显示在 MMI 显示屏上, 甚至直接显示在地图上。

4 危险情况

5 施工

i 说明

只有几个城市有 TMC 交通信息可用。■

接收交通信息时会在导航系统和 Info (信息)运行模式下的标题行里显 示 TMC 符号。■

调出 TMC 交通信息



- 请按压功能按钮 (INFO)(信息)。交通信息数量随即显示。

当前接收到的 Speed & Flow messages (车速及流量信息)和 Event messages (事件信息) 数量随即显示。

Speed & Flow messages (速度和流量信息) 以彩色标记显示在 MMI 显示屏 地图中。Event messages (事件信息)以符号显示在 MMI 显示屏地图中 ⇒ 图 103:

1 黄色的阴影标记: 走走停停的交通状况

2 红色的阴影标记: 塞车

3 交通事故







CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 108 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

操作的一般说明

操作的一般说明

引言

-(+)-

108

可以使用多功能方向盘调出和操纵 MMI 功能,例如导航系 统、电话*、收音机、电视机* 或媒体。





使用多功能方向盘,手不离方向盘就可以操纵激活的音频源、电话*或在目的地指引处于激活状态时导航系统的所选功能。太方便了!

功能便会显示在驾驶员信息系统 ⇒ 图 105。此外,您可以通过多功能方 向盘改变音量大小。

通过按压和滚动按钮 ① 至 ④ ⇒ 图 104 进行操纵。

 多次按压按钮 MODE ② 可以在 导航系统、电话 * 和激活的音频源 之间切换。功能会显示在驾驶员信息系统 ⇒ 图 105 中。可以通过按压按 钮 MODE (模式)② 再次退出激活的功能的子菜单。

- 通过滚动左侧菜单滚轮 1 选择激活的功能的子菜单。
- 按钮3不起作用。
- 向上 / 下滚动右侧菜单滚轮 🕢 提高 / 降低音量。

i 说明

• 可以通过车窗玻璃雨刮操纵杆上的复位按钮关闭导航显示。详细说明 请参阅本车的使用说明书。

 • 车载计算机同样会显示在驾驶员信息系统上。详细说明请参阅本车的 使用说明书。■

调整音量

通过多功能方向盘调节音频源和导航语音信息的音量。 前提: MMI 已打开 ⇒ 第 34 页。

将当前音频源的音量调大或调小

- 向上/下滚动右边的菜单滚轮 ④ ⇒ 图 104。

切换为静音 (Mute)

- 一向下滚动右侧菜单滚轮 ④,直到 MMI 显示屏的状态栏中出现带斜杠的扬声器符号,即可将 MMI 切换为静音。正在运行的驱动器会停止。
- 向下滚动右侧菜单滚轮即可停用静音 / 暂停功能。此后会继续播放光盘。



CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 109 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

导航系统的语音提示

- 按压右侧菜单滚轮 (4)。导航系统的上一次语音提示响起。
- 在播放提示期间向上 / 向下滚动右侧菜单滚轮 🕢 即可调节 音量。 ■

收听收音机

调出收音机



前提:收音机运行模式已启动 ⇒ 第46页。

一 反复按压按钮 (模式) (2) ⇒ 第 108 页,图 104,直到 驾驶员信息系统中出现收音机菜单 ⇒ 图 106。

您想更熟悉本车的收音机功能? 详细说明请参阅自 ⇒ 第46页 页起的内 容。

调整接收波段

两个接收波段 FM 和 AM 显示于驾驶员信息系统的标题行中。 前提:会显示收音机菜单 ⇒ 第109页。

- 将左侧的菜单滚轮 (1) ⇒ 第 108 页,图 104 向下滚动到某个 接收波段。
- 要设置接收波段,请按压左侧菜单滚轮。■

从电台列表中选择电台

- 前提: 会显示收音机菜单 ⇒ 图 106。
- 将左侧的菜单滚轮 (1) ⇒ 第 108 页, 图 104 向下 / 上滚动到 广播电台。
- 要调整电台,请按压左侧菜单滚轮。■

选择已存储的电台

前提:收音机菜单会显示出来 ⇒ 图 106 并且在存储器列表中已 存储有一个电台 ⇒ 第48页。

- 将左侧菜单滚轮 (1) ⇒ 第 108 页, 图 104 滚动到 Memory (存储器)上。
- 按压左侧菜单辊钮 。存储器列表会显示出来。
- 一 将左侧的菜单滚轮滚动到广播电台上并按压左侧菜单滚轮。广 播电台已设置。■







播放媒体

110

操作的一般说明

调出媒体



前提:媒体运行模式已启动 ⇒ 第51页。

一 反复按压按钮 (模式) (2) ⇒ 第 108 页,图 104,直到
 驾驶员信息系统中出现标题列表 ⇒ 第 111 页,图 109 或一个
 文件夹结构 ⇒ 第 52 页。

您愿意多了解您的汽车的媒体功能吗?详细说明请参阅自 ⇒ 第51页页 起的内容。

i 说明

通过 MMI 终端选择一个音频源或 CD 换碟机 * 中的 CD ⇒ 第 13 页。

选择文件夹



前提:已显示了一个文件夹 ⇒ 图 108。

- 将左侧菜单滚轮 (1) ⇒ 第 108 页,图 104 滚动到某个文件夹
 上 ⇒ 图 108。
- 要确认选择该文件夹,请按压左侧的菜单滚轮。

i 说明

● 要进入上一层,请将左侧的菜单滚轮 ① 转至该文件夹 Up (向上)
 项 ⇒ 第 111 页,图 109,然后按压左侧的菜单滚轮。

通过转动旋/压式控制钮,可以在较长的文件夹列表中快速滚动浏览。滚动速度取决于文件夹数量。■





CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 111 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14



- 将左侧菜单滚轮 (1) ⇒ 第 108 页,图 104 转动到某个曲目 ⇒图109上。
- 要确认选择该曲目,请按压左侧的菜单滚轮。

i 说明

快速转动旋 / 压式控制钮, 可以在较长的曲目列表上快速滚动。滚动速度 取决于曲目数量。■

停止 / 继续播放

前提:曲目已播放 ⇒ 第51页。

- 要在此曲目处停住,则将右侧的菜单滚轮 ④ ⇒ 第108页, 图 104 向下转到底。
- 要继续播放曲目,请将右侧的菜单滚轮向上转动。■



前提: 电视运行模式已启动 ⇒ 第59页。

一 反复按压按钮 (模式) (2) ⇒ 第 108 页,图 104,直到
 驾驶员信息系统出现一个电视台列表 ⇒ 图 110。

您愿意多了解您的汽车的电视功能吗? 详细说明请参阅自 ⇒ 第 59 页 页 起的内容。■

适用于:带有电视功能(模拟和/或数字) 选择电视台

前提:已显示一个电视台列表 ⇒ 图 110。

- 向上 / 下将左侧菜单滚轮 ① ⇒ 第 108 页,图 104 滚动到一 个电视台 ⇒ 图 110。
- 按压左侧菜单滚轮即可设置电视频道
- 如要更新电视台列表,请将左侧菜单滚轮转至 Update station list (更新电视台列表),然后按压左侧菜单滚轮。

标记 ① ⇒ 图 110 指出已到电视台列表结尾。■





CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 112 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

操作的一般说明

-

112

打电话

适用于:带车载电话和移动电话适配装置

引言

在车中通话已变得十分自然。非常方便并且用多功能方向盘可非常安全地 操纵所有重要的电话功能。

在驾驶员信息系统中可能出现下列信息:

Please wait (请稍候)	在 MMI 和己连接的移动电话之间建立连接。
Please enter SIM PIN(请输入 SIM 卡 PIN 码)。	还未输入 PIN 码 。
No connection ^{a)} (无 连接)	尚未连接到电话网络中。
通话	有一个电话呼入。只要发送了呼叫者的电话号码, 便会显示出来。
Busy (占线)	所拨打的电话号码占线。
Telephone is switched off (电 话已关机)	该电话已关机。
Connecting (正在 连接)	正在接通电话。

结束电话连接。
电话未与汽车连接。
將 SIM 卡插入手持话机 * ⇒ 第 25 页 或 器 ⇒ 第 23 页 或通过蓝牙连接 移动电话 页 及 ⇒ 第 29 页。

^{a)}适用于移动电话适配装置。

b) 适用于车载电话和带 SIM 卡接入模式的移动电话。

您想更熟悉本车的电话功能?详细说明请参阅自 ⇒ 第75页 页起的内容。

i 说明

• 只有出厂时配备了电话才能在多功能方向盘上使用这些电话功能。

● 电话功能取决于移动电话和移动电话供应商是否支持移动电话。■





CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 113 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

适用于:带车载电话和移动电话适配装置 电话呼叫



前提:移动电话适配装置 ⇒ 第28页 或车载电话 ⇒ 第20页 处于运行状态。

一 反复按压按钮 (MODE)(模式) ② ⇒ 第 108 页,图 104,直到
 驾驶员信息系统中出现电话菜单 ⇒ 图 111。

电话菜单中显示以下选项:

- Dialled numbers (已拨号码):包括上次拨打的电话号码。
- Missed calls (未接电话):包括上次未接听的电话。
- Received calls (已接听电话):包括已接听的电话。

可以直接从呼叫列表中选择所需电话号码。按压按钮 MODE(模式),即 可关闭打开的通话列表。■

适用于:带车载电话和移动电话适配装置

拨打电话号码以及结束呼叫

可从通话列表中选择一个已存储的电话号码。

前提:显示电话菜单 ⇒ 图 111。

打电话

- 将左侧菜单滚轮 ① ⇒ 第 108 页,图 104 滚动到 Number dialled (已拨号码)、Missed calls (未接来电)或者 Received calls (已接来电) ⇒ 图 111。
- 按压左侧菜单滚轮 ①。在驾驶员信息系统中出现一个带有电话号码的列表。
- 将左侧的菜单滚轮 (1) 滚动到某个电话号码上,然后按压左侧菜单滚轮。

进行其他呼叫

- 将左侧的菜单滚轮 ① ⇒ 第 108 页,图 104 滚动到 Hold,然 后按压左侧的菜单滚轮。将电话通话置于保留在线状态。
- 一 反复按压按钮 (MODE)(模式) ② ⇒ 第108页,图104,直至 驾驶员信息系统中出现电话菜单。⇒ 图111
- 将左侧菜单滚轮滚动到电话号码列表的某个条目上,然后按压 左侧菜单滚轮。在驾驶员信息系统中出现一个带有电话号码的 列表。
- 将左侧的菜单滚轮 ① 滚动到某个电话号码上,然后按压左 侧菜单滚轮。该电话连接随即建立,且激活的音频源切换到静 音。

结束通话

将左侧的菜单滚轮滚动到 End call (结束通话),然后按压
 左侧的菜单滚轮 ①。

i 说明

- 用多功能方向盘只能选择已存储的电话号码。通过 MMI 上的拼写器输 入一个新电话号码 ⇒ 第 77 页。
- 电话功能取决于移动电话服务商和使用的移动电话。与此有关的详细 信息请咨询您的移动电话服务商。

MMI组件 MMI终端 多功能方向盘 ● ● ●





操作的一般说明

114

• 如果停用了导航系统中的 Guide during phone call (通话期间引导) 功能,则在电话通话期间不会播报导航语音提示 ⇒ 第103页。■

适用于:带车载电话和移动电话适配装置 接听 / 拒接电话



前提: 有电话呼入 ⇒ 图 112。

接听电话

- 将左侧的菜单滚轮 (1) ⇒ 第 108 页, 图 104 滚动到 Answer (接听),然后按压左侧的菜单滚轮。

拒接来电

- 将左侧的菜单滚轮 (1) 滚动到 Ignore (拒接),然后按压左 侧的菜单滚轮。■

适用于:带车载电话和移动电话适配装置

电话呼叫时的选项

接听其它来电

如果已有一个电话通话并在进行期间有另一个来电呼入, MMI 显示屏上便 会显示 Answer (接听)和 Ignore (拒接)功能。

用 Answer (接听)便会把当前的通话置于保留在线状态而使这另一个来 电处于进行状态。用 Ignore (拒接)则不接听这另一个来电。

转接

如果已有一个正在进行的和一个已保持的电话通话而在此期间有另一个来 电,MMI 显示屏上便会显示 Replace (转接)和 Ignore (拒接)功能。

用 Replace (转接)会把正在进行的通话换为刚接到的另一个来电。用 Ignore (拒接)则不接听这另一个来电。处于通话保持状态的通话则继 续处于保留在线状态。

i 说明

要在某次电话通话期间收到有电话呼入的信息,则必须在您的移动电话中 打开 Call waiting (呼入等待)。这些通话选项取决于移动电话服务商。 与此有关的详细信息请咨询您的移动电话服务商。■

导航

调出导航系统



中的导航

前提:导航系统运行模式已启动 ⇒ 第89页。

— 反复按压按钮 MODE (模式) ② ⇒ 第 108 页, 图 104, 直到 驾驶员信息系统中出现导航系统 ⇒ 图 113。



CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 115 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

您愿意多了解您的汽车中的导航功能吗?详细说明请参阅自 ⇒ 第89页 页起的内容。

i 说明

可以通过车窗玻璃雨刮操纵杆上的复位按钮关闭导航显示。详细说明请参 阅本车的使用说明书。■

重播语音提示

按压右侧菜单滚轮 ④ ⇒ 第 108 页,图 104,即可重播上一次的导航语言信息。







常用操作

-(+)-

116

常用操作

适用于:带有车载电话手持话机的汽车

<u>打开 / 关闭手持话机</u>

前提: 已插入 SIM 卡,已记住手持话机 ⇒ 第 25 页 且点火开关 已打开。

自动打开和关闭

- 请确保手持话机已放在手持话机固定支架内并处于正确卡止状态。
- 打开点火开关。手持话机随着 MMI 一起自动打开。已建立与车载电话的连接。
- 拔出点火钥匙。延时关机时间过后, 手持话机自动关闭。

手动打开 / 关闭

按住开关按钮 ⑨ ⇒ 图 114 几秒钟。只要一建立蓝牙连接,
 手持话机便立即处于工作准备就绪状态。■

适用于:带有车载电话手持话机的汽车

按键概览



1 音量按钮

音量按钮位于手持话机右侧。通过按压话筒扬声器音量按钮来提高 / 降低。

2/3 控制按钮

如要激活显示在显示屏下角的功能,则请按压左侧 Directory (地址簿) 控制按钮 ② ⇒ 图 114 或右侧 Menu (菜单)控制按钮 ③。

通过按压控制按钮 Menu (菜单)进入主菜单。显示的主菜单以白色背景标记的选项卡高亮显示。

如要显示其它子菜单或激活 / 停用复选框,请按压控制按钮 0k。按压控制按钮 Back (返回),即可在菜单结构中向上跳一层。

4 End call (结束通话)按钮

如要结束通话, 拒听来电或退出菜单, 则请按压 End call (挂机)按钮。

⑤浏览按钮

如要通过菜单导航,则请向相应方向按压浏览按钮。 菜单名称旁边的箭头表示,可以用浏览按钮在菜单中翻页或调出其它子菜 单。

6 语音信箱

如要选择已存储的语音信箱号码,则请按住按钮 1。如果还没有存储语音信箱号码,则请输入语音信箱号码。

⑦ Call (呼叫) 按钮

如要启用呼叫功能和接听来电,请按压 Call (呼叫)。此外,还可以在输出显示中调出最近拨打的电话号码列表。

⑧ 键盘

数字键盘用来输入数字、字母和特殊字符。按钮 ★ + 和 # 在不同的功能中有不同的用途 ⇒ 第124页。



CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 117 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

按压按钮 (* +), 然后紧接着按压控制按钮 lock (锁止),即可手动激活 键盘锁止。

按压控制按钮 Unlocked (解锁),然后紧接着按压按钮 (* +),即可解锁 键盘。

⑨ 开机 / 关机钮
 打开 / 关闭手持话机 ⇒ 第 116 页。

适用于:带有车载电话手持话机的汽车

显示屏中的信息



- 1 GSM 无线网络中的信号强度
- 2 电池充电状态
- 3 键盘锁止功能已激活的提示符
- ④ 收到短信息的提示符。如果显示一个带有斜杠的符号,则表示 SMS
- 存储器已满。

- 5 漫游符号
- 6 未接电话的提示符
- 7 左侧控制按钮的功能
- ⑧ 右侧控制按钮的功能 ■

Other settings (其它设置)

适用于:带有车载电话手持话机的汽车

语音设置

 选择:控制按钮 Menu(菜单) > Settings(设置) > Telephone(电话) > Language(语音)。

Menu language (菜单语言)

通过选择一种语音可以更改手持话机中的菜单语音。使用功能 As on MMI (同 MMI),手持话机会采用 MMI 中的语言。如果更改了 Menu language (菜单语言), Input language (输入语言)也会按所设定的菜单语言变 更。

输入语言

通过选择一种语音可以更改文本输入 (SMS)语言和模板语言。打开一条 新短信时,可以通过控制按钮 Options (选项)选择输入语言。■

适用于:带有车载电话手持话机的汽车

手持话机显示屏的亮度

 一选择:控制按钮 Menu (菜单) > Settings (设置) > Telephone (电话) > Brightness (亮度)。

显示屏亮度可以更改,方法是向左/向右转动浏览按钮。■

适用于:带有车载电话手持话机的汽车

自动键盘锁

 选择:控制按钮 Menu(菜单)>Settings(设置)> Telephone(电话)>Autom. keylock(自动键盘锁)

摘下手持话机约 1 分钟后按键自动锁止。其前提是手持话机屏幕上出现 了输出显示,而且没有使用手持话机的功能。■

MMI组件 MMI终端 多功能方向盘 ● ● ●





常用操作

118

-

适用于:带有车载电话手持话机的汽车

蓝牙设置

 一选择:控制按钮 Menu(菜单)>Settings(设置)> Bluetooth(蓝牙)。

车载电话机座

可用的车载电话(车载电话机座,例如 "Audi MMI 2613")随即显示在 手持话机显示屏上。

蓝牙设备

删除已记住的车载电话机座列表。删除后需要重新学习。

蓝牙设备名称

更改所用手持话机名称。■

适用于:带有车载电话手持话机的汽车

出厂设置

 一选择:控制按钮 Menu (菜单) > Settings (设置) > Telephone (电话) > Factory Settings (默认设置)。

手持话机复位至默认设置。■

适用于:带有车载电话手持话机的汽车

软件版本

一选择:控制按钮 Menu (菜单) > Settings (设置) > Software Version (软件版本)。

显示手持话机的软件状态。■







打电话

适用于:带有车载电话手持话机的汽车

电话通话的前提

- 车载电话已经打开 ⇒ 第20页。
- 手持话机已经打开 ⇒ 第116页。
- 手持话机与车载电话之间已建立蓝牙连接 ⇒ 第25页。
- 使用的是已连接的带有 SIM 卡接入模式的移动电话的 SIM 卡 ⇒ 第 19 页。
- SIM 卡已插入手持话机 ⇒ 第 25 页 或 SIM 卡读卡器 ⇒ 第 23 页。
- 已输入 PIN 码 (SIM) ⇒ 第 21 页。

i 说明

紧急呼叫也可在不用 SIM 卡的情况下启动 ⇒ 第 120 页。 ■

适用于:带有车载电话手持话机的汽车

呼叫

打电话时握住手持话机将背面靠在耳朵旁,因为话机扬声器和话 筒位于背面。在免提通话时,使用的是一个集成在车内照明灯旁 的话筒。这个话筒对着驾驶员位置。

Dial number (拨打电话)

- — 通过按键输入所需的电话号码,然后按压按钮 (呼叫)
 ⑦ ⇒ 第 116 页,图 114。
- 如要删除输错的数字,请按压控制按钮 Delete (删除)。

从地址簿中选择号码

 按压控制按钮 Directory (地址簿) (7) ⇒ 第 117 页, 图 115。随即列表显示已存储的地址簿条目。

- 如要跳到地址簿中某一特定位置,则使用按键 2 abc 9 wxyz 输入首字母。
- 用浏览按钮上下翻页, 直至找到所需的条目 。
- 如要拨打电话,请按压 Call (通话) 按钮。

重拨

- 按压按键 (Call)(呼叫)一次。随即显示最近拨打的电话号码 列表。
- 用浏览按钮翻页至所需条目,然后按压按钮 Call (呼叫)两次。

i 说明

按住按钮 🕢 + 即可获得国际通话代号 "+"。 ■

适用于:带有车载电话手持话机的汽车

接听 / 拒接电话

接听电话

- 按压控制按钮 Answer (接听),或者
- 按压 Call (通话) 按钮 7 ⇒ 第116页, 图114。

拒接来电

- 按压控制按钮 Ignore (拒接),或者
- 按压按钮 [End](结束)。

根据呼叫者是否已储存在电话本以及是否随发了其呼叫号码,在 MMI 显示屏上出现 姓名、电话号码或 Unknown (未知)。





CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 120 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

打电话

120

-(•)-

如果功能 Call answer with removal (取出手持接听)功能处于激活状态,则只要从手持话机支架中拿出手持话机,就会接听打入的电话 ⇒ 第 122页。■

适用于:带有车载电话手持话机的汽车

结束电话通话

- 如要结束正在进行的通话或中断呼叫连接,请按压控制按钮
 End call (结束通话),或者
- 按压 [End](结束通话) 按钮 👍 ⇒ 第 116 页, 图 114。

如果要在手持话机显示屏上显示一个菜单,则在第一次按压按钮 End (结束)时关闭该菜单。再次按压 End (结束)按钮才是结束当前通话。

适用于:带有车载电话手持话机的汽车

紧急呼叫

随时都能进行紧急呼叫 - 无论是否输入了 PIN 码 (SIM)。

无 SIM 卡

- 按压控制按钮 SOS 。
- 通过 Yes (是)确认手持话机显示屏上的 Connect to emergency number?。已拨打紧急呼叫号码。
- 有 SIM 卡且已输入了 PIN 码 (SIM)
- 输入紧急呼叫号码 (例如 112),然后按压按钮 Call (呼
 叫) ⑦ ⇒ 第116页,图114。

▲ 警告!

因为电话工作时要发射及接收无线电信号,所以在某些情况下电话可能 无法接通。因此,对例如需紧急救护等至关重要的联络事宜不要仅依靠 电话。

i 说明

也可以通过 MMI 建立紧急呼叫 ⇒ 第76页。

• 緊急呼叫时必须听从指挥中心的指令。只有要求您结束通话时,您才能结束电话通话。否则,有可能您并没有表达出至关重要的信息。

- 紧急呼叫号码并不是在所有国家或地区都一样。从一个国家驾车到另
- 一个国家前,请事先询问该国法定的紧急呼叫号码。■

适用于:带有车载电话手持话机的汽车

地址簿

 按压控制按钮 Menu (菜单) (8) ⇒ 第 117 页, 图 115, 然后 使用浏览按钮选择 Directory (地址簿)。

新的条目

输入待存储的名称和电话号码,然后按压 Store entry (存储记录)。

搜索条目

输入条目的首字母时, 会跳至带该字母的列表。

对于所选条目可以通过控制按钮 0k 选择下列功能:

• 使用 Detail info (细节信息)功能可以显示姓名和电话号码,使用 Edit (编辑)功能可以对这些信息进行编辑。

● 可以 Delete (删除) 和 Call (呼叫)已选条目。

简短拨号

对于设定和已选的单键拨号条目可以通过控制按钮 0k 执行下列功能:

- 使用 Edit (编辑)可以修改其电话号码在单键拨号列表中的位置。
 用浏览按钮翻页至某个条目,然后按压控制按钮 0k 两次。该条目则存放于所选位置。
- Delete (删除)功能可以删除单键拨号列表中已选的电话号码。

፤ 说明

只能删除 MMI 本地存储器中的条目 ⇒ 第71页。



CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 121 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

适用于:带有车载电话手持话机的汽车

快选功能

- 按住按钮 (2 abc) 至 (9 wxyz) 中的一个。显示所选条目。
- 通过按压控制按钮 Yes (是)确认 Are you sure to establish connection? (确认建立呼叫连接?)。正在接通 电话。
- 如果该按键还未占用,则选择一个地址簿条目,然后通过控制 按钮 0k 确认。■

Other settings (其它设置)

适用于:带有车载电话手持话机的汽车

接听 / 转接来电

接听其它来电

如果正在进行通话期间有其它电话呼入,且 Call waiting (呼入等待) ⇒ 第122页 功能已接通,则显示屏上显示 Answer (接听)和 Ignore (拒接)。

用 Answer (接听)便会把当前的通话置于保留在线状态而使另一个来电 处于进行状态。用 Ignore (拒接)则为不接听这另一个来电。

转接

如果已有一个正在进行的和一个已保持的电话通话而在此期间有另一个来 电,显示屏上便会出现功能 Replace (转接)和 Reject (拒接)。

用 Replace (转接)会把正在进行的通话换为刚接到的另一个来电。用 Ignore (拒接)则为不接听这另一个来电。■

适用于:带有车载电话手持话机的汽车

电话通话期间的选项

- 通话进行期间按压控制按钮 Option (选项)。

开启 / 关闭静音

如果话筒关闭,则通话对方听不到您说话。但您能够听到通话对方说话。

进行另一个通话(拨号)

首先用 Hold (保持通话)把正在进行的电话通话置于保留在线状态。接 着输入电话号码。用 Dial (拨号)选项拨打电话。

按压控制按钮 End call (结束通话)或按钮 [End](结束),则可以结束 相应通话。此前保持的通话继续处于保留在线状态。再次控制按钮 End call (结束通话)或按钮 [End](结束),则会结束保留在线的通话。

保持 / 继续通话

使用 Hold (保持通话)和 Resume call (继续通话)功能可以把通话 置于保留在线状态和重新接听。

菜单

当前电话通话进行期间可以切换到菜单中。

结束通话 / 结束正在进行的通话

把此刻正在进行的通话挂断。

切换

可以交替进行两个电话通话,与某一个通话时另一个便处于保留在线状 态。

通过控制按钮 End call (结束通话)可以结束当前正在进行的通话。已 保持的通话继续处于保留在线状态。

加入电话会议

参加一个电话会议的通话方可多达五个 (取决于网络服务)。

用选项 Join conference (加入电话会议)即可召开电话会议。把处于 保持状态的和正在进行的通话方都加入到电话会议中。

用 Hold (保持电话会议)选项把一个已有的电话会议的所有与会方置于 保留在线状态后,便能建立其它的电话通话。如要把另一个通话方加入现 有的电话会议,请选择选项 Join conference (加入电话会议)。

用选项 Resume conference (继续进行电话会议)即可把一个现有的电 话会议的所有参与方从保留在线状态召回。用选项 Conference





CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 122 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

打电话

122

-(•)-

participants (电话会议通话人)可以选择单个电话会议通话人和使其 离开电话会议。

发出音阶

用这项功能从已存储的电话号码加载 DTMF 双音多频信号音。也可以在进行电话通话期间通过键盘直接输入 DTMF 信号音。

切换电话装置

Transfer call (切换电话装置) - 电话通话通过免提通话装置进行。如果在通话期间把手持话机放入固定支架,便会自动切换到免提通话装置。

● Retrieve call (切换电话装置) - 通话通过手持话机进行。在通过免提通话装置进行电话通话期间,如果把手持话机从固定支架中取出来,通话 便会自动切换到手持话机上。■

适用于:带有车载电话手持话机的汽车

通话选项

一选择:控制按钮 Menu(菜单) > Settings(设置) > Call options(通话选项)。

呼入等待

在电话通话期间会听到声音信号提示有来电呼入。使用 Status (状态) 功能查询当前设置。

发送本机号码

打出电话时同时发送本机号码。通过 Network-depend (取决于网络)则 会使用合同协定的网络设置。使用 Status (状态)功能查询当前设置。

Answer on eject

Answer on eject (摘下时接通呼入电话) - 从手持话机支架中摘下手持话 机时自动接通呼入的电话。■ 适用于:带有车载电话手持话机的汽车

通话列表

一选择:控制按钮 Menu (菜单) > Recent Calls (最近的通话)。

已拨电话

Nos. dialled (已拨号码)列表包括最近拨打过的二十个电话号码或名称 $^{13)}$ 。

未接电话

Missed calls (未接电话)列表包括最近未接听的二十个电话的号码或名称 $^{13)}$ 。

显示屏上会出现符号 6 ⇒ 第117页, 图115。

已接来电

Received calls (已接电话)列表包括最近接听过的二十个¹³⁾电话的号码或名称。

删除通话列表

可以在 Delete (删除)功能中选择,删除已拨号码列表、未接来电列表、已接电话列表或所有通话列表。

选项

在菜单 Dialled numbers (已拨号码)、Missed calls (未接电话)或 Received calls (已接电话)中可执行的选项如下:

- Detail info (细节信息) 显示电话号码、日期和时间
- Change numbers (修改号码) 修改一个已选电话号码
- Save numbers (存储号码) 编辑和存储姓、名和电话号码
- Delete numbers (删除号码) 删除选定的单个电话号码
- Dialled numbers (拨打号码) 拨打选定的电话号码

13) 由移动电话服务商修改通话列表中存储通话的数量。



CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 123 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

i 说明

• 该列表中的连接移动电话或 SIM 卡后存储的电话号码可用。如果更换 了 SIM 卡或移动电话,通话列表中的全部内容就会删除。

• 如要删除通话列表, Off (关闭) MI 中的 Call information (来电 信息)功能,然后再重新 On (打开)。■

适用于:带有车载电话手持话机的汽车

PIN (SIM) 码设置

- 选择: 控制按钮 Menu (菜单) > Settings (设置) > PIN (SIM) (PIN (SIM) 码)。

PIN 码询问

如果该项功能已激活,则每次开机时都会询问 PIN 码。有些 SIM 卡上的 PIN 码询问功能无法 Deactivate (停用)。

更改 PIN 码

请首先输入 SIM 卡原来的 PIN 码。PIN 密码只允许是数字 0 至 9。为安 全起见,必须把新的 PIN 码输入两次后存储到 SIM 卡上。如果修改了 PIN 码而 SIM 卡仍在已连接的带有 SIM 卡接入模式移动电话中,那么在 断开与车载电话的蓝牙连接后还必须在移动电话上再次输入这个新的 PIN 码。否则您的移动电话无法接通。■

适用于:带有车载电话手持话机的汽车

呼叫转移

- 选择: 控制按钮 Menu (菜单) > Settings (设置) > Call forward(呼叫转移)。

可以设定下列转移方式:

● Voice calls (语音呼入) - 把呼入电话转到您的语音信箱或其它电话号 码。用 Forward all (全部转移)把所有呼入电话转移。用 If busy (遇忙 转移)把在通话时呼入的来电转移。用 If not available (无法接通转移)

把电话关闭时的来电转移。用 If no answer (无应答转移)把没有应答的 来电转移。

- Fax calls (传真呼入) 把 Fax calls (传真呼入)转移到指定的电话 号码通过 Status 功能可以查询当前对于 Fax calls (传真呼入)的设置。
- Data calls (数据呼入) 把 Data calls (数据呼入)转移到规定的电话 号码。通过 Status 功能可以查询当前对于 Data calls (传真呼入)的设 置。
- All deactivate (停用所有) 停用设定的所有呼叫转移。■

适用于:带有车载电话手持话机的汽车

选择网络

- 选择: 控制按钮 Menu (菜单) > Settings (设置) > Network selection (选择网络)。

可以设定下列选择网络类型:

● Automatic (自动) - 自动登录到您的移动电话服务商的网络

• Manual (手动) - 把所有可接收到的网络列表显示在显示屏上。

• Select network (选择网络) - 列出本车当前所在位置的网络。可以选 择可用的网络。如果已把选择网络设为 Manual (手动),则可以使用此 项功能。■







CN MMI B8Q5 China Spezielle Version 0509 Seite 124 Mittwoch, 6. Mai 2009 2:47 14

短信(SMS)

124

短信 (SMS)

适用于:带有车载电话手持话机的汽车

发送新短信

- 按压控制按钮 Menu (菜单),然后用浏览按钮选择 SMS (短 信)。
- 用浏览按钮选择 New SMS (新短信),然后用键盘输入文本。
- 使用控制按钮 Option. (选项)可以选用文字、符号(例如 特殊字符 €)和模板(例如 | will be late (我晚到片 刻))。此外还可以更改 Entry language (输入语言)、 Entry mode (输入模式)以及存储短信。
- 按压控制按钮 Option (选项), 然后选择 Send (发送)。■

适用于:带有车载电话手持话机的汽车

输入文字

可以用传统的方式,或者用自动字词识别(T9智能输入法)和拼音模式输入短信息文本。



切换文字输入

输入文字时可以用按钮 # 在传统文字输入方式、自动字词识别(T9 智能输入法)、拼音模式、数字模式和字母大小写之间切换。

输入特殊字符和数字

- 如要输入特殊字符,请按住按钮 *+,然后用浏览按钮选用
 特殊字符。
- 如要在字母模式下输入数字,则按住相应的数字按键。

传统方式的文字输入

- 按压按钮 (2 abc) 到 (9 wxyz) 中之一,即可开始输入单词。
- 请反复按压相应的按钮, 直到需要的字符显示出来。
- 如要插入空格,请按压按钮 0。
- 一 如要删除光标左侧的字符,请按压控制按钮 Delete (删除)
 ⇒ 图 116。

用带有自动字词识别功能 (T9 智能输入法)的拼音输入法进行 文字输入

- 按压按钮 2 abc 到 9 wxyz 中之一,即可开始输入单词。
- 一 在输入时即使相应的字母还未显示在显示屏上,也只能按压相 应字母的按钮一次。
- 请输入组成这个字词的所有字母。显示屏下部会出现拉丁字母
 ⇒ 图 116 5 和中文字符 6 的字词建议。
- 如果词典中有多条单词建议,则向左/向右按压浏览按钮,选择所需的单词。中文汉字 6 的选项会与此相应地变化。









